



# Prayers and meditations in an eastern Dutch dialect,

<https://hdl.handle.net/1874/427585>

ne torni dat  
ste a  
jeuer veruult  
Comet loer

ist Ona i yn ota  
Vallen end alle dinge







not  
erba  
re r



heren in myne toern dat  
in myn ruste a  
Die gheest des heren heuet veruult  
den omerme der erden Comet laet  
ons hem anbede alla **G**love  
Comet laet ons hem anbede alla  
Die gheest des heren

**E**lich is die man die niet af  
en ghinc mer raet des ghe  
re die van gaede af ghekiert  
en niet in stond inden toeghe der  
sunderen die niet sat inden stol  
der stanninge **M**er inder  
heren sijn wel en sijn ewe salig  
denicken dach en nacht **O**nd  
sal wesen s een holt dat ghepl  
is biden a oer loep der waeren  
dat sijn vroecht geuen sal in  
re tyt **O**nd sijn blat en sal  
af vallen end alle  
doet die sullen  
**E**lso: niet  
kiert  
ghe

Van onsicht der eerde. Hier o  
en sijn die van gaede af gheschiet  
sint met weder op staen mit geacht  
noch die sundere inden raet der  
rechtmerdig. Want die here he  
uet want den wech der rechtmer  
diger ende der afgheleider  
wechsal vergaen. **O**lorie si. **A**lt

**O**mt heilige geest en veruult  
die herten der ghenre die in dit trou  
welcke ghelouen ontfae in hem  
dat vuer dijner mynen dit die  
die heide in allen tonghe memoch  
voldelike vergader heuest in een  
heit des ghelouen alla alla.

**Z**end wt here dine gheest ende  
si sulle gheschape war den alla en  
du salste vernije dat onnsichte d  
eerde a p m. Et ne nos here  
hoer die ghebede dijner diene die  
in deuotlicheit a. moepe dr. die in  
der volcomenre dr. uoldicheit le  
est a i regnerst god in al die

2  
warlt der warldē amē hē heit ge  
uen die bndiccie die vsta demisse  
des hyllygē ewangelis moct ons op  
luucke die gracie en die cracht d's  
hyllygē ghestes amē : sedm iohāne.

**I**n dien tyden sprac  
onse hē tot smē discipulē die my  
mymmet haelde myn sermoē ende  
mijn vader sal hem mynē : en wy  
sulle tot hem comē ende ene woort  
ge bi hem make. Dia bti gē eade l'  
Ieue brueders gē hebt gheho  
tghemuecht die woerde der  
lessen des hyllygē ewangelis corte  
lic auer te loepen op dattet daer nae  
gheorleest si langher te marzen in  
die beschouwinge soe groter feestē  
want hūden is ghecomen die hyllyge  
geest mit enē haestelicken ghelide  
totte discipulen ende heuet die herten  
der vleischelicker menschen verwa  
delc in sijnre liefte en die vuerige  
inghen die van buten sēne sijn bi

nen ghewordē barnen dē hantē wāt  
doe si gā dē ontfengen in dē ghesichte  
des vuers : doe bren dē si sachtelike  
bi sijnre mynen want die hillinghe  
geest is die myne daer af sprecket  
sūte iohā God is die myne hier  
om die god mit gansen hantē myn  
net toe hantē heuet hi dat hi beghert  
oer du hē ontfar di onser **G** **p**

**D**oe veruult waerē die dage vā  
pnyteren waerē si alte gader ende  
spraken allā Ende te hantē was daer  
ghemaket een gheluyt vande hē  
mel allā als een ruschende wint  
veruultē hi al dat huus a' a' En  
si sint al veruult vanden hillingē g  
gheest en beghouste te sriebe als  
een ruschende wint veruultē hi al  
dat huus a' a' hē heit Die leye des  
hillingē ewangeliē moer ons sijn eē  
ewige selicheit en bescharmeisse

**A**men **Die unuer leye**  
Iet wie van v allen wort gha  
seljet of gi gaede mynet mit gan

3  
fer trouwe en mit sekerre herten  
hi antwoorde ic myne In den begin  
sel vander leesse hoerde di dat die  
waerheit seide die my mynet hael  
dat mijn reeden hier om prueuin  
ge der hefte is bewysinge des wes  
hier om seit suinte iohan in sijne  
epistele Die seit dat hi gaede myn  
net en sine gebaede niet en haelt  
die is loeghenachtich: waerlicke  
dan myne wi gaede waneer wi os  
bedwingen van onsen welden tot  
sien ghebaede: want soe wie  
noch in ongheorlefde begheerten  
totulloyt die en mynet gaede  
niet want hi weder sprecket gae  
de in sijne welden Ende my vader  
sal hem mynen en wi sullen tot  
he come en ene woeninge bi he ma  
ke **ag. 1. 10. 8.** alle sint si veruult  
mitten hyligen geest ende begon  
sten te spreken ende ene grote ver  
gaderinge quam te gader seggen  
de **alla a' 10. 8.** Die apostele sp

ke die groote ding mit alle tonge  
also als hem die hellige geest gaf tot  
te spreken En ene groote vergaderin  
ge qua te gader seggede alla a he  
heit Die gracie des hellige gastes  
moet vlichte onse harte en onse sin  
ne en onse licham amen *Die in lex*

**L**ieve brueders pinst hoe groot  
dat dese feest is daer me die  
toecomst gats heuet inder haerberige  
des harten voerwaer sold enich ryc  
of medtich vrent come in dyn huus  
mit haeste sold al dat huus gherey  
micht warden op datter met en uwer  
dat die oge des vrents die daer i  
gaen is verdoerne mochte hier o sa  
sal hi af dwaen alle onreynicht  
des boesen warcks die god bereide  
wil een huus sijnre ghedachte: Siet  
wat seit die waerheit wi sullen  
tot hem come ende ene woeninghe  
hi hem maken In soninger men  
schen harte come die hellige geest  
en nochtant en maket hi daer ghe

ne in: want al wardē si beruert bi  
missprekē des hyllygē geestes mer in dē  
tyden der beueringe dat selue dat  
si ontfangē hadden dat hebbe si ver  
gheten aldus gaē si weder tottē vaer  
ledenen sundē als of sie sie niet be  
schreit en hadden. **ey**

**Respon**

**D**ie hyllyge geest wtgaende vande  
thronē heuet onfienliche hēder ge  
gaen der apostelē binstē een mytet  
kē der hyllicheit. Op dat in oere alre  
monde ghebaere wordē maemeren  
van allen tonge. **alla** **us** dat god  
deliche vuer is toghecome met bar  
nende mer verlichtende en gheuen  
de hem gauē der gracie. Op dat in  
Glorie si. **ey** Op dat in oere. **L**

**D**ie god laeue wi di he kelie wy  
leertric wert die ewighe <sup>hemelē</sup>  
vader. **Ue** engelē ende alle potestātē  
cherubim ende seraphim roepen tot  
ti sonder oflaetē mit deser stemen  
**H**illich **H**illich **H**illich he god der  
heren van sabaotij. **G**ol sin die he

mel en die eerde des eerlicke ghe  
waelts **O** mynre glorie **O** at glorio  
se choir der apostele **O** at laeflicke  
ghetal der ppheten **O** at blencende  
heer der marthelare laeue di **O** ie  
hellige kercke auer al die wairt be  
lyet di **V**ader onghemetere ghe  
weldig heerlicheit **O** men emghe  
ghebaere waere emghe soe **O** en  
troester den hellige gheest **O** v xpe  
come der glorie **O** v buste des va  
ders ewighe **O** oetseu hem te verloe  
sen den mensche hem anentwoldet  
te ontfeghestu met der ioncfrouwe  
buuc **A**ltu verwoneste den angel  
des todes soe op de destu den gheloe  
uighen dat rycke der hemelen **O** v  
sitteste toe ganc rechterhant in die  
glorie des vaders **M**en gheloeuet  
di toe wesen ee tocomende richter  
**W**aer om bidde wi di helpt dine  
dienres dien du mit dinen duer  
bere bloede heeste verlost **M**aect si

begaueet wardē mit dme hlligen  
 in die ewighe glē. **H**ere naect ghe  
 sont dyn vole en benedie dyn arf  
 misse. **E**nde bericht sie en verhoeghe  
 sie tot in ewicheit. **A**lle daghe bene  
 die wi di s. **E**nde wi laeuen dmen  
 naem eweliche ende vmermeer. **G**e  
 nwerdighe di hē ons te behuedē de  
 sen dach sonder sūde. **O**ntfarm di  
 onser here ontfarm di onser. **O**me  
 barmherticheit ghesche op ons alsoe  
 wi in di ghehapt hebbe. **I**n di here  
 heb ic ghehapt en laet my met sē  
 zelic ofuyt staē inder ewicheit.  
**D**ie gheest die troest allā. **D**ie sal v  
**G**leerē alle dmeck allā. **D**ie laude  
**E**s wil dencke in my hulpe  
 here in toe helpe haeste. **G**lorie. **ps**  
**D**ie hē heuet geregert en he  
 uet an ghetaghe die schoenheit die hē  
 heuet an ghemghe die macht en he  
 uet sich om ghegort. **I**n heuet ghe  
 uest dat ombigrip des eertrick dat

met en sal beweghet warden **G**ereit  
is dijn sel van doe en van ewichel  
ten bustu **I**ere op gheheft hebbe  
die bloede op heb gheheft hebben die  
bloede oer stemme op **O**p gheheft  
hebbe die bloede oer vloeyen mit soe  
men volre wathere **W**onderlick  
sint die verheffinge des meers wo  
derlick is die here inden hoghe **O**n  
ne ghetughe sint alte laefliche ghe  
worde dijn hius betempt hilicheit  
& inder daghe landheit **G**lorie **in**  
Doe die daghe van pinxtere ver  
uult waere waere si alte gader  
segge alleluya **in** **in** **in** **in**  
**O**mt schepper gheest vande di  
nen dienres inwendicheit v  
uult mit hemelscher gracie die har  
ten die du ghesapen heued **O**v  
buste ghenuemt een troester ende  
ene gaene des alren hoechste gats  
een leuendige fonteyne een vuer  
een godeeliche myne en ene ghey

6  
stehelke salunghe. **D**v soeuevoldige  
gaue du vinger der rechte hant  
gats du maket ghesatehelicke die kele  
rijc mit des vaders voerghelaefde  
reede. **O**ntstecket dat licht in die sy  
ne ghiet die myne in dat harte en  
vest die crancheiden ons lichams e  
welicke mit crachte. **V**erdrinet ve  
re den viant ende gif te hants vre  
de indien dattu ons aldus voergae  
de leides soe vermijde wi alle scadelic  
ke quaet. **G**if dat wi auermits di  
moete weten den vader en kenen den  
soen en alle tijt ghelouen dattu bist  
gheest beide vaders en soen. **L**of si den  
vader mitte soen te gader en mitten  
hilige gheest en ons moet die soen  
senden an naeme gaue des hilige  
gheestes amen. **Capit** Dox petrus  
sprac totte volcke quam die hilige  
gheest ophem alle die dat waert  
hoerde. **G**ade segge wi dae **ps vndicty**  
**G**hebenedic si die he god va israel.

**Antif** Comt hyllyge gheest zē hē v  
hoert my ghebet **Collect**

**G**od die die herten der gheloen  
gher mit inlychtynghē des hyl  
lyghen gheestes heuet gheleert vleet  
ons inden seluen hyllygē gheest ge  
rechtighe dinghe te smakē en al  
toeg van smen troest eweliche toe  
vbliden **D**anmits onse hē ih̄m x̄ij zē

**G**od wil dencke **Die ps̄m̄**  
in mijn hulpe hē nu toe helpe  
haeste **G**lorie si **Alst** **mm̄**

**Q**omt schepper gheest zē **vb**

**H**ere wie sal wonen in dinen  
taebnaktel of wie sal rustē in di  
nen hyllygē barghe **D**ie sonder vlec  
ke in ḡt gaet ende wercket die  
rechtuerdicheit **D**ie sprecket die  
waerheit in sinre harte en ghee  
draegherie en dede in sinre tonge  
**D**ie gheen quaet ghedenen en he  
uet sine naeste ende met en heuet

laster anghenaemē en heuet thegē  
 sinen euenē mensche **E** met is  
 die boese ghe worden in sinen ansicht  
 mer hi verhoecht claerliche die den  
 here ontfruchte **D**ie zwert sinen  
 euenē menschen en met en bedrieget  
 die syn gheit met en gaf te woelē  
 noch ghehe gaeuen ontfanghet gen  
 en heuet auer die ontschuldighen

**D**ie dese dinghe doet die en sal met  
 bewyghet warden in ewicheit **G**lorie

**C**omt hellige gheest **Capit**  
 here ontfarm di onser want wy  
 hebbe dyns verbeit wist onse cracht  
 inden marghen en onse selicheit in  
 der tyt des lydens **G**aede segge wi d'

**V**Send wt dinen gheest ende si sul  
 len gheschape warden alla **E**n du  
 salte vermynen dat ansicht der erde  
 a' a' **G**lorie si **S**end wt dine gheest  
 en si sulle geschape warden a' a' **v**itē  
 Inden warden des here sint die  
 hemelen geuest a' **E**n mē gheest

sijnns moets al oer crachte allà p̄z m̄  
 et ne nos **V** d'yn sal leue en dilacuen  
 en d'yn ordelen sulle my helpe Jek heb  
 ghedwaelt als een schaep dat v'dreuen  
 is suete dme knecht here want dme  
 ghebaede en heb ic niet verghete Cre  
 do in deu zē weder opirifemise zē  
 Die gheest die troester a hi sal v lee  
 re alle dme allà hē verhoert **Collect**

**B** Jong moet sijn die cracht des hili  
 ghen gheestes des biddē wi di hē die o  
 se harte godertierlic moet reyne make  
 endē beschame ons voer al dat ons re  
 ghen is auermit onse hē ih̄m xpm

**G**od wil dencken **Die teereie**  
 in mijn hulpe hē my toe helpe haeste  
 O loue si **Hut** was **ps** **A** Smt seep  
 per gheest zē **ps** **De in nomine**

**G**od in dmen naem behaelt my  
 en verloeset my in d'ynre cracht  
**G**od verhoere mijn ghebet verneme  
 mit dmen oren die worde mijns mōts  
**W**ant die vrenden sin binen op

8  
gheste regens my ende die starcke  
hebben ghesocht mijn siele ende en  
hebben god niet gesat voer oer an  
sicht **S**ich god sal my helpe en die he  
is een ontfengher mynre siele **A**f  
laer die quaede dinghe myre via  
de ende in dynre waerheit verstrou  
se **V**ilchelike sal ic di offeren en sal  
belven dine naem he want hi goet  
is **W**ant alre bedructemisse heues  
tu my vloest en op myne viande ver  
smaede my oghen **G**lorie si **me**  
**Q**ome hellige geest en vuult  
Si en hebt niet weder in v ontfan  
ghen den gheest der eyghenscap in  
vreesse oer si hebt in v ontfan  
gen de geest der verkiefinge der  
kinder gats in welcke wi roepen  
vader vader Gode segge wi dat  
**V** Die gheest des heren a a v he  
uet vuult de omerme der eerde a a  
Glorie si Die geest des heren a a

Hi is een meist alre dingē d' In hē  
heuet l'alle moeghēheit a' here v'

**H**ere des hyligen gētes **Collecte**  
singhēstinge reynicht onse har  
te ende mit ymchlicher besprenkinge  
sijns dounes maect ons vrochtber **Du**  
mits onsen hē ihū xpm zē **Die sevre**

**G**od wil dencke in mijn hulpe  
here mi toe helpe haeste **Glorie**  
**ymus** **G**od mit schepfer gheest zē **ps**

**G**od in mij hulpe dēcke here mi  
toe helpe snellike **D**i moete warden  
confus en beancstet die mijn **D**i moe  
ten wardē afgeliet en moete hem  
schame die mi quaet wille **D**i moete  
te hants warden vā ghekiert sche  
melike die mi seggen euge euge  
**D**y moete sich hoehlike verblyden  
ende verinrouwen in di alle die dñ  
suekte en die seggē altoes wde die  
hē grōtelike verhoecht en die hef  
hebbē dme heilgeuer **Want** ic noet

Drustich en arm bin god help my

**M**ijn hulper en mijn verlosser bistu  
here en matre met **Glorie**

Comt hillige geest **zē Capit** wy

en hebben den gheest deser warlt  
met ontfangen oer die gheest

die wt gaede ghebaere is op dat  
wi weten dattet ons ghegeue is vā

gaede en god heuet ons die dingē  
ontdeckt auermit sijnē gheest

**S**egge wi danc **V** Die gheest onder  
sueket alle dinc a a **V** Die die diep

heide gaes a a **Glorie** Die gest  
ondersueket alle dinc a a **V** Die

gheest die troest a hi sal vleeren  
alle dinc a he verhoert **Collect**

**B**erne here mitte vuer des  
hilligē gestes onse merē en onse har

tē op dat wi vdiene di te dienen  
mit enen cūschē harte en mit enē

reynē licham **Quermit** onsen  
hē ih̄m xpm̄ **zē Die uone**

**G**od wil dencke in mijn hulpe  
hij my toe helpe haeste **G**lorie  
si den **119** Comt schepper geest zij  
**I**n fundament is inde hellige  
vargen die here heuet lief die poer  
ten van syon baeuen alle die taeler  
naekele iacobs **H**oghe verclaer  
de dinge sint van di gesecht stad  
gates **I**c sal ghedencke raabs ende  
babilong die in kenen **S**ich die  
vremde ghebaerene en tirus ende  
dat moer volc were daer **O**fte mer  
en sal segge sion ee mensche is ge  
baeren in oer ende die alre ouer  
ste heuet si ghesticht **D**ie here salt  
stellen inden scriftueren der hude d'  
voerste den die in oer gheweist heb  
be **A**ls der ghenre die sich verurou  
we ende verblide alsoe is alre worm  
ge in di **G**lorie si **A**lt **mitisse**  
Comt hellige gheest zij **L**ep **G**i  
syt ghedwaegen gi syt gehilliche

mē naē ons herē ihū vñ en mē  
 gheest ons grāt **G**ade segge wi dā  
**V** Die gheest die troest a a hi sal  
 vleerē alle dinc a a **Glorie** Die gest  
 die troest a a **V** Die greeft des herē  
 a heuet vūile d' omerme der eerde a

**G**he verhaert mij ge **Collect**  
**G**od du een iegelic harte apen  
 baer is en in alle wille sprecket ende  
 ghee heymeliche dinghe vborghen  
 en is verlicht auermits inghiestinge  
 des hillige gastes onse ghesancken  
 en onse harte op dat wi waerdich  
 wden di volcomeliche lief te hebbe  
 en waerdeliche te laeue **Quintus zc**

**G**od wil dencke **Die vesper**  
**G**in mijn hulpe here mi toe hel  
 pen haeste **Glorie si ps**

**S**omt elich sint si alle die dē he  
 ontsie en die der wanderē in synen  
 weghe **W**anttu dē arbeit dynre ha  
 de saltu eten selich bustu en wal di wa

sen **O** myn wyf sal wese als een auer  
vloemde wijnanc in die dyne hu  
se **O** myn soene sulle wese alse jonge  
spruten der olyborne al o en om dyn  
re trefele **S**ie aldus sal vden ghe  
benedyt die mesche die de here ont  
fruchte **D**ie here wt sio ghelenedie  
di ende du moetes sien die goede van  
ihlm al die daghe dyne leuens **A**n  
du moetes sien die soene dyne soe  
ne vrede si op israel **G**lorie **antiff**  
Of gi mi mynden soe soldi v waer  
like verbliden want ic gae totten  
vader alla a a **ymnis** **Q**ont  
schepper gheest **Capit** **A**ls pe  
trus sprac totte vole soe viel die hil  
lige geest op he alle diet woert hoer  
den en die ghelouinge wter besnidi  
ghe verwonderde die mit peter que  
men want in dien gheslechte die  
gracie des lillige ghestes ghestort is  
Gaede segge mi danc **v** Die geest

des herē heuet vnuilt dē dāmerie d  
erden a En dat alle dinge onthact  
heuet const der stēmen a ps

**M**ijn ziele maect groot dē hē En  
mijn geest heuet sich hōge ver  
vrouwt in god mynē heil Want hi  
heuet angesien die oetmoedicheit sijn  
re dier nē siet daer van sullen my  
selich heuten alle ghebuerte Want  
hi heuet in groete dinge gedaē die  
mechtich is : en en sijn hūllige naē En  
sine barmharticheit is van gheslech  
ten toe gheslechten die die hem ont  
sijn En heuet macht ghedaen in sijn  
ne armen : hi heuet verstraet die  
hoererdigen van ghedanckē sijn  
harte En heuet af ghesat die mech  
tige vanden stoel en hi heuet ver  
hoghet die oetmoedige Die hon  
gherighe heuet hi veruult mit go  
den ende die ryczē liet hi ydel En  
heuet ontfangen israhel sijn te mit

hem gheachte synre barmhertich<sup>e</sup>  
**A**ls hi gesproken heuet tot onsen  
vader abraham ende syne geslechte  
vā beglyn **G**lorie **mit** Come hilla  
ge geest is hē verhoert my **Collect**

**G**od die die harte der geloeuig<sup>e</sup>  
mit in lichtinge des hellige ghestes  
heuet gheleert verleent ons in dē  
seluē hellige geest gherechte dingē  
te smakte ende van synē troest ons  
ewelichte toe verblyden **Dinnes** 7

**B**eluer ons god onse **W**  
heilgeuer En afkeer dinen  
toern van ons **G**od wil decke is

**V**an mynre **ps sepe expug**  
wocht hebben si my ductwile woghe  
wochte als soe spreet nu israhel **V**  
mynre wocht hebbe si ductwile wt  
geuochte ende si en vmochten  
my niet **O**p mynē rugge tym  
mer dē die sinderē en si verlen

gedē oer boesheit **D**ie herech  
 tige here sal die necke der sunde  
 ren toe sijnde confuis moete si w  
 den kiere moete si achterwarts al  
 die syon hebbe gehatet **S**i moete  
 wardē als der deker diet eermēt  
 meyet verdooret is **D**an welcke  
 die sijn hant met vuult en heuet  
 diet meye sal noch sijnē schoet die  
 die hant vol v gaderē sal **E**nde si  
 en seiden niet die daer voer ghin  
 gē die benedictie des herē si op v  
 wi gebenedyen v in dē naē des hyn  
**G**lorie si **A**lt was **ant** Die  
 gheest die wtuloet vande vader  
 allā die sal glorificieren my allā  
**ym** **O**me schepper gheest  
 vande dmen dienres **ic** **C**apit  
 here du biste in ons en dmen  
 hellige gloriose naē is in gerocpe

onse god

op ons. **S**ad segge wi dāc **vsil: elc.**  
here behuede ons als dē appel vande  
oghe allā **O**nder dē schē dymre vloē  
gelen beschūt ons allā **ps mīc.**

**N**v laet hē dme knecht nae dmen  
wordē in vreedē. **W**ant mijn ogē heb  
bē ghesie dme heilgeuer. **D**ienstū be  
reit heuest vār dat ansichte alre volc  
ke. **E**n licht dat is tot eenre apen  
baer mge der heiden en tot glorie  
sijns volcks van israhel. **G**lorie **at**  
**C**ont hillyge gheest **zē** hē ontfarme  
di onser **C**ristē ontfarē di onser  
hē ontfarme di onser **pī nī** **Et**  
**ne nos.** **I**n vreedē en in dat selue  
sal ic slaepē en rustē. **C**redo in dū  
we der opverrisemisse des vleischs.  
**E**n dat ewighe leuē amen **vsil:**  
**S**end wt hē dme gheest en si sul  
len gheschape wden en du salte  
vernijen dat ansichte der erdē

Inde woerde des heren soe die he  
melen gheueft alla En inde ghest  
syns monts al der crachte alla he  
verhoert nijn gelet Collect

**B** ons si die cracht des hyligen  
gheestes des bidde wi he die  
onse harte suetelicke reime maket  
ende bescharmt ons voer al dat o  
teghē is Dinnis onse he ijm  
xpm dine soe Die mitti leuet en  
regmert in emicheit des seluen  
hilige gheestes een god ewelicke  
sond ende ame he verhoert ni  
gelet En mi roepē come toe di  
Benedie wi de he Gade segge wi  
dāc alle ghelovinge ziele moete  
auermies der barmharticheit  
gats rustē in vreedē ame



Die ziele heuet di begheert  
in der nacht Ende myn  
gheest inden binnensten

myns herten O alre claerste  
ewighe wysheit ic bidde dat  
dine begheerte teghen wor  
dicheit moet uerdrue alle  
weemde dinghe tot mynen  
herten & ende dat dine ghenade  
moet doerstormen die binnenste  
caemer myns herten ende  
wachtelike ontfeten mit dine  
minnen Ende wo alre suetste  
ihesu xpe soe staec ic opto di  
in der dagheraet ende gruete  
di uander binnenster begheerte  
myns herten ende dusent  
dusent hemelsche scaren ghebre  
der gheene die di dienen  
die moten dy grueten uan  
myne wegen Ende hemmer  
ue tien dusent hondert dusent  
der gheene die di bi staen die  
moeten di uan myne weghen  
gloufaeren ende alle die  
clare reyne begheerte u

alre heilighen die moeten  
 di van mynre weghen  
 even ende alle die suete  
 sanc der creaturen die moe-  
 ten di van mynre weghen  
 louen. Ende bidden om enen  
 gueden doet om uer uoltrome  
 uergheninghs der sonden en  
 om ewich leue a ay E R

n beghīne

vander misſen zoē ſul di be-  
lien en claghe gade uwe ſun-  
den en voete loeſheit ende  
oneblīue en bidden he dat  
hie uwe ontfarme ende  
en ghenaedich sy daer nae  
ſul di hem bidde dat hie v--  
wylē en lere den wech der  
warheit der doechden en  
der gherechticheit en danc-  
ken hem ſynre auer groeter  
mīnen die hie v bewyſt heeft  
in dien dat hi om uwen wille  
menſche gheworden is en  
ouerdencken ſyn oetmoedi-  
ghe verworpenheit en ſyn  
mīnenlike leuen en ſyne  
groete armoede drie en dān-  
tich raer lanck opter eerden  
op dat hie ons ſolde brenghē

totten blyfscappen des hemels  
des Ende beweent se u dat ghy  
synen waelden waeldaden  
tot noch toe zoe seer ondanc  
ber ghe weest hebt

Ende als men dit offertorū  
singhet soe leset dit ghebet

alre goeder tiereste  
vader ict offer v den  
blodighen sweit en die trane  
nues enyghen soens zyn lan  
ghe ghebet sin gruwelike  
van ghe nisse syn ont cledinge  
syn gheiselinghe syn bespottige  
en bespuē syn kinnelbacken sla  
ghe die wtrectinghe syns  
baerts syn halsclaeghe zyn ge  
verbindinge der oghen zyne  
ghecroende hoeret mit dorre  
die alre wreeste wtrectinghe  
sinre lede anden cruce en die  
alre onghewadichste doerbaringe

onghenadictijste doerbaringhe  
der na<sup>h</sup>elen o guedertiere  
vader ontfanct dat cloppen  
der haemeren in uwen ore  
voer onser alre salicheit  
aer nae bidt den alre  
guedertiercusten zoen des  
ewigen vaders dat he nu  
ons arme menschen niet en  
vsmae mer myt sinē apenen  
bloedighen wonden En mit  
alle den schatte sijn ghecrus  
sten leuens hem seluen prese  
tiere inden aensichte sijn  
vaders moeghentheit alsoe  
warsch als he voer ons en  
gueden vriedaghe heenek  
als men dat heilighe sacramen  
te op woert soe leest die ghebt  
heilighe vader ick offer  
v dat ewighe woert uwer  
herten dat is uwen zoen in

onsen vleische aensiet sin  
 wonden enden sin de ~~o~~ bloet  
 duerbar bloet ontfanghet  
 hem nu in loue en dancker  
 heit alle der waeldaden die  
 wy ic van di ontfenghen en  
 in een voeloen al onser sin  
 den yet offer hem nu weder  
 yn vernackunghe ende in  
 een medecyn alre ghebrecke  
 En onsalicheden daer wy  
 mede beladen sijn yet offer he  
 v in een verloefinghe ende  
 troestinghe der heiligen  
 heilighen kekerken ende voer  
 salichheit alre menschen leuede  
 en doeden als men den kint  
 opboert soe leest dit

mynnenheite ende on  
 noselbloet yn ontfan  
 me di myns ende allen  
 sunderen dine die myne diedi

dede wt vloeren wt den alren-  
heilichsten wonden voer ons  
ier nae saltu gae amen  
opten barck van caluarian  
onder den cruce ons lieuen-  
heren ende auerdenoken wat  
daer gheschede ende lesen di dit  
alre guedertiere ste gebet  
vader siet aen uwen eniggen  
zoen mit verheuen inde cruce  
vloeiende mit alsoe vo vele my  
ruieren des bloets niet offer v  
zyn gherechte aderen inde inde  
cruce syn ghestollen bloet syn  
heessche stemme syn seruelike  
en crachtighe roepē zyn bleke  
aensichte syn mont auegaten  
zyn ghebet voer syn pueres o  
alre heilichste vader ontfanct  
my luden yn dine gracie ende  
gheuet my aflaet van mynen

sunde En verlost my van allen  
 zunde en pynē die ick schuldich  
 byn w ren sal ick senden die voer  
 my sprecke zal anders niemant  
 dan dyn ghemynde zoen die --  
 daer is een ghenaedicheit --  
 voer onse sunden o guedertiere  
 vader ick oeffter v dat aueghe  
 auerghenadige woert dat ghy  
 seggheden luden salstu myt my  
 wesen inden paradys des paradi  
 se ghyf my wte ghen woerdich  
 een paradys des vrede in mine  
 harte ende hier nae dat para  
 dys dattu selue byste ewelike  
 te ghebruken ick oeffter v syn  
 hoeft myt doernen doer ghestate  
 nenghende tot synre moeder  
 zyn dorre lichaem zyn moeder  
 like tranē syn kinthlike medeli  
 den die hartelike serichheit al  
 al synre vrende syn ghelatenyt  
 van di dy zyn dorre tonghe syn

dorst sijn dranc van edies ende  
galen sijn verdonckeringe der  
oghien die beuehynghe sijn gheest  
sijn weke harte dat werighe  
gheschutte sijn doets iek offer  
v die pynlike brechynge sijn  
heilichsten harte zyn side doer  
steke wtuloeiende water ende  
bloet sijn ellendige doet sijn  
cruces zyn nagelen zyn dorne  
trone sijn speer sijn bande ende  
zyn bitter wonden wyf dusent  
vyf hondert en lvi en iek v  
zyn arme en ramerlike ende  
ellendige begrauinge alle  
dese myt alle sijn myne ende  
liden en arbeit oeffen ick v  
hemeliche vader ick bidde yn  
die enyge dier myne daer ghy  
alle dese dinghe yn volbracht  
wolste woldeste hebbe voer onser  
zulle salicheit dat ghy ontfan

ghet dese heilige oesterhande in  
troest en in hulpe din lenen  
dighē en daeden o heilighe  
vader v te laue en toe eere  
myt alden hemelliche ghesel  
schap amē et als men  
agnug der synghet dat is  
lam gods die draghet die  
sunden der werlt ontfarme  
dionser en oeffert di gode  
dynen hemellichen vader  
myt alle dynre oetmoedi  
theit en tēdt lutsambheit  
voer al onse sunden lam  
gods oeffert di gode dynen  
hemellichen vader alder bit  
terheit dynre passien in ee  
versueninghe al onser sunde  
en vinnē lam gods et oeffert di  
gode dynen hemelliche vader

myt alder minnen dynen  
gotlike herten yn vullige  
onser glorie ame

ewighe almachtighe got  
sich nu presentier ic dy  
dynen alre sachtmoedichsten  
zoene die voer my volcomē  
like ghenoech moet doen  
voer alle dat ick ghesundicht  
hebbe mit toernichheit yetz  
presentier di oec dyne alre  
minlicste dynen herten is die  
voer my vullen moet al dat  
ick ghesundicht heb mit hae  
te in syn liberaellheit in  
milde vloeiende liberaellheit  
moet betaelen al dat ick ghe  
sundicht heb mit ghericht  
zyn alre heilichste neersticht  
en vericht moet vbeterē

19  
alle myne traechheit zyn au  
hoeghe abstinencie moet  
voldoē aldat ick ghesundicht  
heb myt onnaticheit van  
spisen en dranc die puer  
heit sijn alre suuersten  
harte en leuens moet be  
taele aldat ick verdient  
en versumet heb myt quade  
ghedachten worden ende  
warte zyn weerde ghehor  
samheit daer hy mede ghe  
horsam ghe worden is totten  
doet toe die moet di wt doe  
alle myne onghorsamheit  
zyn volmaecte vtscomenheit  
in allen doechden die moet  
alte mael ontschuldighen  
myn onulcomenheit amen  
Hm vls die misse wt is soetef d

**O** guedertieren vader mit  
moed benedien v almech  
ticheit my moet leven v wys  
heit my moet veruolde v  
sueticheit my moet in tree  
ken en mede verenigen v  
guedertierenheit sonder  
eynde *En dat vint de*

**D**an en salte niet hebben ander  
gade dan my noch eeren *dat vint de*

**O** ven salte den wren gade niet  
ideliken noemen *dat vint de*  
den vier dach heilichste *dat vier*

**O** erer vader en moedr en du sal  
te lanc lynch wesen op der eerden

**O** ven salte nyemant doeden

**O** ven salte gheen aneespul doen  
*dat vint de* ven salte niet steelen

**O** ven salt niet seggen valsche  
geruch *dat vint de* ven salt niet

begheeren dat dinc dinc naesten

**O** onfalste mennecht wyf begere *die son die wi werckende*

**A**lle ellendige lude toe harbergen

die hongerigen te spisen die dor

stighen te laven die sieckte vando

den gheuanghen toe verloesen den

herten te eleden die dodente begruue

**O** oepel vanden sel *die syn die vrancken*

petenrien en bichte die luy leste salwyn

ghe moerden v wittelic hilick

**I** oeverdicheit u hat en wt *die son die*

traechheit m sulcheit v oncrupcheit

stericheit m *die son die*

**M** stroeft van den heiligen geest

vermeliken te sundigen op die

oncrparuherlicheit gods dat een

gheen petenrie doen en wil dat een

verhart ia ynden sunden dat hi die

toecomende sinde niet laeren en wil

Nydicheit bruederlicher gheue  
den of wihen die hem god ghe  
uenen heuet **E**ne weder verhten  
den voken der warheit *die mynheit*

**W**irpheit waerheit *alle Joer*  
gerechtigheit *dit rone in de godde*

**G**heloue hope en myne *like duet*

**G**hehuchnisse reden wille

Men vint in sinne bernardus boeck

dat die diuel den sate dat hi woupe

vijf veesen inden salter soe wie die

alle daege heft die sal ghesont war

den en nae volcht als men seecht

**A**lmachtighe ewighe *dat ierste*  
god claerheit des ewighen

**A**erlicht *weert* *tychts*  
myn oghen op dat ic niet en

slaep inder doot op dat my die

viant niet en segge ic hebb almachtich

gheweest tieghen hem niet doet

my alreos lauen dy myne god

en mitter benedycien der hylt

gher dryensoldichheit en ghebede

der moeder gods en alre hyltighen

myne siele en myn licham bewaeren  
 vander ewiggher doet **U**er verdoe  
 mensse **A** lmechtige god behael  
 der der menscheliker naetueren

**I**n dine handen **dat ander**  
 beuele ic mynen ghest here  
 god der waerheit du hebste my ver-  
 loest mitten lichte der ewicheit en  
 doe my beschouwen dat aensicht  
 dynre moeghentheit en alsoe sander  
 eynde te verbliden inden vrede der  
 ghenaedicheit **A** lmechtige god  
 sceppe alre dinghen ic omvoer  
 dighe sander **dat derde w. 6**

**I** heb ghespraeken in myne  
 tonghen maech my heer tuit  
 dich myn eynde en dat ic ewelike  
 sonder eynde by mynen moer god  
 schouwen moeghe inder glorien  
 dynre almeechticheit **almechtige**  
 god die gouden weest my sander  
 ghenaedich **dat vierde**

**A** ghe maech my bekent dat getal

nijne daeghe op dat ic weten  
mach Dat my ontbreck doe my  
nae dijne barmherticheit dinen  
wille veruullen En dat mijn  
siele altoes verwinuen moet  
die strycke des viants **A** lincch  
tighe god wedermaeker des le  
uens die onsen doet stauende te  
mette maebeste **Dat vyfte is**

**K** ere du hebste te braeken  
mijne bande ic sal dy offeren  
een offerhande doer dinen naem  
doe my om dijn barmherticheit  
nae desen leuen in die hemelsche  
stat coemen En daer mit alle den  
hullighen enghelike te verbliden

**A** lincchtighe heer mijn god  
mijn harte heeft ghe dorst totty  
fonteyne des leuens **Dat seste**

**D** ie licht is van my ghegaen  
daer en is mynment die  
mijn siele suetet het moet dy behae  
ghen dat se dy veruelen vlyue op

dat sy mit allen ghelouen ghen in he-  
 melrych verblyden moeghe **A**lmacht-  
 tighē god myn beschermē en hulper-  
 in dy heb ic ghaepet **dat seuende v**

**O** dy heer heb ic gheroepeu ic segge  
 du buste myn haeye on en deel  
 inden lande der leuender doe my in  
 eertyke wandereu die weghe der  
 gheure die dy ontsien op dat ic in  
 hemelrych meereu moeghe dat ghe-  
 sal der gheure die dy den ewighen  
 lof singhen **A**lmachtighe god loeue  
 der menschen die van enen onuer-  
 dighen ene weerdighen in aebeste

**D**oe mit my een wyben mit goudē **win**  
 heuet en ghescheit warden want  
 du hebste my ghehulpen en getroest  
 ghyf my te verblyden in dyne ghe-  
 naedicheit en barmherticheit en al-  
 roeb toe blyuen in dyne ghenaden  
 heer om ontfarme dy onser **Cryste**  
 ontfarmg dy onser **here** ontfarmg dy  
 onser **W. non. Et ne nos v. kel. tota**

ous heere dine ontfaderlicheit en  
gheue ons din heyl. **collet**

**H** lincchtighe ewighe god die  
den coninc sachgas doe hy mit  
traenen dy bat verleugheste die  
tyt syng leuens ghyf my dyn on-  
waerdighe dyne en al myne  
vriende alsoe laughe heer te leuen  
dat wy al onse siuden alsoe bescrey-  
en bychten en beteren moeten dat  
wy van desen leuen dine ghenade  
en hulpe verwaruen moeghen. De  
se vyf groeten leerden onse lieue  
heere enen priester dat hy hem daer  
mede grueten solde op dat hy solde  
vercryghen sine godlike barmhertich

**G**od gruet v lieue heer ihesus  
een woert des vaeders een  
soen der maeghet lam gods sac-  
licheit al der werlt een hellighe of-  
ferhande een ruer leuende vleysch  
een fonteyne der goeder tierentheit

**G**od grute v lieue here ihu xps  
lof der enghelen glory der

hylighen vindinge des vreden  
 gheheel godheit gheuaer menscheit  
 Een bloeme en vrucht der maeghet  
 en der moeder **G**od gruete v lieue  
 here ihesus xpristus een schynel des  
 vaeders en prince des vreden en  
 dor des hemels en leuende broet en  
 gheboorte der maeghet een vat der  
 reynicheit **G**od gruete v lieue here  
 ihesus xpristus een licht des hemels  
 een loen der walt onse vroude broet  
 der enghelen en hoeghe vroelicheit des  
 herten een conyn en brudegom der  
 ioncfrouwen **G**od gruete v lieue  
 here ihesus xpristus een suuer weech  
 een waerachtige waerheit onse loen  
 en auerste gotlike myn en fonteyn  
 der mynnen vrede en sueticheit  
 onse loen en een ewich leuen Amen

lieue he god hoe groot sint mine  
sunde ende hoe d'cleve is mine pe  
netencie. lieue vader bidt mit my ic wil  
my gherne betere al dat ic mach winns  
dinen eenghebaere so. Sine ellendige vor  
stappe offer ic v tot ene wederhale alle  
mynre verlaerete tyt. Sijn banghige  
droepelē des bloedighen swants offer ic v  
tot verlaetenisse al mynre fundē. Sijn  
lylige menichuoldighe wondē offer ic v  
tot ene weder gelē al mynre schote.  
welcker wondē een genoch weer voer  
duzent warde sunden. daer om bidic u  
wer afgrondigher ghenade. dat ghy an  
my mine sinder ontfarmē wilt ende  
mijnre cleve penetere met vsmade  
innult. Amen

Dijnen heiligen bloede dat wt dy  
 in menſcheliken harte heyt doe  
 du ande heiligheyn anre heuch  
 nachte ende bloet van myne om  
 der punderen wt Ic beuele my  
 di nacht dyns duarbere bloets en  
 in die weerdicheit dyns edelen blo  
 ets Ic bid dy doer dine bloedige  
 wond dattu my nae myne pnde  
 my niet en ordels ajer om dine  
 natuerlike barmherticheit die in  
 dy is en altoch in dy gewqt heuet  
 Spaect my lieue here alſoe lange  
 dat ic di behaeghen moet *Amen*

God der ongemackter barm  
herticheit en der ontfemerre  
moeyheit die noch breed  
heit der steden noch stonde  
der mit en ondersekerste van  
den genen die du bewonerste  
bi sijn dinen dienres die aner  
al in di geloegen en  
weest hem een geseel en  
een lefman in alsoeren  
wege die sy wanderen also  
dat hem geen tegenheit en  
schade noch ongeluck en  
moete mer alle dingen  
moet hem selich wesen  
ende voerspoedelic ende  
soe wat si onder de hulpe  
diner rechter hant enstche  
dat sy dat mit alre snel  
heit moeten ontfamen over  
tusschen onse he ~~elme~~

Een ghebet vanden dinnedich

**O** ewighe dnevoldicheit  
dyss lof ende glorie en  
daurbenheit **I**c beger dat alle  
creature inden hemel ende inder  
erde dye moete van mynre we  
gen laene en gebenedien en glo  
rifiacere en groet maken dinc naem  
van nu hent in ewicheit **A**l den  
loff en eere en werdicheit die nu  
van beglyn gewqt hebben en id  
ewicheit wepen sal moete die altoes  
laene in elcke oghe blicks inder woep  
van mynre wagh in neder geneniche  
voer v hoge werdicheit **I**c offer ick  
dy myn ziel en myn licha als ey laene

in den dinnedich

dige offerhande **O** hemelghe vads  
ick offer en alle sine waerdade die  
ghy gewaacht hebt inde hemel  
ende inder aerde Ende ick offer di  
Daer mede als dat gheschapen crea  
tuur **I**ck offer di die verdiente inwe  
sen spens sine bittere doets sin  
Duerberbloets en sin arm oer moe  
dige leue Ende ick offer my daer  
mede dat aumits synre in gestige  
gemaakt en onthalde wort **O**  
ewighe heilighe drievoldichheit ge  
biede dy nu my en gheue my v en  
ick leueel my v ick offer v die dar  
berheit en vordichheit vwer alre he

luyfter mod' en alder genae'de die 26  
 ghy in oer gestort hebt **O**n alle de  
 dienst die sy v dede in oere leuen  
 en den rou die sy hadde in vwerdoet  
 en al die oetmoedighen begheerte die  
 sy tot v hadde **E**nde al die venghe  
 dms hillinghe wilts v'recht mitten  
 goetken wil **J**ez<sup>offer</sup> **J**ez<sup>offer</sup> die puerheit al  
 re hillingen engelen en dat glose  
 loff en oer beernede myne **J**ez<sup>offer</sup> offer  
 v die rechticheit oer pfierche en  
 oer pphete en oer groete begheerte  
 en sa laenmodicheit **J**ez<sup>offer</sup> offer v dat  
 gheloue der apostelen en oer groete  
 arbeit en oer groete myne **J**ez<sup>offer</sup> offer

v dat bloet oer hilligher martelare  
en oer bitter gme ende groete  
stancarchheit. **J**ez offer v die gro  
te smichot der ghepoert ende pacht  
voldichot alre goeder plaete. **E**n  
die ghehoerfahet alre goed' moe  
ken en die onder dancheit alre  
goeder smig' mensthen. **J**ez offer v  
die reynheit alre hillig' wunse  
ren en die ontfchuldige wedue  
ende verdiensten alre hplighen  
en al die werken oer barmhertic  
heit en al die ye tot vwer eere  
gewarcht worde. **E**n al die gotlic  
ke lacue sange en al die smighe

begherte Ende al dat v behaige  
 wt is inde hemel en inder eerde  
 en pnderlinge die an hellige offer  
 hande inden hellighen sacrament  
 nu myt al desen ghemeyn make  
 de in die vormige des hellighen  
 sacraments ghestelt so offer wt v al  
 dese voer die ghene daer wt sul  
 dich byn voer te bidden Ende  
 voer al dye ghene die voer gesat  
 bunt ten ewighen leue En vooral  
 die ziele die inde voghewen sint  
 En so wat my van eynheit  
 myns verstant ghebract en niet  
 bekemte en kan dat is v dat ghy

Smullen en volbrenghen wilt wie  
schat uwe alre hiltierste myne  
hier in beghaer ick altoes te leue  
en myne gheest beuel ick v als  
ick stanne sal inder seluer myne  
Daer hy ons mede verloepde in de  
nuere daer ghy uwe gheest beuel  
ste in de hande uwer vader **Dine**  
**O** **ee** geber vande **pr** **in**  
Here ihesu criste outfan  
ghet dit ghebet inder ghedencke  
nisse hoe du in de aentmael mit  
dine ionghere pest en myt he  
vertrekste menighe goede leu  
en oer oer vade dwoeghste en  
verduldeltze ledet dine vrad

Ende daer nae op sondet mit dine  
dyspute en ghynghste opte barth  
van oluete in ene koff daer du dine  
hemelsthen vader anbedest. **Antwoort**  
ste zwerende wat en blaet wa vdaer  
kempse dms bittere lidens dattul  
den soldest **pater noster**

**O** here ihesu oppe ontfangst  
dit gebet inder gedenckemisse dat  
uwerlicken op nichens dattule  
uwendich op ghorichy wordest ande  
ruce daer du hengeste mit dine  
hillighen op ghelackene wade  
Dy zuete host mit doerne ghevoet

mit plompe neghete doer din hellige  
hande Ende voete gheueghelt mit  
ghegeschorde adere mit ueder ghesta  
gheue oeghen **pater noster.**

**D**here ihu xpe ontfanghet dit  
ghebet inder ghedenckenisse des toe  
spreekens dattu dinre bedruesser med  
toe spreeket oer **ste** wha benadste en  
daer uae moepstu mit lud stemme toe  
dine hemelsthe vader aynn god myn  
god waer om hebstu mi ghelede en mit  
die gaesse dine vader dine gheest op  
diner **vaden lide ons heu ghebet**  
**O** hemelsthe vader ick arme sidi  
ghe mynsthe ick offer di dinc  
ounghebaere seneb ons hete ihu criste

mijns broeders en mijns vloesers  
 sijn alre suetste gebuerde sijn lill  
 ghe mynheit en sijn mynlike  
 kintheit sijn besindinghe **D**ier  
 stortinghe sijn kyntlike louens  
 sijn arme en vermaede loue sijn  
 alre hyllichste werke sijn bloedi  
 ghe swaet **S**ijn langhe bede dat he  
 duchte be nacht te apier aerde kanch  
 bidden se hent des menghens en  
 swaetens waerens en bloets **S**oe die  
 sijn aenstaende was sijn gevan  
 ghempe en sijn ontledinghe en  
 sijn gheschinghe sijn bespinghe

en syn bespottinghe syn halstae  
ghe **en** syn kinnebacken slae  
ghe sine vutgherecte baert  
syn vutghoplucte haer syn de  
derhte oeghen syn vutgherecte  
te licha **s**yn vutgherecte adere  
syn ghespreide tede op armb  
syn wde diepe doore woude  
syn gheronne bloet ruffen  
vel en blasse syn bochtichot  
en pap en march al syn vut ghe  
bent **s**yn kiesthe en barmel  
liche stemme syn kranche  
liche maen en roep syn ble  
ke en magher aensicht **s**yn

Dorsten en stercken edel en  
 galle sijn verduytend. Oeghen  
 sijn gedooide hoeft sijn dorre  
 mager licham sijn gepynde liede  
 al toe gaeder ir offer. Di oer die  
 moederlike vrouwe Die moederlike  
 ke tranen en dat knulicke en al  
 sijne vrænde mwendich en onge  
 troosten von sijn alre dromelste zid  
 sijn gavelen. Se harte dat vonghe  
 pucte sijne minne. Sie pæde sijn  
 ghe sijn hartlike licham. En sijn  
 alre duersten doct. Sijn duerste  
 ke side en dat bloet. En dat wat  
 dat uit sijnre siden vloet sijn nare  
 sijn nagele en dat spate. O hare

ich en hoec niet del waer dyn aen  
sicht want se wat v pou myn want  
hare is sy cristig doe hy inder woob  
arbeide dat hene he van my ghe  
daen want he en houet geen qu  
aet gedaen noch gedacht noch ge  
spraken en in woerd noch i ge  
dachten noch i werken ich bid  
v hemelghe vader dat syn ge  
hoertamheit ontphuldie myn on  
geloupselhat syn oetmoedighet  
mijn haecdie syn luytsamheit  
mijn toornheit die ic verdiet  
heb mitte pyne des suete ihesu  
verdrue ich van my die pyne  
die ic piddich wien toe liden ic  
belie dat ic niet en hebbe gedaen

waerdige poncken noch en hebbe  
 gehad e recht last wesen mi  
 re sijn noch con geheel veldde  
 mynre punde alsoe wat my he  
 uet ontbraken i alle packen  
 dat heuet wor my bult die  
 guedertene ihess is plde my  
 mitrade mit recht mer bedr  
 oeft hebben mit ponckene mer  
 die pde des alren guedertene  
 sijn ihess is van di broemch  
 geworde totter doet is plde  
 myn elihet hebben gebeden  
 mer die pte ihess heft men  
 ghen helon nacht alle gebdet  
 opten barch van oluete di swei  
 te wat en bloet heddet naet ge

weet dat ic bed hadde voldacn  
an toelieren anen die pietie ihe  
sus hest voldacn vor mi toesta  
lic den bittere doot hier om pe  
bid ic hemelche vaeder dat gi  
om die duibar en werdige offer  
hande mi gepout maect en vri  
et van alloy punde des lichaem en  
der selen en vergiffnisse al  
myne punde en verpunnisse  
en dwelichte en doent my alpe  
te leue dat ic <sup>di</sup> moet waerde  
een ontfendete offerhande nu en  
in eorheit Amen

hero punde my in die diep  
het dinc milidert woude en  
vougene mi al myn punde her  
droude my myt dinc gahge mi

Ende bidde di lieue hē dattu my  
 dat verghenck **Bebouedyt** ende  
 ghelaenct sijn die oghen onb lieue  
 heren ihesu xpi die daer boude  
 worde **Soe** geue ic my sculdich  
 al den smiltliken saken die ic myt  
 myne oghen ye gadede **Ende**  
 bidde di lieue hē dattu my dat  
 verghenck **Bebouedyt** en gelaenct  
 sijn die onb lieue ihesu xpi die  
 daer hoerde worde woarde der  
 wode en die ianlike daeghe  
 sijnre lieue moeder maria **Soe**  
 ghene ic my sculdich alda sude  
 die ic ic myt myne onb ye gadede  
**Bebouedyt** en ghelaenct sijn die

tongen en smaecte ons he ihu xpi  
die daer smaecte den die bittere galle  
**S**oe geue ic my sculdich alle der si  
den die ick myt myne tonghen  
en smaecte ye gededede **E**nde bidde  
di lieue he dattu my dat vghenue  
**G**hebenedyt en gelaecuet sint die  
gedachte ons lieue he ihu xpi **E**n  
geue my sculdich alder sunliker  
ghedachten die ic ye gededede  
**E**nde bidde di lieue he dat geuoele  
dattu geuolde die putter ppen  
**S**oe geue ic my sculdich alder put  
liken geuodons die ic ye gededede  
**E**n bidde di lieue hene dattu my dat  
veughenue **G**hebenedyt en gelaecuet



alpe do **h**an dat heilige bloet  
daer wt vlyden **h**oe gheue wt  
mi suldich alder sunden die ic mit  
mine voete ye beghene Ende bid  
de lieue here dattu my dat  
gheneb **B**ebenedyt en gelacuet  
si die rugge ons lieue here ihu  
cristi die daer gedruket want  
aen die galge des cruces **S**oege  
ue wt my suldich alder sunde  
die ic mit mine rugge ye gode  
de **E**nde bidde di lieue here dat  
tu my dat **B**egheneb **B**ebene  
dyt en gelacuet si die hart  
ons lieue here ihu cristi dat daer  
opgedaen want mit ene scharpe  
spier **S**oe gheue ic my suldich

alder sijnliker sacten **D**e is mit  
 mine herte ye ghebede en ir bidde  
 di lieue here dattu my dat loghe  
 heb **B**enedyt en gelaenet si dat  
 heimelike woude onb hem ihu  
 xpi die hem <sup>die</sup> ioden daer deden  
 aen die calume **S**ac gheue is my  
 suldich alder sinde die is ye ghe  
 dede heimelick off openbaer en  
 ir bidde di lieue here dattu my  
 dat loghe heb **B**enedyt ende  
 gelaenet si dat hemet onb he ihu  
 xpi dat hem neyghede ouer dat  
 halighe nuce **S**ac gheue is my  
 suldich alder sijnliker neyghede  
 die is my ye neyghede wt de sude

Ende ic bidde di lieue he dattu mi  
dat beghene **D**at heilighe liden  
ouder lieue he ihu xpi en syn vrouwe  
der lieue vrouwe die sy ghelacut  
en ghebenedyt eweliche sonder  
einde amen **gebet van onse he god**

**O** hemeliche vader <sup>alre</sup> <sup>are</sup> <sup>re</sup>  
sterke ic neyge en valle voer  
v als een sundich mensche en cla  
ghe myt smichot myns herten  
dat ic uwer werdichot soe luttel  
geacht hebbe **O** here dat ic van  
allen de game die ic ye van di ont  
fanc van gronde myns herten  
en mit alle minne wachten niet ge  
dancet en heb noch ghelacut **O**  
guederliche vader ontbarmhich

hghc hore ick kenne en waerheit  
 en laen in doeghede en duntte in  
 Gueden worte en ogestadich na  
 wille waerheit van nature geneyght <sup>1</sup>  
 tot ghebrecte En dat daer bloet <sup>1</sup> beelde  
 myre siele met puer noch siner  
 gehalde en heb en vwe wille en  
 alwez vermaninghe duche oghoez  
 sijn tu en de edde tyt dwitlike  
 verdaen heb **O** god in aenstet mi  
 ne wil en giff mi ene wate in  
 plaec van <sup>al</sup> mine ghebrecte **O** lieue  
 here ic betene en wet dat ic va  
 my selue niet en heb den al ghe  
 liche **En** al dede ic al dat ic vwaerheit  
 nochtat en solde ic niet daere <sup>1</sup>  
 spreke

dan daer een dinnē menghe is  
En waer mach ic oudē bewēne ic  
obckende mēsche mēsch selue wat  
heb ic vander tyt der sterflichheit  
dan groffheit En gebreke wat heb  
ic vander ewichheit dōne wēse en  
pūerheit des leude daerhoer volro  
mēheit gelycheit gades en manne  
gans die ic vande gade heb **O** he  
melsthan vader ic dōn met wēse  
dich dat ic v <sup>leue</sup> ~~leue~~ heite doch atēne <sup>leue</sup>  
ic v milde en guedertiere en anvloec  
dich in volfaen **O** werde getr  
ouwe vader ic bid v om die dīne  
oemete myne en om anvloeyende  
caritate en vaderlicheitē vrouwe die  
ghi ons bewyft hebt i vwe cūge

A ghenade en mi selue noerdrustich

boere pen gactē onse <sup>in</sup> ihu  
 xpm dat ghi mi wilt gheue ene  
<sup>afkier</sup> aflac van my selue en van alle  
 creature en sorte van die godelic  
 ke myne en gracie en duchtē  
 die ogen mijns harte dat ic be  
 kene moet die waerheit **O** lieue he  
 stonde my harte in uwe dienstē  
 en omflectet my harte mit uwe  
 wille en rechte mine begheerte  
 in uwer beualicheit **O** grondelo  
 se ontfarmhanticheit ge he ihu xpe  
 ghif my een louede <sup>taeren</sup> i herte en i  
 woene mijns goudes en ene  
**O** schuldicheit mijns ghedancē  
 en daerhet mijns spraec **S**ont

in die verheuen ghemoede en een hote  
begheerte toe dine en een sofmael myn  
selue in oetmoediger gedachte **O** he  
ic en bin niet werdich dese gaeue  
te begheere als om my selue mer tot u  
we lacue **E**n dat ic dat balde dat ic  
van u ontfanghe heb puer en puer  
mit alre vrucht offeren mach **O** die  
arme mensche was om en verlic ic  
myn selue niet **E**n waer dine my  
ne ic my selue ic en heb doch van  
my selue niet dan aranchot ghebreck  
en <sup>oet</sup>statie **O** myre blintheit dat ic  
myne nuweneghe ege niet op en doe  
daer dat die raden der godeliker he  
re in my lichte magen dat ic betome  
moeghe die wachot den afgront

mijn armoedichet en docht **O** myn gods  
**O** handghe vaed' my omme alle guede  
 ghyfte en gaeue van u **W**en bid ic u  
 doe u mildichet dat ghi my crac  
 te mefthe ghaue wilt te weder  
 staen al ouerdact die mi middete  
 mach van uwe hefte wille ende  
 graet my nuwendige wyfhet in  
 alle docthe willet regene mat  
 en en milde vlogende harte in ont  
 farnghertichet en een fachtmoedighe  
 dichte in bederwerdichet **O** gae  
 derbare gods soen in fimate is  
 my in uwe duere vande en in dat  
 mynentlike harte bloet en in op  
 ghedane harte en in alle die myne  
 tekene die van u ghevroecht vande

en der milde die armoede en ysmacht  
die ghi van myne gelade hebt. Soe  
begheer ic lieue here dat al my loue  
ene vruchtbaer vrucht der offerhan-  
de moet syn uwer loue en ic aer-  
het uwer wille. **O** he ihu ghe-  
bid u om die glorijose opstandnisse  
en om die vrouwe uwer gothetie va-  
der en o die gothetie myne des  
heilige geestes dat ghi my ontfaen  
mit gatel der weicarenisse. **En** geuet  
my v benedictie en doer my dencke  
opre duere sghat uwer gothetie ra-  
ntate en spijet my mitte broede-  
vstandnisse en mitte rade des hei-  
lige geest. **En** dreuctet ons mitter-  
sonnighe der lander voactete uwer  
ewigher jubilarie en mitter hemel-

stherandodie uwer goetlicke contem-  
 ple ne en goudt my dine mit goetlicke  
 onthe en veert my hē mitte vmyer-  
 ge uwer ewigher selichheit en siene  
 my here mitte hemelche dede uwer  
 ewigher guaderherte goetlicke salig-  
 heit dat vloen ons die goetlicke mae-  
 ghentheit des vaders en die ewighe  
 wyfheit ons heren ihesu xpm sine an-  
 gebacne poen en die beghaerlicheit  
 ne myne des heilige gaaftes Amen  
 Dit sint die vijf bedruefuisse onser  
 lieuer vrouwe Soe wie sie daghelix le-  
 set die sal seker sin dat hem onse  
 vrouwe sal troeste in sine leste en hi sal  
 ende hi sal verrijge vergiffenis en beroufene  
**O** Bedruefuisse o maria myt wat fide  
 semelheit uwe goddienfage dine  
 den vsoekt Doe v symeon varesch  
 dattet frampe swert doe v ghaue

Dide sels lyden psde **Aue maria**

**O** Ederdenckte o maria du dancere is  
frouwe mit wat suthinge ghy woe  
ghedenide se diem gy verlaere had  
de sproelike phtes die daghetar  
en weder vondst mit stadiger han  
ren dme heilgoua **Aue maria**

**O** Ederdenckte o maria woe ystoc  
en bedroeft waer v harte doe ghy u  
we ghebenedide pou bekende ge  
uangen en geboude te wep mit we  
ka vanghenpe wat verlooft dat  
mestheleke gheslechte dat genage  
mael onnits der allende **Aue**

**O** Ederdenckte o maria hoe  
bitterheke du spredeste doe ghy die  
saget stanne en ontbreke nide on  
re die. Die ghebenedide vrucht die  
is buldel Doet genep onse spreie  
en on wilt ons niet wamp **Aue**

**O** Bedencke o maria die cracht  
 ionfrouwe woe o gemete en hoe  
 bitter waer die sontheit d'yns her-  
 re Doe v gebenedide pen wart  
 af gedaen vande cruce en wart  
 ghegeue r d'ne arme die die  
 waer g'aderberheit is *me mit*

**O** Bedencke o maria mit  
 ewiger g'hechynse da vyf pi-  
 ne en sontheit **O**p dat wi alle  
 die di aenroope v'mits d'eyer-  
 oeffnisse coene moete te hand-  
 sche myke *Salve Regina Collet*

**O** Myn vrouwe yaligema  
 ic bidde di a'mits dat soent  
 dat rouwe dat doer d'yn g'he-  
 nedide fide leet Doe ghy uwe  
 g'hebenedide soe sighet staen inde

truce gheue wege myne sorchat  
de myne lidens smits den rouwe dach  
u ziele in de drooch was hent tot  
doet. Ic bidde u guedertiere moeder  
datu acifien volste die sorchat  
myne hante. En smits der blitpans  
der gheleken boupenisse volste alle  
den drucke myne ziele en myne li  
uel kiere in pliger vroude. En bli  
p in inder cranchat. En sinder  
linghe inder vte myne docht. Amen

**D**es granab

Vander ghedaente en soerlichkeit  
ons lieuen heren ihu cristi

**I**hesus xps onse lieue here en  
ghesontmaker die ghebenedit  
ende ghelouet ende ghecoert  
midt wesen inder ewichheit war  
god war mensche vande heiden  
gheheiten Een prophete der waer  
heit was schonc van forme boue  
allen kyndere der mensche als  
die prophete seit Ende was onder  
den myddelbaren luden lanct  
hebbende een eersem aensicht  
Den aensieenre wast mynlich  
Ende ontsichlich Soe schonc dat  
menem en sach int aensicht  
hi en wart daer af ghetwoest En  
die rechtmerdighen worden  
myt gheistelicker vrolichheit ghe  
troest Ende die quaden worden  
och vlicht van droefheit der  
warlt die wile dat se weesum  
saghen hier omme plaghe die

Bedroefde toe segghen laet ons gae  
ende aensien mariē soen op dat  
wy doch die wile verlicht moghe  
warden Ditz soe leest me vā sante  
iacob de mynre dat als hi myt  
onse here plach toe gauen soe  
plach hi wat voer toe loepē en  
dan weder Omme toe sien op dat  
hi ihesu aensicht alsoe vole toe  
langher sien mochte Daer om  
seyt men dat hi ihu soe ghelytz  
was want hi altoes bi hem was  
en in sien aensicht Plach toe  
sien In sien teynichste ier  
was hi van groetheiden ende  
starcheiden volmake. Van  
licte riet swaer vā vleyche  
rier groet van senen ende vā  
botten Syn haer was wat  
wuselende op die oren toe En  
voert rentende op die schol  
deven ende weder omme we  
dende brūm vodelactheit

of brüion gheel van warwē  
 als een ripe hasel note fen sthē  
 del hebbende myds opt houet nae  
 manieren der nazary dat is nae  
 maniere der ioden Die gade  
 gheheylighet waren van harre  
 voghet Die men nimmer ende  
 schoer nochen droncken och ghenē  
 drancz drancz die droncke mate  
 mochte Syn voer hoeft en was  
 nyet zeer wt neyghende woch  
 in ghedructet mer op ghericht  
 sonder rympe sticht ende ene  
 daerst Syn oghē die waren daer  
 Die om gonghe bynē om die sterne  
 waren wat gheel sijnheit doe  
 zuerlutz dat se och sijn vunde  
 begheerden toe sien Syn aensicht  
 dat was sonder rympe en sonder  
 vlesche sijnē vanghen die wa  
 ren matelutz sonder vlesche  
 vol van vlesche ende wat

van varuē Duerffrentkelt mit  
maetsamer roetheit Gheen  
lact en was an sijnre nasen  
Noch toe deyne noch toe groot  
mer bequaem en zeer zuuer  
licht van mode Sijn lippen  
en waren niet dicke van  
vlesche mer ghenuchlicht  
voet blaefende Sijn kinnē  
en was niet toe zeer hoghe  
noch toe lanch Mer niet  
zuuerlitzet maefemerheit  
schden 2 valghe oghe brant  
vol van hare ende wa varuē  
als houedes Die luert was ee  
hantbreect lanch Side niet mit  
kinnē ghedeult Sijn statuerē die  
was op ghericht ghene vlecte  
noch lact en was an al sijnē  
licham Gheen stebbe noch an  
der onweynheit en quam

op hem

**I**h̄s x̄ps der yonferen soen was  
 wael gheogh̄et en̄ gheogh̄ebr̄ac̄  
 sint sin̄ aensicht was zoer w̄  
 eyndelich̄ mit en̄ t̄it̄e der  
 v̄r̄heit hebbende simpel ende  
 v̄p ghesicht **S**ijn oḡhen die  
 waren alre daer̄ gheel̄  
 nutzel̄ **H**i was v̄w̄elich̄ in  
 beryffinḡe goder̄e in der  
 maninḡe ende mylich̄ in  
 v̄r̄heden **D**om weyl̄de frei  
 ende nimmermeer lachende  
 recht op van satueren **S**ijn  
 hande en̄ arme ghemid̄lich̄

**H**ier beghint dat auentmael onse he  
 n̄e her̄e **A**ls s̄it̄e ioh̄a bescriuet  
**Q**uer den feest daer̄ van  
 paesthen want ih̄sus  
 w̄ste dat sin̄ v̄re quā dat

Hi gaen solde van van deser  
waelt totten vader Doe hi die  
sine ghemynnet hadde die in die  
waelt ware mynde hi se och i  
dat gunde **D**oe dat auent mael  
ghedaen was ende toe hant doe  
die viant mit harte ghesceent  
dat hem iudas symonis schario  
tis verraden soude **H**ij viste  
dat hem die vader alle dyncten  
in den handen ghegheuen  
hadde Ende dat hi van gade  
wt ghegheuen was en tot gade  
ghinct **S**tont hi op vanden  
auent mael Ende leide sine  
dede af en in nam een lue  
dwebe en goride hem daer na  
dede hi water in een beckien  
ende began der yongheren  
voete toe waschen ende toe

t hene wasscheste n die woerde  
 droeghen mitten hinc dede  
 daer hi mede ghe gerdet  
 was Doe quam hi toe simon  
 peter ende petrus die seide  
 hem ihesus antworde en seide  
 hem dat ick doe dat en verstu  
 ne niet meer nae mals sal  
 hant weten Petrus seide he  
 du en salte myne voete niet  
 wassen ~~min~~ nimmermer  
 ihesus antworde hem ick  
 dat ick di niet wachte du  
 en salte gheen deel niet my  
 hebben Doe seide hem simon  
 peterus here niet alle ne  
 mine voete **M**er om hā  
 de en houet ihesus die seide  
 hem die ghedwaghen is  
 die en behouet niet dan

dat in die die voete waschen  
mer in is we made reyne  
Ende ghy syt reyne mer niet  
alle want in rouste. **W**ie dat  
het was die hem veradēplde  
**D**aer om in ghy en syt niet  
alle reyne srae dat in haer  
voete ghedwaghe hadde en  
in sime weder wed' nā Doe  
in was gae sitten seide hi hē  
anderwarue wet ghy wat  
wtz v ghedaen hebbe. **G**hy  
heit my meynsten on here  
en ghy segget wale want  
ic bint. **I**st dat ic v meynst  
en v here v voete ghedru  
ghen hebbe soe syt ghy sul  
dich ock die ene des anders  
voete toe dwaen. **I**st heb v

een exempel ghegeuen dat ghi  
 al soe doet als v ghedaen heb

**W**er waer waer seg  
 ic v het en is gheen knecht  
 moerre dan sijn here noch och  
 gheen bade moerre dan die  
 hem ghesant ist dat ghi dit  
 weet toe soldt salich wesen  
 doedyt **I**ch en segges niet  
 van v allen ick weet nye  
 dat ick v wren hebbe mer  
 dat scriftuere veruollet war  
 de diet broet mit my et die  
 sal yeghend my op heffen  
 sijn verson van my segge  
 ick v eert ghestriet op dat  
 ghy ghelouet alst ghestriet  
 is want ic bin **D**er waer  
 voer waer seg ic v soe wie

ontfanghet dien ick sal senden  
die ontfanghet my Ende <sup>die</sup> my  
ontfanghet die <sup>ontfanghet die</sup> my ghesent  
heuet. **O** De ihesu dit ghesent  
hadde waert in midde gheest  
bedruet en ghetughet ende  
seide woer waer waerwaer  
seg ick v dat een van v my  
oerraden sal. **O** De saghen  
die iongheren op melchaderē  
ende trouelden van wien  
in dat seide. **O** De was daer een  
van ihesu iongheren rustede  
in synen schoet die in midde  
Symon petro<sup>9</sup> wenthende de  
sen en seide wie ist daer  
hyt of seit Doe die aldus  
ruste op ihesu burste seide  
hy hem here wie ist die

di verraden sal **J**hesus die ant  
 worde die ist dien ictz dat  
 mghedoepte broet sal gheue  
**E**nde doe hi dat broet mghē  
 doepet hadde gaf hiyt yudas  
 symonacis schariethes Ende  
 nae der broete doe ghyntz  
 die viant in hem **D**e seide  
 hem ihesus dattu doestte dat  
 doet haesteliche mer dat en  
 vyfte nyemant van die daer  
 saeten waer toe hi hem  
 dat hi seide **H**ōmich waen  
 den want yudas die vudel  
 droech dat ihesus hem gheset  
 hadde ropet dat ons totten  
 seest daghe moet is **O**f dat  
 hi den armē wat gheuen  
 solde **D**oe hi die soppe onfaghe

hadde ghelyck in rechte woert  
wt en het was nacht doe in  
wt ghegien was seide ihesu  
nu is die soen des menschen  
ghedaerifaert en god is ghe  
daerifaert in hem en god die  
lieuet hem **Verdaert** in hem  
seluen en rechte woert ver  
darden in hem **Des vijdages**

Kinderten noch byn ic een  
luttelken myt v ghi sult my  
sueten en daer ic gae en  
mach di nu myt **Ende** nu seg  
ic v ic gheue v een nye  
ghebaet dat ghi onderlinghe  
mynet als ic v ghemynet  
hebbe **Op** dat ghi oec daer  
linghe mynet **Alle** sollen  
sy daer in kenne dat ghi

myne yongheren sint ist dat  
ghy onderlinghe myne hebt

**D**e seide hem symoē pet'  
here waer ghy ihes<sup>u</sup> ant  
worde Daer ictz gae en mocht  
stu my my niet volghen  
mer du salste ~~my~~ my nae  
maels volghen **wegant**

**P**etrus seide hem waer  
om en mach ictz v my niet  
volghen ictz sal myn ziele  
oer di sette ihesus antwor  
de dyn ziele saltu voer my  
setten **W**aer waer voer  
waer seg ictz di die hanc  
el sal myt waey en duen  
salte my driewarf oer sette  
Ende hi seide synen yongherē

op sūte philyps en iacobs dach

**E**nde en laet v harte niet  
verfaghet noch vweert  
wesen gln ghelouet in gode  
ende ghelouet in my in mijns  
vader huus synt voel woum  
ghen waert anders ich had  
det v gheset want ich gae  
v die stede toe bereiden Ende  
ist dat ich gaen sal en in  
die stede bereiden Ich come  
weder en sal v toe my selue  
nemen op dat gln set sijn  
daer ich byn En daer ich gae  
weet gln en gln niet den  
wech Toemach die seide tot  
hem Here wy en niet mer

weten niet waer dattu ghesce  
 Ende woe moeghen wy den  
 wech weten Ihesus seide hem  
 ick byn die wech die waer  
 heit en dat leue Niemandt  
 en comt totten vader dan  
 ouermids my waert dat  
 ghy my ghetient had ghy  
 haddet ocht vrouwen den  
 vader ghetemmet Ende  
 woert mer soldu ghy hem  
 kennen en ghy hebden ghe  
 sien Doe seide hem pin  
 ippus Here toen ons  
 den vader en ons ghe  
 noeghet Ihesus seide hem  
 Aldus woel wyts byn ick

myt v en gin en hebbet my  
myt ghekent **Philipp** die  
my siet die siet och den vad'  
**Hoe** seestu toen ons den vad'  
en en ghelouestu myt dat ick  
inden vader en die vader  
in my is **Die** woerde die ick  
v spreck die en spreke ick  
van my seluen myt **Die**  
vader die in my blyuende  
is in wartet die wartet  
En ghelouestu des myt  
dat ick inden vader ende  
die vader in my is al en  
maert wartet wille  
voe waer **woe** waer seg  
ick v dat die in my ghelouet  
† ghelouet om den

die werke die ick doe. Die sal  
 hi och doen en meerre wer-  
 ke dan dese sal hi doen want  
 ick gae totten vader: ende  
 soe wt ghy bid in myne nae-  
 me dat sal ick doen op dat  
 die vader ende soe ne ver-  
 daert werde. Soe wt ghy  
 bid den vader in mynen  
 naeme dat sal ick doen  
 op den pinxten aent

**I**st dat ghy my mynet  
 soe haelt myne ghebode  
 ende ick sal den vader  
 bidden en hi sal v enen  
 anderen troest sende v

blyuet

op dat hi dwelicken myt Vt  
Den geest der warheit die  
warlt mel ontfanghen en  
mach want sy en siets  
myt noch en leentse myt  
Mer ghi solden kennen  
want hi sal bi v bliuen  
en in v sal hi wesen Ich  
en sal v ghene late wese  
Ich sal tot v come noch  
een luttel en die warlt  
en siet my te hantse myt  
Rece ghi siet my want  
ich leue en ghi selt my  
lenen Indie daghe selt  
ghi kene dat ich in myne

Vader byn en̄ ghi in my en̄  
 ick in v die myne ghebade  
 haelt en̄ heuet die ist die my  
 mynet Die my mynet die  
 woert ghemynet vā myne  
 vader en̄ ick sal hem my  
 nen en̄ ick sal hē seluen  
 openbaren. **D**e seide hē  
 yudas met die schariothes  
 was here wat yffer ghe  
 schiet dattu ons di seluen  
 openbaren salste ende der  
 waert met ghef antwe  
 de hem en̄ seide hē

**S**optē p̄meter dach  
 De wie my mynet

# leringhe

die sal myn leringhe<sup>t</sup> halde  
en myn vader die sal hem  
nemen en wy sollen  
tot hem comen en ene wo-  
ringhe bi hem maken  
die my niet en minnet  
Die en halt myne leringhe  
niet **E**nde die leringhe  
die ghi ghehoert hebt  
die en is myne niet si-  
der vaders die my ghesat  
heuet **D**it heb ick v ghe-  
seit bi v brenede **M**er  
die troest die heilighe gheest  
dien die vader seyden sal  
in mynen naem die sal  
v leven alle dynck en sal

v beduden al dat ick v segghen  
 sal den vrede laet ick v my  
 nen vrede <sup>ghene</sup> laet ick v de ghene  
 ick v myet als hem die wark  
 gheuet ghene ick <sup>en</sup> v An laet  
 v harte myet vsaghe noch  
 ontfien gln hebbet ghepwert  
 dat ick v seide ick gae ende ick  
 come toe v waert Dat gln  
 my mynden gln sollen v  
 vrouwen verbliden want  
 ick gae totten vader mit  
 die vader is merre dan ick  
 en nu heb ick v gheset  
 eer dat het gheschiet op  
 Dat glnyt ghelouet als het

gheschiedt is toe hant en sal  
ich niet voel niet v spre  
ken Want deser werlde  
prince comt en in my en  
heuet hi niet mer op dat  
die werlt liene dat ich de  
vader myne Ende alsoe  
als my die vader dat ghe  
bot ghegheue heuet alsoe  
doe *wtganck* *Stant op laet*  
ons van hier gaen *Opter*  
*apostele ouer en vandelighhe*

**I**ck bin die waerachtighe  
wijnstouck en myn  
vader is die alre man

hi sal af doen alle vanden  
 die in my ghene v rocht en  
 brenghen Ende alle teltghe  
 die in my vrocht brenghe  
 die sal hi vernghen dat hi  
 meere vrochten brenghe sey  
 syt ghy veme om der leuiche  
 die ict v ghesprake hebbe  
 bliuet in my en ict in v  
 Alsoe als een telch va hem  
 seluen ghene vrocht bren  
 ghen en mach het en si  
 dat hi bliue inden vringa  
 et Alsoe ock ghy het en si

dat ghi bliuet in my icht byn  
die wyssoet die ghi sint die religie  
die bliuet in my en icht in hem  
die strenghet voel vrochten  
want sinder my en mochtde  
myet doen Ende se wie i my  
myet en bliuet Die sal wt  
gheuorpen warden als een  
teldi en sal darren En si alle  
se vergadere en warpe se  
yut vuer en verbarne n

*vridach*

**I**st dat ghi in my silt bliue  
Ende myne woerde in vilt  
bliue soe wat dat ghi wilt

Dat seldi bidden en het sal v  
gheschieden

*Op sūte seruaes dach*

**I**ndie is myn vader ver  
daert dat ghy voel vrochte  
breghet en myne voghere w  
art Alsoe als my die vader  
ghemynnet leuet alsoe myne  
ic v ock bluet i myre my  
nen Iset dat ghy myne  
gebode hacht soe sol ghy  
myre myne bliue Alsoe  
als ick ock myns vaders  
gebode ghaelden hebbe  
en bliue i myre myne Dit

heb ics ghesprake op dat my  
ne vrouwen' m v sy onnue  
vroude v'wollec vde *vade aposteli*

**D**at is my ghebet dat gln  
onderlinghe mynct als ics  
v ghemynct hebbe **M**eerre  
myne en heuet myn mat da  
dat yemat sin ziele over  
sin vreynde set **G**ln syt  
myne vreynde ist dat gln  
doet dat ics v ghebiede te  
hant en sal ics v met beide  
knechte wat een knecht en  
weet niet wat dat sin here  
doet **G**etz heb v vreynde ghe

heuten want ick heb v con-  
 ghematet al dat ick vā myne  
 vader ghehoert hebbe ghy  
 en hebt my niet wt vthave  
 sner ick hebbe v wt vthave  
 en v gheset dat ghy gaet en  
 vruchte brenghet en die vr-  
 uchte uwe bliue. **En** soe  
 wat ghy myne vader bidde  
 soelt v myne name dat sal  
 in v gheue. **vā de apostele**

**D**at ghebede ick v dat  
 ghy onderlinghe mynet ist  
 dat v die wart haer weet  
 dat sy my eer ghehaet haet

Dan v hadde vander waert  
gheroest die waert hadde  
ghewynnet dat haer was sner  
want gin vander waert  
myet en sint En ic vatter  
waert ghehoze hebbe daer  
om hat v die waert **G**he  
dencket myne lersghe die  
itz v ghesit hebbe die tinc  
dit en is myet merre dan  
syn lieve **H**ebben se my v  
volghet soe sollen se oetz  
vervolghen hebbe se myne  
lerynghe ghehoude se solle  
se oetz die uwe halde **M**ee

alle sollen si v dit doen om myne  
 naem **W**ant sy en kene niet  
 die my ghesent heuet **W**er  
 ictz niet ghecome en had ictz  
 s hem niet ghesent sy en had  
 deno gheen sunde **N**oe men  
 hebben sy vander sunde ghee  
 onscult **O**<sup>ie</sup>de my haet die hat  
 oetz myne vader **H**adde ictz  
 die warke niet ghedaen in  
 hem die myemat ander v ghe  
 daen en heuet si en hadde  
 gheen sunde **N**oe men hebbe  
 se ghesie en my en mynen  
 vader ghehater **N**oe dat

dat woert vvollet werde dat  
in hare ene ghesteue is de  
verghenes hebben se my  
ghebaetet *Opte sonedich*  
*voer pinxtere en nae pinxtere*

**W**anneer die troester comt  
die ick v senden sal vā  
mynen vader den gheest d'  
waerheit die witten vad'  
woert comt die salt gheuedy  
vā my gheue want vā be  
ghynne syt ghy myt my d'  
ick heb ick v ghefit opdat ghy  
myt ghestandeliziest en  
want In soue vbutē den

symegoghe doe en die vrede  
 sal come dat elck die v'v'flact  
 sal gade ene dienst wamen  
 toe doe Ende dit sollen sy doe  
 want sy de vader myt gheset  
 en hebben noch my s'ler  
 dit seg ick v op dat ghy ghe  
 dentzet als die v're va dese  
 comt want ick v gheset heb  
 be **D**it en heb ick v van  
 beglyne myt gheset mit  
 ick v'v'v' myt v  
**O**pten vierde sonendach  
**E**nde my gae ick totte ghe  
 rien die my ghesant heuet

Ende inemat wi u en vragh  
et my vacer gaste sicut dros  
uidheit heuet v harte inuollet  
want ic v dit ghesit hebbe  
En ic seg v die waerheit  
laet vorder v dat icz gae mit  
Ist dat icz niet en gae die  
woesler en sal niet tot v come  
Niet ist dat icz gae icz salen  
tot v senden En als in tot v  
come dan sal in die waerheit  
ker sijn vā sinde en ander  
ghewensheit ende vade oer  
del vande sude wat sy en  
my niet ghelouet en hebbe

Vnder gheuechheit want ic  
 ghe totten vader en toehat  
 en soldy nu myt sie vade  
 ordel want die pme deke  
 want die is gheordel  
 Nocht heb ick v volc toe  
 segghen mer ghi en mee  
 ghet nu myt draghe v  
 ner in comt die gheest der  
 warheit In sal v alle war  
 heit leue In en sal va he  
 selus myt spreke spre  
 ke wat in hoer sal dat sal  
 In segghen en dat toe comede

is dat sal in v batstappen  
Die sal my vclare wāt vā  
den mynen sal lmt ont  
fanghen en v batstappen

*wtg* **H**ic dat my vader  
heuet dat is my Daerom  
seide ic dat lmt vade my  
nen ontfanghe salende  
batstappēt v *optē iijsonendags*

**E**n luttelke en toehab  
en soldt my niet sie Ende  
andervarue een luttel  
en ghi sou my sie wāt ic  
gac totte vad' Doe seide si

ne yonghere ondynghe wat  
 is dat in ons seit een luttel  
 ende ghy en solt my niet  
 sien **A**nderwarus een lu  
 ttel en ghy solt my sie wat  
 ick gae totten vader **D**aer  
 om seiden sy wat is dat  
 dat in seit een luttel wy  
 en weten niet wat dat  
 hi spreke **J**hesus kende  
 dat sy hem vraghe wolde  
 ende seide he dar om vra  
 ghedi hem **D**aer om vra  
 ghe ghy onder v wat ick

V gheselt hebbe Een luttel en  
ghn en solt my niet sie Ende  
anderwarue een luttel ghn  
solt my sien voerwaer  
voerwaer seg ick v dat ghn  
wene solt en streken mer  
die wart die sal vbliden  
en ghn soelt bedrouet w  
den mer v drucht die sal  
vervandelt wardē in blit  
stapen wanneer ee wnf  
baert soe heuet si droefheit  
wat haer oec is ghecome  
meer als sy dat hant ghe  
baert heuet toehant soe

en ghedendiet sydes dructes  
 myt onder vrouwen wat daer  
 is een meynsche inder want  
 ghebaren Ende daer om  
 soldt no druct hebben And  
 warue sal ick v sijn en v lye  
 sal verblyden en v vroude  
 en sal v inemāt af neme  
 Ende in die daghe en soldt  
 my myt vraghen

*optē vijfte sonendach*

**O** Der waer waerwaer  
 seg ick v ist dat gln den  
 vader yet solt bidde in  
 myne nae in salt v gheue

tot nu toe en heb di in myne  
naeme niet ghebede. **W**id  
en ghy soelt ontfanghe op  
dat v vroude voel sy. **O** ic  
hebbe ick v in ghelikenisse  
gheseyt die vre die coemt  
dat ick v toe hantē niet  
in ghelikenisse spreke en  
sal. **M**er ick sal v opebaer  
ticken batstapen vā myne  
vader quden daghe solt  
ghy bidden in myne nae  
en ick en seg v niet dat  
ick de vader bidde sal voer  
v wat die vader die mynet

Vselue omdat ghy my my  
 niet en ghelouet zebbz  
 dat ick van gode wt ghe  
 gaen byn Ick ghy ick wt  
 vande vader en qua i die  
 wart en ick lack die wa  
 rit en gae wed' totte vad  
 Doe seide hem sijn von  
 ghere Sijch my spreesthe  
 openbaerlich en du een  
 sedste ghenegheluzemste  
 my weten wy dattu alle  
 dynghe tzeneste en het  
 Di gheen noet en is dat

di nemat vraghe inde gheloue  
wi dattu van gode buste wt  
ghegaen **I**hesus antworde  
hem my gheloue ghy Siet  
die vre comt en si tot toebas  
dat ghy gheschroent sult war  
den een ghyghelich mit sy  
ne Ende ghy sult my allene  
laete en icht en byn myet  
allene want die die vader  
is myt my **capittel**

**O** It heb icht vgheseyt op  
dat ghy in my vrede hebbe  
in die warlt seldi dructhebbe  
mer hebbe betrouwe ic hebbe

die wart vernommen  
 Optē palm auent. en op ons  
 herē hemeluaerts auct en des  
 woensdages

**D**it seide wesen in stoch  
 syn oghe en op inde hemel en  
 seide vad' die vrede is ghe  
 come verdaert dymē soen  
 op dat di dym soen verdaert  
 alsoe als du he' ghegheue  
 hebste moeghentheit alles  
 vleisches op dat tu he' allen  
 ewich leue' gheuest die du he'  
 ghegheue' heuest dit is  
 ewich leue' dat si di kene en  
 allene ewich en vlym opm

Dien du ghesent hebste gheho  
vdaert op der eerde Dat  
wardt dattu my gaeeste  
toe doen dat heb ick woel  
bracht En du vader vdaer  
my my nimmer daerheit die  
ick hadde al eer die wort  
was bi di ghe hebbe dine nae  
den mensche gheapevaert  
die du my gaeeste vander  
in waer dyn en du gaffte  
se my en si hebbe dy leryghe  
ghehouden. Welcke sy  
ghesent dat alle dy ghedie  
du my ghegheue hebste va  
di sijn Want die woerde

Die du my gaueste hebbe ict  
 hem ghegheue en si hebbe  
 se ontfinghe en waerlicke  
 ghekeent dat ict d' va d' wt  
 ghyneke en ghyelouede dattu  
 my ghesent hebste getz bid  
 de voor hem getz en bidde  
 niet voor die want s' aer  
 voor die gheue die du my  
 ghegheue hebste wat s' dyn  
 sint En al dat my is dyn  
 dat dyn is my en ict by n  
 verdaert in he en no toe  
 hants en byn ict in die want  
 met en ict to me totti h' elv  
 ghy vader behaelt se i' d' yne

naeme die du my gheschreue  
heuest op dat si een syn' alse  
als wi doe icht myt he' mat  
doe behielt icht se i' dine name  
Jch behalde se die du my ge  
uest en' myemat va' die en  
moert **V**erlore' dae' die sae  
ne der verdoeme' nisse dat  
die scriftuer' v'vollet war  
de s'ier' my' com' icht tot dien  
dit s'recht' icht i' die wart op  
dat sy' myne' vroude' i' hem  
selue' v'vollet hebbe' g'gaf  
hem' myne' leuy' ghe' endie  
wart' hactese' mat' se' vade'  
wart' myt' en' s'it' also' als  
icht' oet' vand' wart' myt' en'

byn icht en bidde niet dat tu se  
 vander werlt nemste mer  
 dattu se vā quade behoetste  
 sy en byn vā der werlt niet  
 en byn heilich se mder waer  
 heit din waert is die waerheit  
 alsoe du my in die werlt ghe  
 sent heuest en icht hebse in  
 die werlt ghesent en om  
 hem heilighe icht my selue  
 opdat si ocht in d' waerheit  
 gheheilighet synt icht en  
 bidde niet allene voer dese  
 vier voer alle Die ghene  
 die oūmids hare woerden  
 ghelouen sullen i my opdat

si al een sijn / Alsoe du oetz had  
in my ende ick in di op dat si  
in ons een sijn **D**at die war  
te ghecloue dattu my ghesat  
heuest **E**n die daer heu die  
du my gauest die heb ick he  
ghegheue dat si een sijn als  
wi oetz een sijn ghe in hem  
en du in my **O**p dat sy vol  
bracht werde in een ende  
die werlt hene dattu my ghe  
sint hebste **E**n du hebste se  
ghe mynet alstu my oetz ghe  
mynet hebste **V**ader ick wil  
dattu die du my ghegheue  
hebste dat dar ick byn dat si  
**D**aer oetz myt my sy op dat se

myne daerheit sien die du  
 my ghegheue hebste Want  
 du mynste my voer dat die  
 waelt ghemaket ware

**G**heuechtighe vader die  
 wart en heuet dy niet ghe  
 kent siet ict heb dy ghe  
 kent En des hede dattu  
 my ghesent hebste en ict  
 hebbe dyne name condelich  
 ghemaket Op dat die my  
 ne daer du my mede ghe  
 mynet hebste in he ende  
 ict in hem

**H**id voerde sinner  
 een die azaria

Van sūte ioseph onser lieue vrouwe  
belieder. ende ons here vueder Gelet

8  
3  
Eest ghegruet hylige eeuwēdige  
vader ioseph dauid's soen lof d'  
gerechtigheit als dat hylige ewāgelie  
tuyghet Du waerste eē brudegō en  
een bewaer der alre reynster maget  
marien der moeder ons lieue heren  
ende oec een vueder oers hylige kint  
wien god die heymelicheit sijne wijs  
heit gheopenbaert heuet. wien oech  
ghegrue is mede te wete die heyme  
liche verborghenheit der mensche sa  
lichheit meschelicker saelicheit die me  
ment vande prince der warlt be  
kent en heuet wien oec mit sonder  
heiden ghegrue wort dat voel oem  
ghen ende apphetē begherde te sien  
ende niet en saeghe. ende te hoeren  
en niet en hoerden En niet alle te  
sien ende te hoere. mer te dragen te lei  
den en suetelick in d' armē om te vat

ten ende te cusse. op te vuedē ende toe be  
 waren. Hier om o hilige vader Joseph  
 doer dese sunderlinge vordelē ende preu  
 legien daer du van guede mede vheue  
 ende gheoert buste. bid ic di dattu di gae  
 dertierlic ghewerdigē wilste voer mi  
 te bidde. den soene gods ende sijne gebe  
 nedider moeder. dat ic auermits dijre  
 hulpen dijne beider ghenade vorige  
 moet dat ic in deser corter tijt mijns  
 alsoe in doechde moet vorderē en voert  
 gaen dat ic nae dese ellendige selichlicke  
 hier haue mit guede by v ende mit al  
 len hiligen ewelicke regnerē moet so  
 der ende Amen

Abobee A bodra p Sy R L m u o

9322 ff E w a d m G u r u m D u

g u n f u n g u n g u n g u n f u

E w a d m G u r u m D u

~~Abobee A bodra p Sy R L m u o~~

~~9322 ff E w a d m G u r u m D u~~

k

*En sijn welck offeninge van den vddict*

**E**en geestelic mensche sal sich v  
nyen mit ouericheit sijns wils  
ende sijne beghterten inder toecomste  
trist. ende sal sich schicken gheestelic  
mit goddienstiger offenighe nae  
te volghen ende te marchen die maer  
uere daer cristus in gheuerdicht  
heuet ~~tot ons te coemen~~ in te coeme  
tot ons in sijne menschlicher nae  
tueren. op dat hi auermits gheiste  
licher offenighe hem te bet bequa  
me make totter glouoser ghebuerte  
ons heren. ende een nye mensche mit  
xpo ghebaere mach werde. **D**en ier  
sten sal hi anemercken den alre oet  
moedichste inganc xpi. dat hi sich  
sinen hemelschen vader auer gaf  
mensche te warden ende toe lijde den  
bitteren doot om onsen wil. **D**aer  
bi verstaet ic een oetmoedich auer

gheuen in gheleere ghelaetentheit ons  
den wille gaets ende sijne ouersten  
hoe dat god en sijn ouersten mit  
hem doen willen Ten anderē dat  
onse lieue here oetmoedichckē inder  
harberghen des ionferlicken lichaems  
mazen verbeide die tyt sijne glorio  
ser ghebuerten Dat is dat een mē  
sche lancmoedich sal wesen niet haef  
tich noch toornich te werden in tegeent.  
Want die toornichheit verduistert dat  
harte des menschen dat een de die woy  
heit niet bekennen en kan Daer ee  
geistelic mensche sich seer vorlyuedē  
sal Ten darden die diuersorie of  
dat huus toe bethylehē daer xps ge  
uerdichde om onsen wille in ghe  
baeren te werden Dat is dat een  
begheren sal die alre mīneste toe  
wesen toe duucken ende toe wyckē  
soe wal den mīnesten als den mees  
ten end dat mīneste deel in allen

behoefstigen dinghen toe verkiese. en  
 ducke tot onsen heuen here toe seg  
 gen mit vuerigher begherte ende **in v**  
 nederighe sine selues. **O** heue here  
 ic die die alre myneste bin in al  
 unwen huise. ic offer. unwer godtelick  
 moegentheit al dat ic bin. en allec  
 dat ic vermach. in seluen niet te  
 sueken noch wal behagen myns  
 willen te volghen. **Die** ierste sty  
 le daer dit huus van hechleken  
 op staen sal. dat moet wesen stru  
 tachticheit niet lichtelic om een  
 cleyne oersake of becaeringhe wed  
 af te vallen van enen gorden opsat  
**w**ant ten is niet groet dat wi  
 wat goets beghinen. mer stantach  
 tich te bliuen is groet ende volcomē  
**Die** ander style moet wese stant  
 heit te weder staen sine becaeringe  
 ende sine begherliche toe neigelic

in allen dinghen dat hem genuechlic  
woer van binnen of van buten Die  
druide stiele van desen huse sal wesen  
godreliche myne. niet te doen daer  
hi bekent onsen lieuen here in te v  
toern en ende bruederliche myne toe  
volbrenghen in allen behoeftliche wort  
daer hi mach. en niemant mit harde  
soeren woerde toe vertoerne of te quies  
sen daer hi die myne in brecke mocht  
te Die vierde stiele van bethlehe sal  
wesen gehersimhat in groete ende in  
tleyen dinghen wat ghebaede is van  
sinen auersten in doen en in laeten :  
sonder welc fondament of stiele nie  
ment een gheistelic leuen dat goede  
behaghele woer tynieren en kan  
dat inder ewicheit duere sal Die  
tribbe daer xps in gheleit wort doe  
hi ghebaeren was. sal wesen een reyn  
ontcinnert harte niet te hebbe daer  
hi mede veronledicht wort ende af

ghetoege mach werd vander my  
 nen crifti in creatuerliker liefsten  
 of in toeneigheheit enichs dinghes  
 ende seggen mitte pphete Ixe alle mi  
 ne begherte is voer di Dat niemēt  
 waerachtelike seggē en mach en  
 die god van gansen harten baenen  
 alle dinc mynet ende sich ontkūmet  
 van allen dinghē Dat hoep sal we  
 sen voellheit der goeder ghedachten  
 ende luttel van woerden ende vredsō  
 in sijne wandringhe Den steē ind  
 tribbē daer dat suete kincken ihesus  
 sijn hoeft op gheleit wart is stren  
 gicheit der oerde ende een strenghe  
 meisterschap lief te hebben en te bege  
 ren ende goetwillich en bereit te wese  
 tot alre penitencien Die doekē daer  
 ihesus in ghewondē wart sal we  
 sen voersienicheit en aertuoldicheit  
 in al sijne wandringhe en seggen

mitte wilsen man Die voersienicheit  
heb ic geheite mine vrendine In  
gaen in staen . in swighen in spreke .  
in doen ende in laete ende in allen di  
ghen voersienichte wesen . dat wi  
omers niet en doen daer ihesus in  
vertoert mochte werden . of daer  
wi onsen gheistelicken vrede in ver  
hesen mochten Die zucht sal  
wesen . danckerheit in allen dingē .  
soe wal in wederspoet als in voer  
spoet . ende om gheen teghenheit  
dat ons op toemen mach vanden  
duel of vanden menschen enich  
goet ware achtertelaten . en seggē  
mit Jacobs kinderē danckerhe in  
ons seluen . mit rechte soe lyde ic dit  
om dat ic ghesundicht hebbe teghē  
minē brueder . dat is teghen onsen  
heuen hē ende leere ons ghuetelickē  
lyden van al dat ons bepeghene mach  
ende aldus make wi den hew grot

**D**ie ezel die bider tribbē stont. be-  
 duut dat een mensche altoes begherē  
 sal gaets ezellen te wesen. ende der  
 menschen. dat is dat hi begherē sal  
 inwendichlic van onsen heuen here  
 dat hi hem gracie en macht gheue.  
 geestelic of lichamelic te draghē ende  
 te lyden om sijne godtelicker eren  
 dat een ander noede hie of doet die  
 nae sinen godtelickē wille niet en  
 wandert of ghenen sijnē der doech-  
 den en hebben. want een trouwe  
 dienre xpi sal altoes heuer begherē  
 tribulacie dan consolacie of troesti-  
 ghe. want daer mede wort hi gae-  
 de ghelycker. Oec sal hi begheren  
 om gaets wille der mensche ezellē  
 te wesen. dat is dat hi sich lyden sal  
 sonder verantwoerde het si recht of  
 onrecht daer hi mede beschuldicht  
 wort gherne op hem te nemē te lyde  
 ende toe dragē. ende dencken oec

mordelike in hem seluen dat hem  
se niemant toericht misdoen of mis  
seggen en kan. om dat hi alsoe voel  
teghen onsen lieue here misdaen he  
uet ende ontfangēt mit dancberh<sup>h</sup>  
**D**ie offe sal wesen. dat een mēsche  
sich alle daghe daer toe schickē sal mit  
vuericheit sijns wils en sijne beg<sup>h</sup>  
ten een leuedige offerhande xpi te w  
sen in doen ende in laetē soe wes mē  
hem ghebiet of verbiet in geheel  
re ghelaentheit en seggē mitten  
ijhere Om di lieue here wardē un  
alden dach ghedodet als schaepē der  
dodinge. **H**oe wie hem aldus bereit  
totter ghebuertē ons lieue here mit  
dagheliker oefenighe mit hyligher  
en vuerigher beghertē mit daghelic  
schen suchtē en verlangē tot gode  
**D**aer sal in dat harte ihs genewdigē  
dagelix ghebuerē te werdē. en hem  
sal vande engelē gebaetspatt wē vā  
de dē mensche die van gode wille sint

Vander betrachtunge en liden  
 ons lieuen heren hoe hem een  
 mensche daer mede becomere

**O**nse lieue heer leerde sal  
 eens sinen lieuen vriet  
 hoe hi mit sijne mar  
 teken om solde gnen daer op te  
 dencken En sonderlinge mit be  
 trachtunge of ghedachten Totten  
 Jersten mael sprac onse lieue he  
 vermaene mi die wtstortinge al  
 mijns hyligen bloets Want dat  
 begonde ic an te storten doe ic  
 kume achtidage aelt was mi  
 mijne besuydinge gelyc den sun  
 deren En want vander veninge  
 die mijn menschelike natuer aen  
 hoer hadde mit godheit en bloet  
 nen hoer enigen wesen stout op  
 mijn gotliche wesen Doe was die  
 menscheit an mi alsoe saert recht  
 als des menschen harte saert  
 is dan sijn voet alsoe was mijn  
 menscheit saert an mi dan

enichs menschē licham Ende  
als van rechter tederheit dat  
harte des menschen licham met  
liden en mach dattet verniert  
wort van eniger lijfiker ma-  
terien die menschen en moet  
tol hant daer van een doot  
sijte liden alsoe gelijker wijs  
weer ic vander besijndinde toe  
hant gestoruen vander lijfiker  
smerten en hadde die gotlike  
cracht myn menscheit met ot  
holden En alsoe van eenre  
yegelijker wonden hoe cleyne  
die waer daer mede eens me-  
schen harte gewont wort alsoe  
als alte hant steruen moeste alsoe  
weer ic te hant van eenre yege-  
liker wonden gestoruen die ic  
ontfene als een yegelik pyu  
in een sonderlinge smerte aen  
deze want die ~~als~~ alte minste  
wonde die ic aender sulen ont-

fenc vanden scerpen geyselen  
 of vander doernen croene die  
 mi in myn herna gingen. **O**f  
 vanden dieken stompen yserē  
 negelen die mi door mij hande  
 en voete geslagen worden en  
 scoerden mi mijn hant ende  
 mijn vleis die alre waagen  
 de en die andere alre **sa** sa te  
 men brachtē en maectten aen  
 mi meer pijnlicheit en smer  
 te. **D**an alre menschen mar  
 teken die ye geworden of die  
 ye ghestozuen. **S**ich lieue vriēt  
 en al mijn lieue vriende. **D**it  
 siet aen en latet vter harten  
 gaen. **M**it enen getrouwen  
 medeliden al der outelleker  
 wonden die ic ontfangen  
 heb alsoe menige merke  
 en smerte als ic gelede heb  
 weer ic ghestozuen en hadde  
 mi mijn gotlike ghemachtich  
 met onthoelden. **D**at betuget

doer die geest door myne apostel  
Thomas die daer spreket dat ic des  
derden dages op verstant vande doode  
dier alsoe menich was als ic me  
nige smertelike woude ontfeent hi  
en spreket vande doode mer vanden  
doden **L**otten andere mael ver  
maene mi mit hoe groter bedroeffe  
nisse ic veruult was doe ic sprac  
myne siel is bedroeft hent in der  
doode **N**ieuue vrient dat mogestu  
noch wael tot mi spreke en voert  
aen betrachte welken angst myn  
menscheit hadde tegen die mar  
te die mi nakende was En ic dat  
wael wiste en te gronde bekande  
doe ic bede ende sprac vader mach  
dat syn soe vdrage mi dese bitterre  
maarten Doch vader niet als ic  
wil mer dyn wil die moet geschie  
En doe van menschelike angst en  
vresen der doot drinck wt van mi  
bloedige sweest alsoe crachtich en  
alsoe vdel dattet hem in mij cleder

171  
met onthouden en mochte en  
oec voel meer inder eerde van  
Dat ic alsoe crachteloos ende  
onmachtich wert als een men  
sche die inden doot gaet Niet  
die menschelike angst en bloe  
dige sweet benam mi al mijn  
menschelike cracht also seer en  
hadde mi mijn gotheit niet ot  
houden ic weer ter stont ghe  
storuen Ende want ic om den  
menscheten liden wolden soe wol  
de ic op dat alre pijnlicste liden  
op dat die mijne die ic totten  
menscheten hadde soe voel te bet  
solde werden openbaer Totten  
derden mael soe vmaene mi  
hoe seer dat ic van al mynen  
vrienden gelaten wart **N**ich  
heue mensche al my vriende  
lieten mi te mael sonder al  
wtwendige hulpe en troest  
sie vloechenden mijne als

of sie mi niet gekent en had  
den noch of ic hem ny geen  
griet gedaen en hadde **Dar**  
alleen mijn ellendige bedroefte  
moeder ende en iohanes **Si**  
maria magdalene mit somi  
ghen anderen vrouwe die  
mi doch tot cleyne staden  
mochten comen **Mer** mijn  
pyn wert van hem meer v  
meervet **O**mmits den iamer  
daer sie in waren om mijre  
marzelen **Ende** sonderlinghe  
van mijre gheminder moeder  
die dat sweert heer symeons  
doer hoer harte suet alsoe dicke  
als se in **ansich** **ansich** **Du** voert  
aen bedene ende laet di ter  
herten gaen dat omme staen  
mijre viande die mi mit groter  
vwoetheit omme stonde als  
grinende honde ende wolue  
een sachtmoedic lemmeken

en deme dat Judas gaf midē  
 doot En in mijne viande hā  
 den nut enen cussen in eet  
 tenken des vreden der mijnen  
 Ende alte hant soe grepe se mi  
 en sloghen mi en stieten mi die  
 barnende sackele onder mij an  
 sichte also seer Dat ic vander  
 vlamme en vande rotie mochte  
 sijn versticket En daer van  
 was mijn ansicht alsoe vswartet  
 en mij oghen dat kunne gesien en  
 mochte En doe bonden sie mi ster  
 hcke en trecten mi alsoe heen en  
 wech slaende en stotende en lopende  
 dat mijn haer ghestroeyt lach midē  
 straten Ende nut alre hande scale  
 heit en wreetheit die sie beductā  
 conden handelden sie mi en pin  
 den mi al die nacht doer Totten  
 vierden mael soe vermaen mi hoe sie  
 mi voemergens weert gherichte  
 brachten alsoe gebonden tot pilatu

strictē

**I**ch mijn vrient hoe so sie mi ee  
hart seel stricken om mijnē hals en  
toeghen dat alsoe vaste toe dat ic  
bi nae genen adam en had **E**n sie  
brachten mi alsoe gebondē ende  
gevinge voer pilato **E**n hie saade  
mi doer eentre soenen tot herodes  
die heite mi aen doen een wit  
cleet als men doe te doe plach  
den dozen Daer wart mijn baert  
wtghetrect daer wart ic bespot  
en bespoghe mi in mijn aensicht  
dat ic daer in vstrict moechte syn  
had mijn godheit in niet ontholdē  
**E**n sie toegen mi also wed' voer  
pilato slaende en stoetendē ende  
sceldende sprekē sie ic weer ee  
geselle der sonderē en waer mit  
ouermijheit ghebozen en ic en wier  
gheen ewen kind **T**otte vyfte  
mael vermaene mi dat ic toe ter  
cie tyt geghenselt wart **I**ch

lieue vriende se namen mi mit gro-  
 ten nyde en toegen mi myn cleder  
 wt en bonden mi doe an een sule  
 alsoe sterckelic dat mi dat bloet te  
 negelen wt dranc en dat ic mijs  
 selfs geen geweld en moete hebbe  
 nader menscheit te spreken **Totten**  
**sesten** mael vermaene mi d' herder  
 slage vande scarpē geyselen slage  
 die alsoe harde knopen hadde en  
 die alsoe scarp waren dat se mi wel  
 en vleijs of toegen daer se mi maecte  
**En** het vloet alsoe veel bloets van  
 mi en om mi ter eerden dat men  
 die voetschuyen daer in sach staer  
**Totten** souende mael vermaene mi  
 der vingege des pynliken lidens  
**D**ie sloge mi mitten scerpē gheise-  
 len in die vorsche wonden **Daer**  
 ic voer hande noch voette bieden  
 en mochte voerden gruwelike sla-  
 gen **En** alsoe wart mi menige won-

de weder in die ander wondert  
gheslaghen en doerwonden sie  
dieper. **T**otte achten mael vmae  
ne mi des bespottens die sie mi an  
deden inden slaghen. **W** bedenct  
heue vrient hoe sie mi dat pinxer  
cleet aentoegeu als een coninc  
en se mi dructe mit een doerne  
croen op mijn hoeft en geuen mi  
een riet in mijn hant voer een  
septru. **E**nde sloeghen mit mit  
sterpen stocken op ~~mi~~ die doerne  
croen dat die harde sterpe doerne  
in mijn hoeft dronghen totter her  
nen toe dat dat bloet ran auer  
mijn ogen. **T**otten neghender  
mael soe vermaene mi hoe sie  
mi **m**ij oghen verbonde mit ene doche  
**D**ie verbonden mijn oghen en  
kijelden spottelic voer mi ende  
spraken ghegruet sijste coninc  
der ioeden. **E**nde mit dien sloegē

sie op myne necke en spzake **N**u  
 met **xps** wie is hie die di sloech en  
 daer mede speghen sie mi in myn  
 ansicht **T**otten tienden mael soe  
 vermaene mi dat ic toe terte tyt  
 bozdelte wart **O** lieue mensche  
 uw gedenet des gruwelike vseriches  
 dat myn menscheit ontfine doe ic  
 toe terte tyt verozdelt wart totten  
 dode **E**nde doe sie soer gruweliken  
 riepen ouer mi **H**ef op hef of  
 en cruyste en doe spzac pilatus  
 soe cruce ic liden comme **E**nde  
**T**otten elften mael soe vmaene  
 mi der scanden die ic hadde vand  
 draginghe des cruces **S**ich myn  
 lieue vrent sie leechden dat cruyt  
 op myn scolder dat ic mit soe gro  
 ter scanden op mynen doerwonden  
 rugghe moeste draghe doer die co  
 minichke stat van iherusalem

Ende alsoe iamerliken onder de  
swaren cruce ghebuget ghinc ic mit  
gheneypden hoesse mit versceerden  
lyne Mit bloedighen wondē Mit  
beuenden harte cryt te retener  
vleysche Mit neder gheronnen  
bloede Ende mit beruend myn  
nen den menschen soe verloesen  
woldē vanden ewighen dode **Lotte**  
**ry** mael so vermaene mi der sonder  
lingher gruweliker martelen  
die ic hadde vanden dieke stompē  
nagelen **S**ich heue mensche die  
ijseren negelen die se mi doer mij  
hande en̄ wete sloegen die waren  
alsoe grof dat sie mi schoerde vel  
ende vleysch doer hande en̄ wete  
**D**at was mi also pynlike dat  
ic mi seluen menighe iamerlike  
stemme des weneus gaf. Laet  
di oec ter harten gaen die toe  
doeninghe mynre adere want

die worden mi alsoe gespannet  
 recht als een peese aen een arm  
 borst. **Doe** se mi die rechter hant  
 hadden doer slagen ende aen gene  
 gelt doe waren die gater aende cruce  
 alsoe weer die een vande andere  
 ghebaert dat mi wael ander halue  
 spanne gebract daer an te reynken  
**Oec** soe hadde mi die negel doer  
 die rechter hant alsoe gruweliche  
 we gedaen dat hem die adere van  
 der mertelen gekrimpt hadde en  
 te samen getoghen op die rechter  
 syde. **Dat** mi daer om die rechter  
 arm kunne oec half wech reike  
 moete. **Doe** nemen sie harde stricke  
~~den~~ sele en stricheden sie mi aende  
 lichter arm en toegen alsoe seer  
 dat hem dat cruce an die ander sy  
 de begonde op te heffen. **Doe** treden  
 sij weder neder en treden mi op  
 mijn hant en op mijn arm ende  
 sie treden oec op mijn kele tot

welken syden ic stillen moeste liggē  
die wile dat<sup>si</sup> mi toeghen Alsoe dat  
men een hant daer met tusschen  
en hadde mogen leggen En toegen  
alsoe en alsoe crachtelikel tot dat mi  
lichterhant tottē gāte reyken moch  
te en doe sloegē sie mi den negel  
doer beide voete En doe was dat  
oec te weer soe dat sie mi echter  
een seel aen die voete strickē moeste  
en toegen alsoe lage ende alsoe seer  
tot dat sie oec totten gaten reyken  
moechtē En doe sloeghen sie mi  
doer beide voete En ic was gedenk  
als een suāer op eenre harpen of  
santornū Als myn hemelsche vader  
sprac o tot mi inden paesche daghe  
stant op myn santornū en mi hārpe  
die suete cluuchende suāren dijne ge  
spannēren aderen hebbe alsoe suetelick  
geluut in mynē oren dat ic doer  
wil al dattu wilstē En doe stonden  
sie om mi ende bespotten mi ende

wijsden mit hoeren vingerē op  
 mi **E**n spreken wach nu gods soē  
 wach nu comē van ysrahel **H**oe  
 singhen dy nu die kinder **S**anna  
**D**iet hi heeft ander lide gesont  
 gemaect mer hem setuen en mach  
 hi niet helpen **D**oe quam mijn  
 bermelike moeder naerē toe mi  
 en sach mi alsoe naet **E**nde doe  
 nam sie enen doech van hoeren  
 hoofde ende hant mi die omme  
 en al daer waert se steruelich va  
 mi vdruen **E**nde doe toe hant be  
 gonden sie dat cruce mit mi op  
 te richten **E**nde ont viel hem wed  
 op die eerde alsoe swaerlic dat  
 mi al mijn wonden van vryet  
 woerden en op scoerden en bestou  
 den te bloeden **E**nde doe sie dat  
cruce op rechten ende den voet  
 des cruce solde setten<sup>m</sup> dat gat dat  
 inden steen gehouwen was daer  
 dat cruce in solde staen **D**oe liecē  
 sie dat cruce vallen in dat gat alsoe

swaerhete dat in al mij wonden  
in hande en in voeten wyder op  
reten en begonden te bloede Ende  
aldus vernijden sie echter mijn  
pynlike smerte Ende het was  
sext tyt doe begon die sonne swart  
te werden en het wart een duyfste  
misse ouer al eertrike hent totter  
none tyt En noch stonden daer mij  
viande en bespotten mi en scudden  
hoer hoeft en spreken dit is hi die  
den tempel gods woldt breken en  
in drie dagen weder make bistu  
gades soen soe gaue hier neder van  
den cruce dat wyt sien soe geloue  
mi in di: **D**esen spot den gelt ic  
hem mit enē sueten gebede dat ic toe  
minne vader dede voer hem doe ic  
sprack vader vergif hem want sie  
en weten niet wat si doen Daer soe  
bespotten mi oec een der moerdenaers  
daer ic tussche hent en sprac bistu

**xpus** soe maect de seluē gesont en  
 ons inde **N**ich lieue vrient die  
 clage ic di en al minne lieue vrie  
 de Ende die is mijn wille en be  
 geerte dattet di ter harte gaen mit  
 eenre trouwer medelidinge En  
 sonderlinge minne vscerder moe  
 der iamer **D**ie doe quam tot mi  
 onder dat cruce en sach mi alsoe  
 hoge hangen dat sie aen mi met  
 gereyken en moechte doe omme  
 veng sie dat **c**ruce ruffende dat  
 af ronnende bloet en seech neder  
 op die eerde en dructen hoer wan  
 gen en hoer ansicht in dat bloet dat  
 daer swetmēde was op die eerde  
**N**ich den iamer en den bittere smer  
 te den ic aen minne lieue moeder  
 sach en bekende die pijnlicheit van  
 twimoldeke **I**st nu datti dese iamer  
 licheit merke en smerte niet ter  
 harte en wil gaen noch bewegen  
 mit ene trouwen bewoelike riedelike  
**S**oe gedenct doech aen dyn vader en moed

en aen dyn liefste vriende den du  
ye gewonnes sagestu dien alsoe  
lanerlike mactelien **H**et moeste  
di ommer ter herten gaen ende  
seer wep doen **D**ich lieue men  
sche nu bin ic dyn vader en dij  
moeder en dyn alre getrouwe  
ste vriend dien du ye gewonnes  
**D**aer om verwecke die trouwe  
en die mijne die du im sculdich  
byste want ic dit al doer dine  
wt wil geleden heb **L**aetet di doech  
trouwelicke ter herten gaen want  
die en wert noch tije toe recht  
gesont dien mijn wonden nye en  
hebbe gewont gemaket onder  
allen pijn die ic ye gelede  
hebbe soe was dat mijn meeste  
pijn dat ic sach en behende dat  
mijn marcke en ewige trouwe  
en mijne aen soe menige mensche  
soe weynich vruchten solde bron  
gen en verlaeren bliuen en dat be  
dude ic mitten ropen doe ic sprac

my dorst. En noch dorst mi na myne  
 dorst dat gi mijne begeert en dat  
 ghy tot mi comet op dat ic u ont  
 fangen mach. **T**otte rij mael soe  
 gedenet hoe dat ic anden cruce alsoe  
 soer screiden en riep. **M**ijn god mijn  
 god waer om hebstu mi gelate. **L**aet  
 di doch ter harten gnen al des ar  
 bejts den ic leet hangende aender  
 cruce onghelolpe en ongetroest va  
 mijne godheit en van al mijner  
 vrienden sie mi niet helpen en moch  
 ten. **J**u hulpe mi wael ende waer  
 mi genaem. **V**ien mijn arbeit en  
 mijn mazehie ter harten ginge mit  
 dien wolde ic denken mijn troest en  
 toe schickē mi. **M**er sie vlien soer mij  
 bitterheit en mijn geselschap ende te  
 hden doer mi. **T**otten rij mael soe  
 gedenet mijns dorstes en wat mi in  
 mijne dorste gesenct. **W**art **L**ieve  
 mensche vermonne mi dat mi in  
 al mijne elendiger noet galle ge

baden want te dreucke ic die daer  
veruulle alle engelen en alle heilige  
mitte wondertlike boene minne  
claerre godheit en hier inder tyt al  
die des weerdich syn mitte vy gauē  
des heilige geestes lieue mensche  
bedene oet hoe seer crachteloes  
dat ic was geworden van alsoe  
menichuoldiger martelen Dat  
ic enen halm niet en mochte heb  
ben op verheuen vanc eerden En  
dese cranchheit wack an minne  
mensheit van menichuoldig pine  
die in aengedaen waeren Nae  
minne godheit soe vermochte ic  
al dringe Ende dat bewisde ic daer  
mede dat ic minne bespottet hulpe  
verwerf van minne hemelschen  
vader en dat ic den secker tehat  
toe mi nam inden paradyse Ende  
nitter crachterger stemme dat ic  
alsoe lude riep vader in dine han  
den beuele ic minne geest En doe.

seenden mijn siel van mijne ghe-  
 mertehde licham. **E**chter geen me-  
 sche en mach hude roepen als hi.  
 van cranchheit steruet. **Lottē xv**  
 mael soe vermane mi hoe mi mij  
 side mit enen speer doer stekē wart  
**L**ieue mensche vermane mi dat  
 mi mit enē speer doer mij side in  
 mijn harte gesteken wart hoe wal  
 dat ic doot was. **E**n dat seluere  
 hadden sie mi oec ghedaen had ic  
 leuendich geweest want sie en had-  
 den geen barmherticheit ouer mi  
 noch sie en gonden mi des leuens  
 niet. **E**n vergoeten mi alsoe mijns  
 harte bloet en al die **v**ochticheit  
 die in mi was die liet ic mi alre-  
 mael wt gieten om des mecher  
 menschen heyl. **O** my lieue vrient  
 bedencke oec wal die brede mijne  
 wonden want in al mijnen liue  
 ontfenc ic menige diepe en groete  
 woude. **E**nde doer meniga wart in

ander werf dieper in geslagen  
mittē seerpen geyseleu alsoe men  
ge doetlika smert heb ic ontfangen  
alsoe menige woude als ic ontfinc  
En alleen eens mensche smerte  
bi sonder Mer of alle mensche op  
een punt gemerteliet en gedoder  
worden alle der pijn en waer niet  
alsoe voel als in eenre woude  
pijn bi sonder was Alre woude  
waren wyf dusent vyf hondert en  
ene viertich doer al die wart mijn  
bloet vgate en vseggen en verteert  
En een man nam in vanden cruce  
en doe legeden sie in alsoe doer  
wont in mijre lametliker moeder  
scot die in mittē vrouwen die  
bi hoer waren seer begote mit  
screnen Daer van ic sie oec troeste  
wolden en liet al mijn licham hoel  
en gans werden als of ic mij slach  
ontfange en hadde dan vyf won

den die en sullen nimmermeer  
 aen myne heylam vergaen. O  
 mensche dit aenmerket ende  
 dencket mit vlyte en en laet  
 myne groete nimmermeer wt  
 dynre herten gaen Amen

**H**ier sijn soninghe  
 punten gheschreuen  
 wtter passien ons  
 lieuen here ihu xpi  
 alsoe onse he seluen openbaerde  
 sijnre weerdigher lants vrouwe  
 gheheten Brigida sijn al dat  
 in die ghemeyne passie verclaert  
 is dat is hier achtergelaeten  
 om die lauchheit wille sijn sijn  
 derlinge punten diennen mit  
 en vint sijn hier in vergadert  
 als hi oer verclaerde van woerde  
 toe woerden want al sijn passie  
 van beghin ten ende vertrecten

hi haer bescheidenliche nae hoere  
begherten Ende hi seide daer  
toe soe wie dat si wt schreue:  
alsoe menighe sillebe als daer  
in steet alsoe menighe sunder  
linge gracie en gaueu wolde hi  
hem daer voer gheue

**D**ochter ghi *hier begint die passie*  
sult weten doe die tijt *als hi se s' beginn*  
myne seliger passien *apostol*  
ghecomen was doe  
sprack ic tot myne discipulen  
myne siele is bedoest totter doot  
toe Doe sprack symon petrus  
ende seide here waer om bustu  
bedoest ic sette myn siele voor  
v: ende hi seide daer meer toe  
als die ewangeliste beschriuen  
Doe ic myn sermoen en quent  
midel gheenidet hadde en mit

mynen discipulen inden hof was  
 ginc ic in mynen ghebede en  
 sprac vader verclaert dine soen  
 want ic heb dinen naem voer  
 die herdenē verclaert Doe ant  
 woerden my een stemme witten  
 hemel ende seide myn soen ic  
 heb v verclaert ende ic sal v noch  
 verclaeren en toe hant suldi ver  
 claert worden **A**nderwarf sprac  
 ic hemelsche vader ic dancke di  
 ende verblide my seer dat die tijt  
 vermilt is dattet volbricht sal  
 werden dat die ppheten gesproken  
 hebben en daer bin ic wal be  
 reit toe dat te volbrengē **O** here  
vader ic bin nu inder all eere  
 meester noet ende bangheit  
 daer ny menschele creatuer in  
 en quaem **O** her vader din wille

moet altoes gheschien ende doe  
beuede ic van groeter vreesen.  
der pijnliker doot en wazt ic be-  
weget in al myne mechdelicken  
leden. **N**och sprac ic **O** hemelsche  
vader dit is noch myne bedruet-  
nisse dat al dat menschelicke ge-  
slechte niet selich werde en sal.  
en doe bevende ic den doot der  
sunderen. **E**nde om die ghene die  
hem seluen myn liden ontberdich  
souden maken ouermits dat si die  
boesheit niet en willen laete te-  
doen. **V**oert soe sprac die ghebene  
dies here ende seide woert moe-  
gehe dat ic hadde soe menich licha-  
als dier steruen inden hemel sin  
die wold ic lieuer alte mael ghe-  
uen inden doot als ic gheden  
heble dan een sunder van myne

weghen verlaeren solde bliuen  
 alsoe hef heb ic dat mensche  
 geslecht ende doe begonst ic toe  
 sweyten water ende bloet alsoe  
 aueruloedelic dattet van myne  
 licham ter erden hep en myn  
 anschijn wert ghelyc ene dode  
 mensche en dat bloet hep van  
 dat eene lit totte anderen ende  
 tot mynen herten ende dan ne  
 der tot mynen anderen leden  
 Ende daer toe voeren water  
 ghesweyt daer sweyte nu mede  
 bloet te samen ende des was  
 en oec onder een als water en  
 bloet te samen en des was soe  
 voele datter myne cleder af ont  
 uaruyt worden Ende dat water  
 ende bloet bloeyden van mynen  
 ansicht ende viel op myn hande

ende voert in myne mounse Ende  
wanneer ic wisten wt mynen  
ansicht soe brackhet rechtevoert we  
der wt Ende ic beuede alsoe seer  
dat ic van myne knyen neder  
voert op die erde viel en siberste  
banen maeten voel waters en  
bloets Ende doe hoerde ic myne  
vriende comen van veerst en doe  
richt ic my op ende doe quam ee  
engel en sprac my toe en seide  
my dese woerde **D** omuermilic  
he stercheit ons verwondert alle  
seer dat gi nu armick gheworde  
syt en syt die schoenheit baeue  
allen creatueren: en nu sydi  
deerlicken an te sien en yamer  
licken mismaket **G**y syt he ende  
horn der ontfamlyerticheit ende  
dum volc heuet dorst daer nae  
Ende nae deser toe coemender vie  
stont ic op ende ghinc willichhe

mynen viande toe ghemoete die  
 my beleide van allen syde Ende  
 ic binckde my neder tot Judam  
 en hi ruste my voer myne mout  
 ende sprac Ghegruet sijstu meest  
 en sy omringelde mi als wolue een  
 lemeken Somme grepe my in tte  
halfe Somme by myne haer Ende  
 somme anderen bi myne cleedere  
 en sy were myne soe gherich dat  
 sy niet en wusten van rechte hate  
 en myde wat confucien sy mi ierst  
 an doe wolden Sy worpen my  
totter erde en op myne rugge Sy  
speghen my in myn ansicht Sy  
toeghen my biden haer Sy sloege  
my voer myne mout en an myne  
wanghen Sy stiete my mit voete  
 en si hadden myne hande alsoe in te  
 ghebonden dat si alsoe swart were  
 als die eerde myn lieue bruyt

brigitta Ic openbaer di myne  
passien ende ic gheuefe di als  
een duerber steen En sultse al  
te samen schrypen als ic v heb  
be benaelen **B**rigitta antwoer  
de en seide **O** ghebenedide he  
nae inder passien heuet my seer  
verlanget mit begheertē myns  
harten **O**nse here sprac weder  
ende seide doe ic malcus syn  
ore weder an sette **D**oe riepen  
die ioeden mit luder stemmen  
dit heuet hi al gedaen in bel  
zebuds naem **H**i is ee sa  
maritanen en den diuel heuet  
hi binen en hi doet al syne  
wrecken mitē vicut **S**y ver  
heuen oer stemmen ende riepen  
laet ons slaen den wyndreuck

en den verleid' des volcks Jo  
 hanes baptista die water druck  
 en at loener en gress dien hadde  
 wy beth ghelouen moege dan  
 desen v'raeder en t'ntien uoerde  
 sloeghen sie my voer myne mot  
 en an myn ore en toeghe mi  
 mitte haere witten haue daer  
 ic ghebedet hadde en sy bespottē  
 my en bespegen my in myn  
 ansicht Ende sloeghe my xl  
 werf in myn ansicht en xxx  
 werf s an myne mont ende  
xx werf spegen sy my in myn  
 ansicht en souenwerf sloeghe  
 sy my ter erden en toeghe my  
 biden haere weder op en dan  
 speghen sie my in myn ansicht  
 sy weren myns doets soe gherich

dat sy in gherne doe ghedodet  
solden hebben mer myn tyt en was  
**toch** doe noch niet ghecoemē **hūe**  
**brigida** vrachden onsen here offer  
der voele wt was ghesant om hē  
te vanghen Duse here antwoerde  
ende seide Dochter gī sult witten  
Datter vierhondert gewapender  
mannē weren en **yt** **me** **ij** **woet**  
gheugers **vvy** schutten ende ly mā  
ne die fachelen droeghe en lan  
teernē Ende dese droeghe sy al  
bernende witter stad: mer die fachelē  
ontsteckē sy inden hof op dat ic in  
die duusterrissen niet ontcomen  
en solden en van moment en  
solde verloest werden en daer om  
maecte sy hem soe sterck **hy** werde  
vys bannere teghen my ende ic  
brachte myn naecte licha veghen  
hem en ic gaf my seluē willichlicke

inden doot en doe was ic inde han-  
 den der ioeden vheue soe menich  
 wazf baenen der erde mit groeten  
 gherucht brechten sy my in die stad  
 sy liepen om my als grymende wolue  
 ende sy en mochte myre pinne niet  
 versadet werden en sy verbliden  
 alden nacht mit myne laster **A**ri-  
 gita myn lieue docheer ic swech  
 al goedertierlic en ~~st~~ stont als ee-  
 lam onder die woluen inder mid-  
 der nacht ontruit toe vij vre brech-  
 ten sy my tot annas huys en daer-  
 nae toeghe sy my in cnyphas huys  
**O**nder weghen speghē sy my in  
 myn ansicht verwarf en xl wazf  
 sloeghen sye my in myne hals en  
 toeghen my mitte haer ende sy sloe-  
 gen my in myn teeder ansicht al-  
 wert En alsoe inke bespeghen sy  
 my mede: en sy stieten my die ee-

den andere toe en seide Gegrueet  
sistu coemte van israhel daer nae  
wo:pen sy my ter erde en riepen  
mit luder stemmen waer sint nu  
dine discipulen en dyn volc ende  
mede dyn hemelsche vader waer  
om en verlost hij di nu niet doet  
hi dat soe gheloeue wy ierst dattu  
buste die gaets soen Ende mittien  
sloeghe sy my in myn ansicht en  
voer myne mont sonder maete soe  
dat myn ansicht alsoe swart wart  
en mismaket dattet al die ghene  
veronweerden die dat saeghe doe  
verbonden sy myn ansicht welck  
malcus raet was en sloeghe my  
voer myne mont in myn ansicht  
ende an mynen hals ende si stietē  
my mitten voeten en dat duerden  
een ganze vre lanch Ende ic wart  
soe seer vermoepet dat ic ter erde

eerden viel Doe riepe sy bustu die  
 soene gnetis soe segt ons wie dijn ierst  
 sloech ende dat seide sunderlinge mal  
 cus en wat sy my sloeghen ic swech  
 altoes ende daer nae bonden sy my  
 an een colūnen ende daer an sat  
 ic totten daghe toe Brigida si sult  
 wetten dat sy my doe omringede en  
 saeten ende bespeghen my sonder  
 ophaelde en ic was hoere alre sporten  
 als die dach op ghinck toeghe si my  
 tot cayphas huse voer die doere en  
 setten my daer voer een bespottinge  
 van allen luden en grueten my en  
 dan bespeghen sy my in myn ansicht  
 en blaffenmerden my en worpe my  
 mit haeren spekel en mit anderen  
 onreynheiden Daer nae heiten sy  
 my gaen sitten ende doe ic recht  
 neder geseten was quam cayphas  
 tot my en gheboet den ioden dat sy

my haestelike voer pylatum sol  
den brenghen **D**oe pryne tyt  
griepen sy my biden haere en toe  
ghen my op vander erden Die  
ioden en lieten my selue in opstae  
mer sy toeghen my mit groeter  
confucien voer pylatus huise en  
riepen hude en omringede my en  
auertuuchde my mit valsche tughe  
en riepen tot pilatu Du buste ons  
gheset tot enen richter wy biddē  
dy dattu ons wilste richte desen  
man totter doot: pylatus antwoer  
de en seiden Ic en sal niet richten  
ic en sal weten die sake sijns doots  
Doe riepe die ioden hi is schuldich  
des doots en wy willen dij die sake  
oec wil seggen mer pylatus woldē  
si van onsen lieue he mede hoere  
die welke onse he brigida van woer

den toe woerden seide al dat die  
 ewangeliste beschrym mer om corth  
 wille laete wy dat achter Daer  
 nae doe pylatus onsen here sende  
 tot herodem doe hepen sy alle gad  
 om my als wolvie om een lēmekē  
 toe verstanden en grepen my bide  
 haer ende toeghen my bi mynen  
 boerde ende speghen in my ansicht  
 ende in myn oghen en riepē ende  
 seiden Slaet den bedrieger ende  
 den veruere des volcks: desen wil  
 len wy neghelen an een cruce en  
 met en wille wy rusten hi en is doot  
 ende dat holt wille wy hem gheuen  
 voer spijse Aldus brechtē sy my tot  
 herodem en doe ic herodes met en  
 antwoerde doe bespreech en bespottē  
 my herodes ende die bi hem stonde  
 Ende die voersten der priestere rie  
 pen ende seiden hy heuet voel quaets

gedaen en archys midē lande van  
galilen en daer om en doer hi  
met spreken Ende herodes riep  
mit liden stemmen datmē my sol  
de antrecken een ~~wt~~ wit cleet  
en rekenē my voer enē dwaes  
Ende hi nam syne crone van synē  
hoefde en sette op myn houet  
ende sloech my na myn wanghē  
en sprecht in myn aent aensicht  
en seide **B**eghruet sijnstu coninc  
van ysrahel en gaf my enē brief  
mede en alsoe leuerde hi my den  
ioeden die my ontfenghē mit gro  
ten slaghen en bespegē my ende  
worpen my mit slycke midē wege  
en alsoe brechtē sy my weder tot  
pplatus mit groetē gherochte en  
gheroepe en eyscheden van hem  
dat si my doden mochten ende  
crucen **D**oe pilatus ghebaeden

hadde datmen my gheiselē solde  
 soe ghelaesden die prince der prieste  
 ren den dienves van pilato ene groe  
 te sinne van gelde dat sy my te  
 mael seer bauen maeten geiselen  
 en pynigē solde ende dat volbrech  
 ten sy **D**u salte weten myn heue  
 brut **B**rigida dat ic dij myne pas  
 sie wil apenbaerē vande beghin  
 tottē ende nae dinre begheertē mer  
 dat liden en die pynē die ic hadde  
 in myre marthehen van beghin  
 totten ende soe en heb ic gheen  
 creatuer geschapē die dat begripen  
 of wtgronden conde hoe bauen  
 maete en pynlic myn lyde was  
 die ic leet ende dat en is niemēt  
 becant dan my allene en mynē  
 hemelschē vader in al mynē lyde  
 en pynen en versachte my niet  
 en slach **E**nde sunte launwerēcus

en al die marthelgrē die om mynē  
wil ghestoruen sijn en ledē in alsoe  
voel als ic leet doe ic gegeifelt wart  
want myn natuer was alsoe abel en  
edel ontfangē vande hyligē geest  
en alsoe behendelic ghevraecht van  
dē alre reynste bloede mechdelichsten  
dat maria myn lieue moeder hadde in  
haer harte Ende was van eenre god  
tehetter en menschelicker natueren  
we gader ghevraecht ende al die slaeghē  
weren veghen natuerē mynē mensche  
te hiden nochtants ontfeng ic die sla  
ghe mit groeter verduldicheit ende  
mit vueriger begerten ende alsoe  
doer myne passie en ic en kierde  
myn aensichte ny af wanneer si my  
sloeghen Ende die ghene die seggē  
Je was god en mensche ic mochte  
myn hiden wal hebben v'sachtet  
Die dit si seggē die doen my alsoe  
wee als die ioeden deden doe si in

croende mit doerne **I**ck hebbe ver  
 sachtet alle mastalaren pijnē mer  
 ic leet myne pijnē sonder enige v  
 hechtige myn lieue **B**rigida ic  
 seg dy dat dese dinghe noet sint toe  
 weten mynē volcke op datter wie  
 de verdreuen moeghē tixandē voele  
 boesheide in voelre mensche herten  
**N**u wil ic dy voert toe wette doen  
 een nye ghetuichnisse wt mynen  
 monde hoe ic gehandelt want toe  
 teerne tyt vandē ioede **D**ie princē  
 der priestere veragrent dat men  
 my gheyselen solde voer pylatus  
 huse daer hadden sy een nye steenē  
~~de~~ **c**olūmen op gericht ende daer  
 brechten sy my by en toeghe myne  
 cleder wredelicken wt en ic halp  
 hem willichen en ontleden mi  
 seluē want het dochte mi al ghe  
 noechlic sijn wat ic om des men  
 schen wil dede **D**oe bonden sy

my die reepen om myn handen  
daer my die armen an ghynghen  
ende ic reeten myn armen van mi  
an die colūnen Doe toegheten  
sy my an die colūnen dat ic mitte  
teen stont opter eerden en met  
mit om beide myne voete en bonde  
my teghe die colūne dat ic gespanē  
stont als een baeghe die gespanen  
is Doe geiselden sy my vande hoef  
de totte voeten Brigitta daer were  
gheselen die hadden vserē schach  
ten enen haluen vinger lanc die  
weren in yeme knoepe ghebonde  
Doe sie my gheslagē hadde tot my  
nen hoefde toe Die wondē die mi  
te weren weren gherōnen mit bloe  
de die vermyde sy my weder mit  
roede Daer nae loesde sy my af  
en bonden my weder mitten  
rugge an die colūnen ende

van bloede dat myn haer al roet  
 geuarwet was van bloede En doe  
 dat bloet begonste te verdroeghen  
 op myn ansicht en op myn licha  
 doe en was ic ghenē mensche ghe  
 lijk myn heue Brigida aldus  
 ghepyncht leide sy mi voer pilatu  
 en voer ic hene ghinc daer droepet  
 bloet opter eerden: ende my woude  
 veruarsten hem van nyes En doe  
 my pilatus sach verwonderde hi hem  
 dat ic soe mismaket was en soe ver  
 duidich bleef en hi berispede sy vā  
 hoere groeter onghewaedicheit en hi  
 hedde my gherne quyt ghelaeten  
 voer barrabam myer die princen  
 der priesterē en die alderen des  
 volcs en al die ghemeyng roede riepe  
 crinste crinste doet den en wech ut  
 onsen oghen en laet ons barrabam  
 quyt gaen Doe sprac pilatus tot

my ende seide Ihesus ic soude dy i  
gherne ghyt laeten gaen en vloese  
mer die ioeden en willen des niet  
doen Ic bid v heuetstu veet misdane  
teghē hem dat seg my en doe ic niet  
en antwoerde en ic altoes swach want  
hi seide doe wart hi toerlich ende  
sprac my toe en ansuende mi my an  
sicht en seide waer om soe swigestu  
soe stille en werstu niet dat ic die  
macht hebbe dy dat leuen geue of  
te nemen Ich seg dy myn leue  
brigida dat dese woerde ghynge  
an myne hemelschen vader daer  
om antwoerde ic pylatu en seide  
Du en hebste ghene macht my dat  
leuen toe gheuen of te nemen ten  
wec dy verleent witten hemel vā  
myne vader Doe riepe die ioeden  
weder en seiden richten ons sonder  
marren ter doot want hi is des

doots sculdich En die wile dat dit  
 gheschiede soe stont ic in pylatus  
 huse En ten lesten seide pilatus Ick  
 en can daer niet meer toe ghedoen  
 Nende en crinuste nae minen wille  
 doe stont hi op en beual syner  
 dienes dat si my weder leueren  
 solden den ioden als sy dede die  
 my doe weder bespotten en be  
 speghē en stietē ende geue my doe  
 weder den heidenē Dy hadden  
 my alsoe mismaket dat ic bet  
 geleet ene worm die een men  
 sche en die my ghegeiselt hadde  
 toeghen my dit purper deet wed  
 wt en en toeghen my myne deed  
 an en vermyede weder my myne  
 wondē Ende dit was al anphas  
 riet op dannen my kenne soldē  
 by myne clederen En weder gaf

hi den raet dat ic myn cruce sel  
uen d-agen solde ende dit beuele  
si den ghenen die my cruce solde  
en die wyle dat si die roener  
halden soe hechten si of sloeghen  
dat cruce toe samen en leident  
my op myn scolderen en hete  
my gaen tusschen den tuxe diene  
en si rechiende my voel argher da  
die diene en si bespegen my en  
betworpe my mit slycke en dat  
en deden si den moerdenare met  
mer mit haeste toeghe si my wt  
ter stad en inde wege bespeghe  
si my in myn ansicht en sloege  
my waneer ic soe seer met woert  
en ghinge als si wolden Ic seg di  
myn hene brigida dat si my soe  
seer toeghen mit ghewelt dat ic  
maal vyf waf viel mitte cruce op  
die stenen want ic seer vnoept  
was ende deer ghewont en die

crone en dat cruce was soe swaer  
 en pinchden my soe seer dat ic  
 niet en conste gaen noch voermit  
 comen **V**y gheue my xxx slage  
 in myn ansicht tusschen der stad  
 en den berch van cauerie baeue  
 maete was myne pyne en magt  
 misse in mynen vermoede hoefde  
**D**u moechste pruenē hoe itee dat  
 my dat dede als si sloegē in my  
 ansicht **D**oe ic ten vyfte mael  
 mitte cruce viele doe weenden  
 die vrouwe van ihrlm van mede  
 hede en van ontferharticheide op  
 my: en doe ic doe weder opstont  
 en my die loede bespeghe in myn  
 ansicht doe kuerde ic my weder  
 om mitte cruce en seide **G**y doch  
 teren van ihrlm en wānt niet  
 op my mer op v selue en op v  
 kindere en op v toecomende droef  
 misse **D**oe riepen die loeden sterdie

hete op my wilstu echter predicatie  
en sloegē my voer mynē mont en  
lachten om my en toeghen my oneer  
bericken woert recht of ic ene beest  
ghewest hadde en seiden gaet woert  
dronckert si moet doch steruen  
Doe was ic seer vermoeyt dat ic  
neder mitten cruce neder viel al  
soe lach ic neder op die eerde en  
dat cruce lach op my Doe stietē  
si my en sloeghē my ende worpē  
my hier en daer en ten laetste  
heitē sy my op staē doe toeghen  
mer ic en konde noch en mochte  
met opstaen doe toeghē si my  
weder op sonder ghenaedē ende  
leiden dat cruce weder op myn  
scholderē en riepē ende toeghen  
my en seiden dat ic gheringhe  
woert gaen solde totter stad daer  
ic steruen solde mer die leede werē  
my soe seer ghebrackten en doer

ghewont en gheslagen en dat  
 cruce was soe swaer dat ic niet  
 en conste voertgaen **Doe** nemmen  
 sy my biden hare ende die ene toech  
 my voerverts en die ander achter  
 warts ende bespeghē my en seide  
 slepen voert ist dat hi niet gaen  
 en mach en die ene sloech my in  
 myn ansicht en sōinge in mynē  
hals en ic sweech als een lēmelē  
 dat syne volle af getaegē wort  
**Ende** doe si seghen dat ic loe niet  
 wert gaen en conste **Doe** spreken  
 si toe gader en seiden wat wille wi  
 hem doen hi en can niet voert ghe  
 raken **Doe** beloech my caphas  
 en seide auertūt tottē volc **Nu** hi  
 naket totter stede dier hi steruen  
 solde in en wil hi niet voertgaen  
 en hi dwanch symon dat hi my  
 solde helpen draghen **Doe** nam

symon dat cruce mitte enen  
einde ende dat ander deel leide  
sy op myn scolderen en si belach  
ten en beschempte en bespotten my  
en het was my al ghemuechlich  
doer die myne der siele Daer ginc  
ic willichlic opten barch vā calua  
rien mit groeter heften mit gan  
sen wille den bitteren doot te ster  
uen om die verlaefinge des mensche  
lichen geslechts Myne heue brigida  
ic stont verduldelichen mitte cre  
alsoe langhe tot dat syt my af ne  
men Doe nemen syt my af en  
sloeghen my mittien in myn an  
sicht en bespege onder myn ogen  
en toeghe myn cleder wt en doe  
begonsten myne wonden van  
myes te bloeden En die ioden  
beschempte my en wesen op mi  
mit vingerē om dat ic daer al  
naket stont ende seiden Siet dit

is onse coninc wat groeter prince is  
 onder op ons ghestaen: siet hoe be  
 quamelic is hi versiert. En ic stont  
 daer al naket onder hem al doer  
 ghewont. Doe toeghen sy my op  
 enen steen die was hol daer sy  
 myne voete doerstrecken en si sette  
 my tussche beide die roeuers en  
 daer sat ic alsoe lage dat dat cruce  
 was bereit. Ende si seiden tot mal  
 anderē nu sit hi hier als eē coninc  
 in syne pallaes en spreke spytelic  
 he en seiden siet wat coninc is dit  
 hoe is hi nu verheuen onder sine  
 vrende. En sult weten dat amphas  
 hadde wtgheladet al die ioede byn  
 nen ih:hu mit haeren wapene  
 dese solden volghen weter stad wan  
 neen men my solde wtleiden en  
 dat si den barch beliggen solde  
 toe perde ende toe wete want sy  
 breeden dat die scharen solden

hebben ghecomen en my ghenamen  
wt hoeren hande Ende daer nae toe  
ghen si my totten cruce en ic ghinc  
willichlike daer toe en si toeghen my  
op dat cruce mit groeter vsmaetheit  
ende mit spot en seiden Aldus salme  
enen conic vuere tot sine pallaes  
en ic ghinc daer sachtmoedichlike  
tot myne doot als ee sachtmoedich  
lam dat ghebracht wart totter doot  
en totte offer En doe sy my cruyste  
recten sy myn leede soe swaerlike  
dat alle myn nederē mochte schoere  
En pylatus quam ruden ande berch  
en sende den brief mit synē dienes  
ende den ueghelden si ande cruce bae  
uen myn hoeft Ende inder tafel stont  
gheschreuen Ihs nazareus rex iudeoz  
Doe pylatus dat schref al hadde hi  
anders wille schreue hi en hadde  
met ghemoete Brigida my lieue

brut doe clōmen si weder tot my  
 anden cruce en setten die doerne arone  
 weder op mijn hoeft die s af ghenā  
 men hadden doe si my neghelden an  
 den cruce en si dructē sy alsoe wrede  
 lie in mijn hoeft dat mijn ogē ende  
 mont al vol bloets vloeyde en my  
 ogen verstoppen En mijn ansichte  
 ende mijn baert weren roet ghema  
 ket van mynē bloede alsoe bleef ic  
 hanghen anden cruce vol van pijnē  
 en droefmissen tussche die scheckere  
 en twe ellen hene ic hogher dan die  
 dieuen Doe hepe si om dat cruce  
 en speghen nae my ende seide Ghe  
 gruet sijn comē van israhel du bise  
 tw in dinen coninclichen stoel sael  
 Daer nae dat al dinct myns lydes  
 solde vollenbracht werden soe sprac  
 ic an doest Doe antwoerde compans  
 en seide nae dien doest heneet my  
 verlanghet Schenct hem drincke

ghelijc dat men enen coninc pleget  
te doen in sine zael Ende hi gaf  
den raet dat men den edic mit  
gallen solde menghen en mit wur-  
ren te gader ende dat men my dat  
gheuen solden ande cruce hangē  
bloet ende naket Doe si dit bereit  
hedden en soldent my gheue Doe  
goeten sij teghen mynen mont  
dat ic den smaet daer af aech  
op myne tonghen Doe sprac  
ic vader my is alle dinc volen-  
bracht : doe lachte si ende bespor-  
ten my Ende amphas riep ende  
seide hoert noch sprac hi van  
sinen hemelschen vader Doe  
sprac ic vader vergefdet den ghe-  
nen die my desen bettere doot an-  
doen Doe riepen die iode mit  
luder stemmen teghe my hangende  
anden cruce Werstu niet ghebet  
wi volden di noch crucen Du

wilste ons noch van dine hemel  
 schen vader seggen wi en wille  
 des niet langer hoeren **Jc** seg di  
brigitta myn leue vrendine dat  
 ic baeuen maeten leet ande cruce  
 die alre bitterste pme **Ende** myn  
 hemelsche vader en verlichte my  
 in genen pme **Doe** sprac ic **Heli**  
**Heli** lamazabitham dat is myn  
 god myn god waer om hebdi my  
 ghelaete en dat en verstonden si  
 niet en seiden **Ny** roepet hi he has  
 dat hi hem verloese wi willen  
 hem bi di hangen inde cruce **En**  
 die schecker die toe mynre locher  
 hant henck begonde my oec te be  
 spotte en toe blaffemiere mer die  
 ander die ter rechterhant henck  
 berispede hem en seide wy **lyden**  
 mit recht en hi is onsculdich en  
 dit was my harde behageliche

Dat hi my en myne hemelſchen  
vader becande daer om en mocht  
ic hem niet weghere doe hi ſeide  
Ihere ghedenct myns alſtu conſte  
in dyn ricke en doe vergaf ic hem  
al ſijn ſunde en ſprac tot hem **al** Je  
ſeg di waerliche herten ſaldu mit  
my ſijn inde paradife **Ende** daer nae  
ſprac ic tot myre moder wyf ſich  
hier dyn kint **En** tot iohanes ſpē  
ic Je beueel di myn moder **Alſoe**  
maecte ic myn testament anden  
cruce **Ende** ic weende oec mede  
om den doot alre ſunderē en ic de  
de driewerf myn gebet tot myne  
vader ande cruce en het was my  
ſeer moepelic dat myne paſſie en  
myne pnie in voel menſche verlarē ſolde  
blyuē en daer niet mede gheſaelicht  
en ſolden ſijn **Je** claghe dy lieue

Brigida datter voel mensche ver  
 laere bliuen die met en achte noch  
 met en dencke op myne passie en  
 pine en wat dat ic voer hem ghelede  
 hebbe Daer nae neichde ic mi hoeft  
 mit bittere pine en die tijt mijs doot  
 begonste te uaken en doe was ic in  
 alsoe groter myne en alsoe outsprec  
 keliker vroude dat ic dat mensche  
 liche gheslecht verloest hadde inden  
 afscheide myne sielen van myne  
 licham: en om die gene die sunder  
 linge weerdich solden wesen myne  
 passie Doe starf ic ande cruce ende  
 myn siele daelden in dat werbroche  
 vander hellen en ic verloeste mi  
 wtuaren trouwe vriende ghehe  
 enen mechtighe coninc Ende si beke  
 den mi haestelike en worden seer  
 veruouuet Brigida myn lieue

dochter ic seg di dat die enghelē  
des verwonderē dat myne godht  
en menscheit veremicht weren in  
myne doot en spreckē onderlinge  
ende seidē **N**u beschouwe wy god  
in dē hemel den setuen god beschou  
we wy in dē doot mit siele en mit  
licham en seidē **O** wonderliche  
god hoe wonderliche sint dine wer  
ken Die boese geestē seidē mede  
hi is waerhickē die soene gods  
en die inden voerburcht weren  
worden alte maele verblit: want  
myne siele quam mit groetter claerht  
waer om dat si bekenen soldē dat ic  
waerachtich was gaets soen: waer  
om liet ic die soune en maene ver  
wandelen in bloedigher substancie  
dan dat die menschen bekennē soldē  
wat mynen ic hem bewyst hadde  
daer veel menschen niet nae en

soe

vbraeghē noch ten harte en laet gaen  
 Ende en wille my niet bekennen  
 noch gheloeuē noch mynen Hier o  
 soe werden si verdoemt waer of o  
 allen behuede wil en bescharme onse  
 selich maker Die leuet en regnert  
 inder ewicheit amen

Et nakode een soeg dach die  
 paschen heit Ende ihu seide  
 tot sine discipulen ghi weet  
 dat nae twee dagen paschen wesen  
 sal en des menschen soen sal men nu  
 leuere op dat men hem cruce doe v  
 gaderde die prince der priestere ende  
 die aelde des volcs nade hof eens prins  
 der priestere die ananias heit ende  
 maecte ene vast hoe sy ihm myt loef

*I* hier beghint die passie ons lie-  
uen he ihu xpe als si die vier  
ewangelisten bescrijue mit een  
weynich glose der heilig leeres

**I**hesus ginc wt nader ghe-  
wonten nide barch van  
olueten auer dat ryuerker  
cederon **beda** Die barch vā oli-  
ueten beteykent die hoetheit d'  
godliker mynen mit welcke hi  
onfayhartelike ons gheueer-  
dicht heeft te vlichten en te be-  
halden Die beke cederon beduyt  
omnite drouicheit die hi myer  
ginc Ende syn iongere volchden  
hem nae Het was wal recht en  
behoertic dat die discipule ihm  
volchden die hoer vnder hoer-  
schepper oer hoer en hoer meyst  
was Ende volgdē niet alleē syn  
voetschappē mer oecht voel meer  
syn hillige leuen En wi sullen  
de hem nae volgen in armoede

made

die hi willich voer ons sien ghe-  
 namen heeft in oetmoedicheit en  
 lydsamheden als hi seit leert van  
 my. Ende in ghehoersamheit wat  
 ihu is gehoersam getweden totter  
 vater. **Doe** seyde ihu tot hem alle  
 suldi sinnede lyden in my hant deser  
 nacht het is gescreuen. Ich sal den  
 herde slaen en die scap des ridders  
 sullen gestroyt warden. **Gregon** Het  
 doechte den mensche dwaesheit dat  
 die malter des leuens om die men-  
 sche steruen soude. En daer af nam  
 die mensche teghen hem sinnede dat  
 hi oen meerre sculdener was sculdich  
 om te warden gheert want alsoe vol  
 toe meer waer god werdelic warden  
 menschen te warden gheert soe hi  
 meer onuerdicheden ouerfenet  
 om den menschen. Rae dat ic ver-  
resen bin sal ic v wer gae in gati-  
leen. **Gregon** Rae die brisemille wt

hi in gahleem vande discipule gesien  
wat dan sulle nu die glorie der ver  
risenisse hier namaels blidelic sien  
yt dat nu nu oitwondere vanden  
gebreke tot die hoecheit der doech  
de **P**etrus antwoerde en seide he  
en al worde si alle gescondel wert  
in di ic en sol nimmermeer gescon  
delwert wden **J**hs seide he ge segt  
di wor waer dattu hude in deser no  
cht aer die haen tweerworf cruyet  
salste my drie worf vloechene ge  
trus seide he al waert oec dat ic  
mijn storne moeste ic en sol di niet y  
sake **D**es gelices seide si alle **D**oe mis  
Jhs mit he in een dorp dat heite gretse  
nany daer ee hof was daer hi inginc  
en sine iongere en sinac tot sine ion  
gere **S**it hier tot dat ic daer sal gauen  
en heden en hi nam mit he petrum  
iacobu en iohannem en he begon te pre  
ken en vdrick en te bedrinenen en swa  
re

moedich te wesen. Doe seide hi he sijn  
 siele is bedrueft altotter doet hoe chydet  
 v' huer en rouet mit my en sijn hi tot  
 ee luttel van daer. En hi is van he geki  
 ert alsoe weer als een worp is mit eenen  
 steen. En hi viel neder neder in sijn aen  
 sicht op die eerde en hadt offer gesche  
 mochte dat die v're voer hi he kede ende  
 seide weder mi offer mochte is hoe hi  
 de dese keke van my rochten niet als  
 ic wil mer als du. En hi quam doe tot  
 sine iongere en vout se slayede en seide  
 tot petro Symon sloepstu ist aldus  
 en moechdi niet ee luttel v're mit my  
 wake *in eene epistel* he wie is hi die ee  
 v're sal wake mit hi. In de hemel en is oec  
 geen stillheit geworden dan ontrent ee  
 half v're hoe woel te myn sulke wi ind'  
 eerde een v're wake mit hi. A goedertie  
 ren ihu hoe dach en hoe menichwarf  
 oemstu weder tot ons en v'ndest ons  
 slayede. En nu weckest ons goederher  
 liche en gnest weder. heen onder uorf

en dordewarf dat selue woert sijn  
wende thant alhi biste en wech  
gaen soe benommet ons weder die sijn  
mer nuce en die sloep en wi en moe  
ge niet waken alsoe lange alhi mit  
211 ons biste en ons weckeste hier omme  
wake mij alre heeste en oefene di in  
wrovelicheit der doechliker want soe  
waket en bedet op dat ghi in goetere  
tempore inwonne en want **Augusti**  
Die sijn dien sal ic helpe die inwint  
dien sal ic crone Die weest is herent  
mer dat vleesch is cranc En noch ginc  
hi hene en badt dat selue en seide vo  
der iijm en mach dese kelic niet vo  
my lipden ic en sal en drincke soe ghe  
selue diij wille En hi iijm onderwarf  
weder en wint soe slapede mit oer  
ogen ware vstaert En en wisten  
niet wat si he antwoerde soelde noch  
het hi se en ginc en wech en hi boech  
de sijn kinnen en badt dordewf dat  
selue gebet en seide vnder of hi wil

ste soe airtmer desen kelic van nyp  
 ryp heeft drie kelice Die ver **Tee sinje**  
 ste kelic is vol bloets daer ryp wt icke  
 dronckte heeft ind' possien alre par  
 sechste lanne alle martelare En wt  
 desen kelic moete drincke al sine vre  
 de wat hi en heeft des oec sijre moed  
 niet vdragen da' om loet ons vndil  
 delic en vrolic lide Die onder kelic  
 is vol alsens dat is vol penitencie da'  
 main maendkens of dranc En hoe  
 die kelic bittere is alsoe voel is hi gro  
 crosen Die derde kelic is vol balsams  
 dat is vol gracie des heilige geestes  
**Drincket vand' vloet des Augustinus**  
 par adms dier ee droepel meere of  
 is dan die wester zee trochten met  
 magt wil mer die diue geschre hem  
 ayenboerde ee engel vande hemel  
 en troeste he en hi wt inde vtersten  
 stride geseft en badt langer En sijn

swelt wort als droepelē bloets in  
der lopende in die aerde **bernardus**  
wien opelende in sijn hi opeliger  
de de wenen die alle dinge dracht  
indē wende sijre crachte daer wien  
alle dinge gemaket sin doer wien  
alle dinge staende bliue oec die engel  
len sekie En wort sal ic segge wie hi  
in wort ic solde my vromderē wō  
hi niet te moel onsprietē aldus ston  
kede hi de wene wes moentheit  
hi niet en fonde betrogen die ston  
kede **ic** bidde di engel seit my  
wien du troesteste en wō hi niet  
wie hi wō dien du quamenste te  
troeste wāerlic hi wō die troest  
wort anders en hadde hi niet ge  
feit dat hi de apostelē enē mid  
ren troester seyndē solde had hi  
sekie geen troester gewaest **¶**  
En doe hi opstont vōde gebede

En tot sine iongerē quam want  
 In se slapede van bedructheiden  
 En seide hē slaget nu en rustet  
 Het is genoech Siet die vye coet  
 en die sēen des mensche sal over  
 welenert wāde in die hande der si  
 derē **Gilberts** dier is ee suet slaep en  
 ene suet droem o ihu di alleē te kene  
 en geen ander dinge te wete tege di  
 alleen te bereide En tegen di alleen te  
 schonwe Smet op loet ons gne siet  
 die my vraden sal is hier bi En nidas  
 die hem vraden had wiste die stede  
 want ihs dincwile daer mit sine ion  
 gelen te gader. qua Doer o nidas  
 schamoth een vande ysi doe in een  
 vraderninge van geselschap geminne  
 had en die diemres vande bisscoppe  
 en vande phariseen En doe ihs noch  
 aldus sprekende was quam nidas  
 daer ende mit hem ene grote me

neta

incluse mit linterne en vachele mit  
wapen mit sweerde en kohie ende  
mit schocken die gesent waren vande  
prince en vanden onsten priesteren  
en vande scribe en vande Die hem  
inaden hadde gaf he een teike en  
seide soe men ic cussen sal die ist hi  
elt he en leide wijslic en hi naede  
ihm dat hi en cussede gho wiste al dat  
op he rocomede was en trat woert  
en seide he wien siect Si antwoer  
de he ghu nazarenu gho seide hem  
ic bint En midns die he iriet stont  
oec mit he lude daer o doe hi he sei  
de ic bint ginge si achter wt en vie  
ken op die eerde Doe vnaechde hi hem  
ander wt wie siect gho Si seide ihm  
nazarenu gho antwoerde ic hebt v  
roefit wat icet bin ist dan dat ic my  
siect soe loet dese en wech gae op dat  
zinollet rade dat woert dat hi si raec  
die du my roefene hebste van hem

en heb ic menunt vlyren en alte  
 hants qua indas tot ihm en seide  
 Gegeruet sijth mensket en cuffedē  
 En ihs sprac tot hem juda mitten  
 cussen vradestu des mensche soen  
 vrent wis toe bistu gecomen Doe  
 si sagen die ontrunt he ware wat  
 toecome solde seide si hēst or wi  
 mitte sweerde sloete En sich symo  
 petrus een vande ope doet bi ston  
 den vande gene die mit ihu ware  
 een sweert hebbede reikede sijn  
 hant wt en toech tot sijn sweert  
 en sloech ons preestere knecht en  
 homvede he sijn rechter oerken of  
 En des knechts ugein was makus  
 en ihs antwoerdē seide. latet tot  
 no doe seide ihs tot petro sloe dī  
 sweert in die scheide al die mitten  
 sweert vecht sille vande sweerde  
 storue Dien helic die mij wijn w

den yherengene heeft en sal ic dien niet  
en niet of wenshi dat ic myne vad  
mer bidde en solde moege en hi sal my  
geue meer dan vy kenne dier engele  
hoe sulke dan die scrifture vnollet w  
den wat aldus moeret geschien En doe  
hi doe des knechts oer mer wert hadde  
vmeete hi en gesont in dier vren seide  
nls totte genen die tot hē gecome wa  
ren den princen der priestere en die  
meester scap vande tempel en de gelde  
En hi wt geguen mit swerde en mit  
koken en mit stocken recht als tot ene  
moerdener om my te vange Engele  
sat ic bi vkerende inde tempel en hi  
en deniet my niet mer dit is v vre  
en der dusternisse moescheit Dit is  
en geschet op dat dar yheren scrifture  
vnollet wden dat geselschap en die tri  
bune en der ioden knechte quamen  
en slangen die honde in ihm en ven  
ten ihesum en bonde en hvalde ende

brachten hem kerst tot ananias **Guards**  
 wie salt sonder v'suchten hore dat si in  
 dier vren die manschlinge hande an di sloe  
 gen En o goede ihu dijn onofel hande mit  
 bonde bonde als een onofel lam dat niet  
 en sprac en toege di lasterlic recht als  
 een dief totter iakken Doe vloen al sijn  
 iongere en lieten he een iongelinc die  
 mit ene sindael gackeet was op sijn bloe  
 hant volchde he en dien v'repen si Ende  
 hi worp dat cleet van hem en ontvloe  
 van he al naect wort hoe grote droef  
 heit dier was doe sijn geminde discipule  
 vloen en alsoedoninge meester liete o hoe  
 nade hadde si gescheiden hoe ongetroest  
 ginge si hoe fier screyden si o hoe v'repe  
 si en alse wesen wengen si al suchede he  
 ne o hoe duncke soue si omme hoe dunck v're  
 len si neder ter eerden en v'repe inden  
 hemel En seide och wot sulke wi beghin  
 nen of waer sulke wi gaen wot omme  
 was camphas zwager die bisscop was des

wers dyet was cyphas die den iuden  
den roet gaf dattet nutte was enen  
mensche voer dat volc te sturke doe  
vraechde die bisscop ihm van sine ion  
geren en van sijre kringe Jhs antwo  
de he ge sprac der wilt openbaerlike  
ic heb altoes gekeert inde synagoguen  
en inde jempel daer olke die iude vngader  
den en ic en hebbe niet mit heymelic  
geseyt want vrogestu my vrucht he  
dier hoerde want ic he geseyt heb sich  
des nietent want ic he seide doe hi dit  
geseyt hadde een vande dienre die  
daer bi stont gaf ihm de kenebucken  
sloch en sprack Sachtu olde de bisscop  
antwoerde Jhs antwoerde he heb ic  
spracht gesijn olke gaf getuych vande  
quade mer heb ic wol geseyt waer o  
sloestu my **Augustus** want mach w  
rechtiger of sachtmoediger of gerecht  
tiger wesen dan dese antwoerde jhn  
was want die he mochte dien knecht

105  
die hem sloech mitte heuvelsche vuer-  
hebbe doen vbor-nen of in die eerde doe  
vsmcken of wande vrant hebbe loten  
beseten widen of mit eere ander noch  
swaere pijn hebbe doen spullen had hi  
gewolt ster. hi had ons heuer hier  
mede lidenheit te kere doer die waer-  
made inwonne wt En anas seynde ihm  
gebonde tot caphas de bisscop den prin-  
ce der priestere doer die scriben en die  
oelden des volc vngadert ware Symo-  
petrus volchde ihm en een ander ionger  
ster die ionger was mitte bisscop be-  
kent en ginc mit ihm in des bisscops  
hof petrus stont totter doere buten  
Doe ginc die ander ionger wt die mit-  
te bisscop bekent was en hi seider v  
doer wechster en leide peter in Die  
prince der priestere en al die raet-  
sochte volche getuge tege ihm om he-  
ter doet te brengen en en vonden niet  
in eere epistole wie mach vtellen hoe

mennece pine hoe menich doet hoe me  
nich woert hoe menich bront die v  
boesde harte dochte onleiden en hege  
erde den gebenedide ihm aen te doen  
En doe daer voel volcke getinge ge  
come want en die getinge en ware  
met bequise Doe ten lesten opstien  
de manne do' hie valse getinge en  
droege volck getinck tegens he en seide  
wi hebbie he horen spreke ic mach de tem  
pel gods destrueren en in drieen dage  
wed' make ic mach desen tepel die mit  
hande gemaect is breke en binne drieen  
dage ene andere tymeren die niet mit  
hande gemaect en is En oer getinck en  
was niet bequise petrus sot buten  
in de hant achterwarts En doe si ont  
finge hadde vuer in de hant Doe  
stonden die knechte en die dienres in  
den calen wintet coelt was en war  
den he petrus was mit he hude stien

de warmide hi he int midde van hem  
 Doe een ionc wijf die die doer wachte  
 de ene vande dierne des oijsten wies  
 ters sach dat hi he warmide ende sat  
 bide hichte en he aengesien hadde om  
 se tot he en seide du waerste oec mit  
 ihm nazareno En en bistu oec niet  
 van sine iongere en hi lochende dat  
 woer he olke en seide wijf ic en bin  
 niet noch ic en weets noch ic en kene  
 wattu segste en hi ginc tot biden de  
 diane en die hoen cruede Doe hi  
 vter doere ginc sach he ander waf  
 ene ander dierne en seide de genen  
 die daer ontrijnt stonden den wiken  
 die do' ware dese was oec mit ihm naza  
 reno En ander he en seide du biste  
 vande genen En doe vsaecte hi en an  
 der waf mit ene ede en seide omiesch  
 ic en bin niet En cort daer nae dier  
 hie daer tusschen was ontrijnt den  
 sach

vre quomen die daer hi stonde en  
seide tot petru wonderlike du biste ee  
wande gene wat dijn sprake maect  
di auelker wanttu biste een galilee  
us en een van des bisscop knechten  
sijn nene wes oer petrus offsoech  
starkedet en seide. wonderlike dese was  
mitte gene en en sach ic di niet mit  
he inde houe doe begon hi toe v sake  
te vloechene en te vsvieren want ic  
den mensche niet en kene die go sent  
en vluchts mede doe hi noch spreke  
de was doe kraeyde die hven en die  
he kende he omme en sach petru aen  
en petrus gedachte des hve woert  
dat hi gesecht hadde oer die hven me  
waf komeyt saltu my drietof vloech  
ene en petrus ginc wt en scende  
bitterhe **Augusti** s he wif my vner  
like trone des harte van bitter die  
die vleckē mine sinden af mogen

wassche en vullen mijn ziel mit. **O** lie  
 melche vroude **O** lie ihu xpe ic bidde  
 dattu my genest die genade der hane  
 want buiten dyn genade en mach ic  
 se niet vercrigen **Gif** my die vrucht  
 boer fonteyn des weniens op dat die  
 hane nacht en doch mij broet moten  
 wesen **O** here bereide dine knecht dese  
 tafel in dijre terzwoerdicheit op dat  
 ic daer vsoedt mach wden alsoe dreck  
 als ic wil. **D**oe stont die ouerste  
 priester op die prince der priestere  
 in dat middel en vmaechde ihm ende  
 seide waer om en antwoerdestu niet  
 tot dien dinte die dese tegens di seit  
 wen ihu die swech en en antwoerde  
 niet **in ee epistel** **W**en sille moederhe  
 ren en sachtmoedich wesen de gene  
 die ons onrecht doen alsoe dat wnt  
 niet en vantroerden of geen spuet  
 boer spuet en vielden mer dat wnt

11  
wonderlick den en dat wi he dienst  
doen die ons onrecht hebbe weeden  
en dat blindelic wat mit ene blinde  
oensicht en mit ene effene moede sul  
len die dienste geschien den gene die  
ons vuerken **A**nderwif vraechde  
he die prince der priestere en syn oc  
tot he oc beswoer di vnde kenenden  
innde datu ons segste oftu ypo biste  
des gelbenedide gods soen ihesus mit  
woerde he di hebset geset oc bint  
Nochtant seg ic v dat in hier no den  
soen des mensche sult sien sitte ter rech  
ter hant der moentheit gods en co  
mende inde wolke des hemels **D**oe  
scheende die prince der priestere syn  
clader en sende hi heeft blaspheyme  
gesprakē wat behoene wi noch sijn  
linge **S**iet nu hebdi blaspheyme ge  
hoert wat duncket di **S**i antwoer  
den en sende hi is schuldich der doet

Nu sie hoe die moeder tierē *in een epistel*  
 ih̄s en dijn alre liefste brudegom wt  
 niet alleen mit woerde en mit war  
 ke en mit boesen voer nemend bin  
 nesten gedachte onteert vsmact en  
 snoede gemoet mer oec mede wt  
 die wduldige ih̄s omrecht geduen  
 en mit scerppe gepincht en boes  
 he gelibphampert En die manne  
 dien hielden bespottede en sloegen  
 he *epistel* : *o* hoe ongelike is die  
 siele den gemynnen ih̄m die niet  
 en glorieert in dat omrecht te hiden  
 om ih̄m na te volgen En sommige  
 begonde he te bespieren en spegen he in  
 sijn aensicht en bedecte sijn aensicht en  
 sloegē mit hals slage en sommige sloegē  
 mit oere plaete hande in sijn aensicht  
 en vraechde he en seide. wylhetter ons  
 rpe wie is hi die di sloech En si seide  
 ander o wel dinge blasphemerede in

hem **in artikelē 6.** xpus woude he mit  
spekel in sijn aensicht laten sijn op  
dat sijn aensicht dat in ons beuect  
is doer mede solde wassche en schoen  
make. hi woude oec in sijn aensicht ge  
slage wesen op dat sijn aensicht dat  
oimintē sijn in ons gepresset is we  
der. heel mochte make en genesen oec  
woude hi sijn aensicht mit ene doec la  
ten bedecke op dat hi sijn aensicht dat  
in ons bedect en vduyset is weder  
mocht ontdecke en in dat licht brengen  
En cort des maricens v. o. doet dich  
reworde was doe yunge in ene roet  
alle die prince der priestere en die nel  
den des volc en die scriben totte ihm  
hoe si en mochte doede En leiden he in  
sone roet en seide bistu xpus sou segt  
ons opeboer. En hi seide heyt dat ic  
v segge si en geloefdes my niet en  
ist dat v ic vrage si en silt my niet  
antwoerde noch spint laten van my

sal die soen des mensche sittende we  
 sen ter rechter sijde der morgenheit  
 gods. Doe seide alle si bisten dan die  
 soene gods. hi seide si segget dat ict  
 bin doe seide si wort hegeren wi noch  
 gelycknisse wi hebben selve von  
 sine monde gehoert. **O** Tenersten  
 market wie hi is die doer hyst Ende  
 wde. onder doen oinnits der reden  
 en geloef starkheic dat hi waerheic is  
 die gods soen beghin alre dinge behael  
 der alre dinge weder loerre alre dinge

**D**oe stont al oer ge **Die priuie**  
 meente op en bonden ihm en al  
 gebonde brachte si en en leuende von  
 cio pilato den richter **bermaria** sich  
 si hebbe dyn siel ongelouert den onbe  
 sreedene honde te vstinde en brachten  
 di gebonde woer pilato de richter be  
 gerende datme di solde cruce die doer  
 geen sinde radhen en hadde. Doe nu  
 das sach die hem vanden hadde dat hi

wordt was haddē sijn rou en brach  
te hi die ryp penninge weder toe pin  
den priestere en de aelde des volp en  
seide ic heb gesimicht dat ic dat ge  
rechtice bloet vanden hebbe En si seide  
he wot gaxet ons dat aen dat stoet di  
te besien Doe worp hi die penninge in  
tepel en ginc van daer en ninc hene  
en vhenē he in een sryc Die priester  
d'priesterē name die penninge en seide  
het en is niet geloer loft dat me se inde  
scot des tepels worpe want het is ee  
loen daer bloet mede gecocht is Doe  
namen si ene roet en cofte daer mede  
aen potmakers acker die pelgryme in  
te begrave daer o is die acker gelien  
acheldemoch dat is een acker des blants  
al pottē dage toe van hude doe wart v  
wolt dat die pphete iheremyas sprac  
En si name die ryp penninge dat loen  
des vcochten dien si gecocht hadden  
vande kindere van isrl en gincense  
om eens potmakers acker als ryp

die he beuolen hadde. Doe brachten  
 si hem tot pilatu in die vierschoer en  
 et was vroe en seke en ginge si met  
 in die vierschoer dat si met beueket  
 en worde mer dat si de paschen soude  
 eten. Doe ginc pilatus tot hem wt en  
 seide wt vroe ginge brenne in toe  
 tegens desen mesche. Si antwoerde  
 en seide he en hadde hi geen quade  
 geweest wi en hadden he di met an  
 gekenert. Si betonen hem te vroege  
 en seide desen hebbe wi gevonde vker  
 rende onse volc en vboet de keiser.  
 de tribunt te weue en seide dat hi was  
 ihs die conic. Doe seide he pilatus se  
 met si en en ordelde us niver enen.  
 Doe seide he die iuden het en is ons niet  
 wederloft yemant te doden en dat ihs  
 woert inolt worde dat hi seide beten  
 kende van wat dade hi sinne soude. Doe  
 ginc pilatus weder in die vierschoer  
 en riep hem ihs stont voerde richter.

Dencket hoe hem yus van bute hadde  
hoe hi stont mit ene neder-genevelden  
hoefde die ope totter aerden wort so  
kierit en in al des geliken oetmoedigen  
sede oec mede des gelike dencke o sijn  
ontwoerde En in wat maniere dat hi  
sine woerde voert brichte hoe oetmoe-  
delic hoe srechtelic hoe goeder tier hich  
hi die sprac Denct oec hoe hi he van bin  
ne had En du salte sonder weder-seigen  
sonder beynpunge en sonder onghy-  
heit goeder tiere en oetmoedich van har-  
ten vinde En die rechter vraechde hem  
bistu der ioden come En ihs antwoerde  
Iegstu dat wt di sekie of hebben di an-  
der hude van my geset pilatus antwo-  
de En bin ic een iode Dijn volc en dijn  
bisscoppē hebbe my di ongelenert wat  
hebstu gedaen ihs antwoerde Izzijn ruc-  
ke en is van deser rilt niet hadde mijn  
rnek van deser wort toerweest in die  
res solde trouwe voer my gestreden  
hebbe dat ic den ioden niet ongelenert

en worde mer my en is mijn rick van  
 hier met **pelgrims** Omis comnes come  
 rick en was van deser wilt met daer  
 om hielt hi hē selue altoeg ielme ene vre  
 den pelgrim deser wart Doe seide hē  
 pilatus bistu dan een come Ahesus ant-  
 woerde du segstet wāt ic bin een come  
 Dese come is groet in mogetheide wo-  
 derhe in wijsheide wouedoende in over-  
 vloedicheide vrydānlich in roetwillicheit  
 den Dit is woerhe die grote come wāt  
 onficht alle die wilt beueert te sien In  
 dien bin ic geboren en daer toe bin ic i  
 die wilt me come dat ic der woerheit een  
 getuych sal wē Hoe wie vander woer-  
 heit is die hert mit stemē Doe seide  
 hē pilatus wāt is die woerheit En doe  
 hi dit geseit hadde nme hi weder wt  
 totte vaden En doe seide pilatus totte pri-  
 cen den priesterē en totter scharē de  
 en yngē neen sake in desen mensche  
 en si worde sterker En die onste pri-  
 steren wroechde hē in voel omme en  
 seide hi heeft dat volc ber nert daer al

in doen en het beghint van gnhleken tot  
hier toe Doe pilatus gnhleken hoerde  
vraechde hi hem of hi een ghelikeus  
man waret En hi doe hi hoerde dat hi  
van herodes machte was seynde hi  
he tot herodes die selue tot ihm  
was in dien dage Doe herodes ihm  
sach want hi seer vblit want hi was  
lange tijt begerende he te sien om  
dat hi voel van he gehoert hadde en  
haeste enige teken van he te sien herodes  
vraechde he mit voel reden en hi  
en antwoerde he niet Die prince der  
priesteren en die scribe stonde stontich  
tehe en vraechde he herodes vsmade  
he mit sine gesinde en bespottede en  
dade he een wit cleet en sende we  
der tot pilato En van dien dage sin si  
vriende gecworde herodes en pilatus  
wilt te voere ware si vionde onderli  
ge **Ambrosius** Dat witte cleet dat he  
vodes ihm aendede betekent die on  
schuldicheit sine indens en dat hi als

een onnosel lam sonder vleckē die sūnde  
 der wlt op hē genamē hadde pilatus  
 riep te gader die princē der priestere  
 en die meesterkap en dat volc en seide  
 tot hē **E**n hebt ghi desen mensche wt  
 bracht als enē vriere des volcs **S**iet  
 ic heb hē voer u gevraecht en ic en  
 vinde geen sake in desen mēsche van  
 dien daer in hē in vroecht noch oec  
 herodes wot ic hebbe gesent tot  
 hē en siet daer en is niet gevroecht  
 dat der doet weerdich is **D**aer o sal hnt  
 betere en ic sal hē quijt laten **E**n doe  
 hi vande princē der priestere ende  
 vande aelde des volcs gevroecht wt  
 en antwoerde hi niet **D**oe vruechte  
 hē pilatus ander wif en seide waer o  
 en antwoertstu niet en hoerstu niet  
 hoe voel getuige dese regeu di seggen  
**S**ich in hoe voel dinge vroecte si di en  
 hi en antwoerde hē tot enē woude niet  
 alsoe dat hē die richter hant seer ver  
 wonderde **T**en andere mael marke  
 hoe dinnich hi is die daer hnt en woude

hem confiteren niet pünctis beger  
te des medelidens als dāni mede  
dorreste de alre onnoshten den alre  
goederkeresten den alre edelste de  
alre mynlicste **Die tercie**

**A**lle hoechtints dāge plach die m  
chier den volke gijnt te lase een  
vanden gewingene soe wāen dat si  
eynscheden En hi hadde doe enē vinge  
den gewingē die barrabas heite En  
barrabas was een moerdenar die  
mitte vraders gewingē was die i  
wēre vradensse manslacht gedaen  
hadde die o een twistinge die inder  
stut weschiet was en om manslacht  
in de kerkker wēkent was En doe die  
schmer ouclam began si te bidde als  
si altoes hē plach te daen pilatus ant  
woerde hem en seide wāen wildi  
dat ic u gijnt late weder barraba  
of ihu diene xpus heite wildi ic laet  
u den coninc der ioden wāt hi wiste

datten die oigste priesteren van iudic  
 heide hē ongekouert hadde Die prince  
 der priesteren en die gelden inuecten  
 die schoer en rieden den volc dat si o  
 barabam bedē en ihm dedē doeden  
 Doe riep al die schoer te gader en sei  
 dē doet desen hene en loet ons bar  
 rabā **artikel boec** O hoe groet was die  
 boesheit der onsaliger iode die bar  
 rabā den manschachter en dē moeder  
 mor. bame dē hē en dē meester des ke  
 nens sette ander ruf synne pilatus  
 tot hē en wolde ihm loten en seide hē  
 wat sal ic dan doen van ihm diemen  
 rps heit wat wildi dan dat ic den  
 conic d' iode doe Doe riepe ander ruf  
 alle gader. En myste criste pilatus  
 seide dan der ruf tot hē wat heeft  
 dese quaets medaen ic en vinde gae  
 sike der doet in hē herte my doet o  
 een correctie geue en quist loten  
 Doe vinde sijn mit grote stemme en

alsoe wolt te meer. riepē si miē en se-  
den sizen sal he cruce en oer stemen  
wonder geweldich pilatus nam ihm  
en geyfelden **ionc** **ijn** **leuen** hi stont  
naget voer hem allen die schoen schie-  
mel iontgehinc schone van formen  
banie alle kindere der mensche ende  
ontfenc vande bosse mensche hande  
en serige gevelhinc Dat onofel uke-  
sch wot vult mit ferichheit en mit  
wonder Dat conelike bloet vloet va-  
n allen stede sijn lichaē en sijn schoe-  
licham want roet gemact mit si-  
nen rosigen blaede Doe xpo mensche-  
like natuer an vinn doe leende hi als  
ene runge vande alre puerste bloe-  
de der slijger maget warrin in dien  
dat hi hem formende se mensche-  
licham oimmo wikinge des heiligen  
geests op dat hi wer ons geslagen mo-  
chte wande die na sijnre gotheit niet  
en hadde daer me hem slaen mocht

In of seit augustinus Die sone gods  
 en had niet in sijnre goetheit daer hi  
 geslinc mochte worden ster. daer om  
 heeft hi vleesch aengetoghe op dat hi niet  
 ongeslinc en bleue **iere crist** want gey  
 schinge en vsmadenisse en solde die men  
 selve niet gerne liden die totte arbeide  
 is geboren inde sinde is onreuoet ende  
 totter onsinne des hemeliche siels is v  
 onren welc siel niemant en ontfont  
 dan die reyne als hi siet dat die coninc  
 der coningen en die he ihu mit sijnre  
 geysele is gemesset en is gerekent als  
 een snoede sinder **in ee sermoen** **pis**  
 heeft sijn bloet wtgestort in een koen  
 der vcoepinge in desen coep dede hi  
 als een milde coepman die als hi geuo  
 de heeft den costelen steen daer hi lan  
 ge nae gestuen heeft soe en ontbrut hi  
 niet de sack mit welde die wiste toege  
 knoep is mer hi schoerde op hi en tel  
 ket noch en weget noch en metet dat  
 gelt niet mer hi stortet wt worden

weeyer dat hys name soe veel als  
hi wil. Dese sacht mit yelde is dat hich  
om ons heren ihu xpi vol preciosen  
bloets. En hi en wachte niet dat dese  
sacht ontbode worde na de wemey  
nen storme der mensche naar hi wol  
de dat hi geschoert worde en dat  
het bloet mildelic wtgestort wode.  
En hi en haefdes niet getelt al rust  
dat ee droepel genoeg hadde ghe  
weest noch hi en haefdes niet ge  
wegen noch gemeten mer hi haef  
det altemael ondoedelic wtgestort.  
Doe namē des richters knechte ihu  
en leide hē binnen in dat hof der  
uerschaer en vanderde tot hē al  
dat volc en ontchedene en deden  
hē een ee purpurē mantel **mit ar**  
**skoe als xps** doe hi mitte **ruiele baer**  
geiselen onser sinder bebloet wof  
mitten purpure cleden gedect wol  
de wesen alsoe sullen wi oec onse blo  
dige worte dat sijn onse sinder mit

ten purperē cleden der bloeyens myn  
 nen decken want die myne dectat die  
 vellen die voelheit der sinned als  
 petrus seit of bi desen purper mach  
 me vstaen die gedenckenisse d' passie  
 ons herē En hier bi wons dat haer  
 des hoefes der bruyt dat is der my  
 nender zielen gelijc des coning pur  
 per hante wesen als inder myne boec  
 gescreue staet want die gedachten  
 ons gemoets die bide huer des hoefes  
 berekent sin is schuldich stadelick  
 oer wonderinge te make inde hude  
 ons behaelders of inde wunke die  
 hi wt sijnre gothiker mynen o onse  
 wil gewracht heeft En ene croen  
 van doerne vlochten si en setten se  
 op sijn hoeft **Enosting** Dat gothike  
 hoeft is mitter dicheit dier doerne  
 al toter herne toe in gestekē alsoe dat  
 het bloet dat vten hoefde liep dat wo  
 hoeft en mensicht en den luse beson  
 keden **bernardus** : Wi sulken schre

ne neme die doerne croen als dat  
wionso hoesse sulle ne poent te we  
sen mit ene drucklike leue den wt  
wendige mensche mit sinne stinck  
brenghelicheit te drucke en te persen mit  
gewilliger armoede mit gehoersamen  
mit rei  
nichheit dat inspreke gods inder consciencie van  
hade  
lijnen vliete te volgen want al dese  
dinge sin recht eere doerne gelijcke dat  
om der sijnheit wille daer si die sijn  
hichheit des gemoets van bute mede  
prekele en stekte *Theophylus* En op dat  
ter enige gelijcheit der doerne dno  
hoesro in my vscinnen soe bid te dat  
mijne gemoede geyene wode ee sal  
te beuizen der peinte eene mede  
lijde mit alre meschen onsalichheit en  
een berueringe der mijne die daer  
dwer  
wijner dat recht do di En als my de  
se drerhande doerne stekte dat ie da  
in mijne wijner tott bekiert moet  
warde *Gregorius* Een denoet ridd  
en sal sijn liden niet gewoek als hi die

wonden des guedertierhese leit sinan  
 oensiet En een riet inrechterhant  
 En quame tot he en mit reboechde  
 kanten voer he bespotte si he En begode te  
 grueten En seide weest gegriet der  
 iode come En si gamen he ten kenelre  
 slage en name dat riet en si sloegen  
 sijn hoeft mit ene riede En si sjoegen  
 in he en begode eer kanten te boete bespott  
 na en grueten En dat si en hadde dat ginc  
 pelatus noch weder ut en seide hem  
 Siet te brenge v ut dat ginc kenen moe  
 get dat te geen sake in hem en vinde  
 Als ginc tot en droech ee doerne cro  
 ne en ee pinqure cleet *Liefbreve te*  
 rps die hore oetmoedige *als in myne*  
 myre dat brulofte cleet die adel cocti  
 nen mantel omme inde dage der mynen  
 doe hi sijn bloet in myne vteende en die  
 warke der hoechster caritate volbrach  
 te in die eer sijn vaders en in oerber  
 dre mensche En in ee teiken sijn myne

droech hi die rode mantel en enen  
purpere rock in een teiken sijne mil-  
dicheit wot hi was doe brudegom i  
der houer solemmniteit en woude ons  
doen vstren dat hi een milde coninc  
en een prince gerechtter minne was  
En pilatus seide he Siet de mensche  
**epistelen:** Siet en machme doen dat  
mutter is dan shudehe te oeffen inden  
oensien ihu xpi en sijne wken Doe he  
die bisscoppe en die dienres gesien had  
den mege si en seide crynste crysten  
pilatus seide he waerint wi en crynste  
want ic en vnde in he geen sake die  
tode antwoerde en seiden wi hebbe  
een ewe en noe onser ewe is hi schijn  
dich te stornie wot hi heeft he selue  
die soen gods gemaect Doe pilatus  
dese reden gelhoert hadde vreesde  
hi toe meer en tunc weder in die  
vuerchoer en seide tot ihm wan bis-  
tu Als en gaf hem geen antwoerde

Doe seide he pilatus spreken mit my want  
 En werstu niet dat ic die macht heb di  
 te cruceen en dat ic die macht heb di  
 nint te laten also antwoerde du en heb  
 ste icene macht tegens my het en waer  
 vā di bonie schegenen Daer om heeft die  
 meere sūde die my di antwoerde van  
 dien voert sochte pilatus he gunt te la  
 ten mer die ioden riepe en seide ght  
 dattu desen bestē du en biste des kei  
 sers vrent niet want soe wie he selue  
 come maect die weder spreect den kei  
 ser Doe pilatus dese reden gehoert  
 hadde bracht hi ihu lute en sat te  
 rechte in die vier-scheer in een stede  
 die heostratus hente mer in abreen  
 sche pilatus het wans die doch voer  
 paesche als ter fester vire En hi seide  
 den iode Giet wane come En si riepe  
 doet hene en cruceen pilatus seide hie he  
 wane come cruceen die bisscappe antwo  
 den en en hebbe yenen come dan den

keiser **bernardo** **D**hoe ongelijc ist  
doch hene dat hene cruce hem en ge  
benedyt is hi die coent inde noem  
des here wi bidde moect ons veront  
inde hogen hoe ongelijc ist come van  
ist en wi en hebbe gene come dan de  
keiser **hoe ongelijc** sin die telre gwe  
en dat cruce die blome en die doerne  
dien te wogen die vrennde clader wor  
de onder gespreit siet dien roden die  
sme<sup>te</sup> wt getogen en dat lot wort daer  
opgeroepen **wee** di bitterheit onser  
sinde daer **aloe** grote bitterheit moct  
hoe was die te ontbinde **Doe** hi sat  
ten vrescher sende sin wijs tot he  
en sende het en gwe di niet oen van  
desen gerechtiggen man ac heb hinde  
in ene visioen **woel** weleden om sine  
wil **Doe** ymbius sich dat hi niet vor  
deren en mochte **nier** voel te meer  
gerichts wort nam hi water ende  
druoch sin hinde voerden volke en

seide ic bin onnos van des yerechninge  
 mans bloede En sult wel sien En doe  
 antwoerde al dat volc en seide sijn bloet  
 si op ons en op onse kinder **beruardo**  
 o myn siele wurde betruget o myn ogen  
 sereyet o myn siele smelte vande vier  
 des medelidens op die vtradinge des  
 mynlike mans dien du m alsoe wot  
 sachtmoedicheit mit alsoe groten rou  
 sieste gepincht Ten danden moer  
 hoe groet hi is die doer hie en wtgac  
 tot ham mit aensien des vruonderens  
 want hi ongemeten is van moegentheit  
 van schoenheide van soetheide van ewic  
 heide Dit sin illummerede grade v  
 wonder hier o als die moegentheit v  
 meret wort die schoenheit ontvut  
 twet te worde die soetheit gepint  
 te widen die ewicheit te stanne **Die**

**D**oe wolde pilatus den **sexta**  
 volke menoech doen en gaf won  
 nisse oer begeerte te geschien en het

hem barmhertich die om die misdac  
ht en om die kyninge inde harte  
geseynt was. Dien si geseheden  
mer ihu geseiselt. Kenide hi ou  
tot hore wil dat me he cruce  
solder **bonuectura**. Sich dat al  
re onoselste lam heeft vuren  
om di mit ene onrechte ordel val  
selche vordelt te viden oy dattet  
di vand sentecien der rechter  
vdoememisse solde vlosen. In na  
me ihu en toenge hem dat pin  
peren cleet wut en deden he sine  
clader oen en leide he dat men  
cruce solde en hi ginc wut en dro  
ech sijn cruce **artikel lxxx**. Dat ihu  
sijn cruce droech is de losen ene  
grote bespottinge en de gerech  
tice een vhorren grote heyme  
heijt die he daer in vohden als

in een Hroen des hemelrucs di  
 droech sijn Hroen op sijn scholdere  
 op dat yfand woert inollet rude  
 daer hi seit. Sijn heerscappe is op  
 sijn scholdere En doe si rut ginge  
 vonde si ene mensche die symon  
 kereneus heite die voer hi ginc  
 en quam van ene dorpe En was  
 een vud rufy en alexandri desen  
 dwongen si dat hi sijn cruce droege  
 en leiden hem sijn cruce op no sijn  
 te drage **bernardus** Ic biddes di ho  
 mij steme en legge op dine knecht  
 dat siete cruce dat alle de wenen  
 diet se neme een holt des leuens  
 is die legge op mijn scholderen  
 dat wotlike cruce welck breethet  
 caritact is die oer mer alle creatu  
 ren wtreyket wes landest ewe  
 heit is wes hoechheit otmechticheit

16  
dien  
is wes diepheit onbewindelike  
wijnheit is een cruce nagel mijn  
hande en mijn voete en trecke  
dine knecht al die wijse dijre vol  
sien een En ene grote schmer van  
volke en van Rome volchde hem  
welke vrouwe hem bescreuden ende  
bewende Doe kiede hem ihs om tot  
dien en seide En dochtere van iherlm  
en wilt niet seeyen op my mer we  
ent op v sekie en op v kinder want  
siet het sulle datge come dier si in seg  
gen sulken salich sin die onvruchtba  
ren en die buke die niet gedringe en  
hebbē en die luyse die niet gesoet  
en hebbē Dan sulke si de barige begh  
ne te segge vallet op ons en de hoire  
ken bedect ons want of si dit inden  
ir uene holte doen wat sal dan inde  
dorre geschrien **epistel**: Inich desen  
ihm een want stede der wredde hie  
is wie sal he hier onthelde van tra

nen en van sichten wie en sal hier  
 niet bedruene wot alsoe alst is god  
 dienstich te vbliden mitte goddienstich  
 gen ihu alsoe ist oec goddienstich te  
 seeyen mitte goddienstige ihu hier  
 om sich op in dat ansicht dyns xpi  
 o kerste siel en buer op dinn ogen  
 tot sine tormentē mit traene ende  
 een rouwich herte mit suchte En  
 hoe grote druck hi want doe hi di  
 sochte om di te vinde hier om lute  
 op dinn ogen mit traene dattu sien  
 moegest mit aensicht dyns xpi  
 En het worden oec hoe ander bose  
 scolke mit hē gekent dat men se v  
 doen solde En si quamē in een slot  
 die wolgothē heit wek bedruyt is  
 die stede colunien daer cruyften  
 si hē het wos kerse hnt En si ga  
 ue hē te drincke gemeyret wijn  
 mit gollen gemenget en doe hnt

smacte en wolde hys niet drinc  
kē en hi en ontfenges niet. En si  
cruysten mit hē hys moederens  
den ene ter rechterhand en den  
andere tot sijre lichterhant mer  
hij midde. En die scriftuer is v  
vollet die sprac. En mitte bosen  
is hi gerekent. Doe die riddersen  
hē gecruyst. Juddē namie si sine  
cleder en denke si en worpe lot  
daer op was een yge he boeren  
solde en maecte vier delen elken  
riddere een deel. Het was een on  
genaeyt roc van lincē rebreit  
tot benede. En daer v sende si ond  
linge en late ons niet simpen mer  
laet ons lot worpe op hē was hi  
si al wast dat hi sijn heham het  
doer steken nochtan en woldē hi  
niet dat die ongenaeyde rock ro  
schwert worde om der beteyke

misse want hi beteykent die myn  
 Daer hi in betwefen heeft dat hi  
 meer heeft gemynnt den roe dats  
 die myne die hiden roe beteykent  
 is dan sijn selfs lichaem Daer o seit  
Augustinus pilatus knechte die en  
 dorsten niet te schaere des mensche  
 roe die vordest was en anden cru  
 ce hene En wilstu die myne gods die  
 god selue is breke op dat inolt w  
 de dat wande ppheten resprouken is  
 In hebbe hem myne leden gedeilt  
 en op mijn cleet hebbe si lot ghe  
 worpen En die ridders deden dit  
 en si saten en wachtede **bernardus**  
 Die goede ihs wort ontcleet och  
 my die die hemele heeft gecheet  
 mit meniger hande sterne die wt  
 voerde cruce beroeft en naket  
 gen dat cruce genogelt Doe seide  
 ihs vander vgeesdet he want si en

weten niet wat si doen **bernardus**  
hoe salstu hem te drincke gene die  
gene die di begeren vter beken  
dijre weelde die aldus dan goetes  
die di cruce mitte alij dijre ontfer  
harticheit En pilatus screef den  
tytel en setteden op sijn hoeft sijn  
sake bescreue **ih̄s nazarenius co**  
**ninc der ioden voel der iode kē**  
doe desen tytel want die stede di  
**ih̄s** gecruet want was pider stat  
En het was gescreue in ebreensche  
in griepsehe en in latine Daer o  
seide die bisscoppe der iode tot mila  
ro en wil niet scrijue der ioden co  
ninc mer dat hi seide **ic bin der**  
**iode coninc** pilatus ontruorde dat  
ic gescreue hebbe dat heb ic gescre  
uen En dat volc stont en wachte  
die daer voer hi grugē bescreue  
en schudde oer hoeft en seide wach  
drues die de tempel gods destrui

ieres en in drien daten weder op  
 makest behaelt di se hie bishu die  
 soue gods ghym neder vande crui  
 ce Des ghehies bespotteden die pri  
 cen der priestere mitte scribe en  
 den gelden en seide onder hude heft  
 hi behaelde en mach hi he seuen  
 met behaelde alset een come van  
 nit of is hi xps gods gemijnde soe  
 dake hi nu neder vande cruce op  
 dat wint sien en gelouie di betrou  
 wet in gode hi vlosen nu of hi wil  
 wot hi heeft gesait ic bin die soue  
 gods Ende die ridders bespottene  
 oec en seide bishu der ioden come  
 soe maect di behaelde Dat se hie sei  
 den oec die moerdners die mit  
 he gecruist ware en bespotteden  
 Een vande moerdners die doer  
 hengen blasphemerde he en seide  
 bishu xps soe maect di se hie behael

den en ons **bernardus** xps heeft  
in de cruce bewesen die hofsamtheit  
geproven die oetmoedicheit vult  
die gehoersamheit en volbracht  
die myne stit desen vijf gemen  
der doechden wden vierert die  
vier hinnen des cruces Die onste  
hinne is die myne die rechter die  
gehoersamheit die lichter hinne  
die hofsamheit en die wortel der  
doechde die oetmoedicheit is die  
diepte stit desen heeft bekenet  
den sege des cruces dat volbragen  
der passien des here Doe hi oetmo  
dich was totter iode blaspheemie  
hofsam tot die wonde doe hi van  
binnen wt gesteken mitte tongen  
van buten mitte negelen Die my  
ne is daer in volbracht dat hi syn  
sel voer die vrende sette en die  
gehoersamheit wort volbracht  
doe hi mit geneichde hoofde de

geest ginf en want gelhoersam tot  
 ter doet toe Die ontwaerde en be  
 rissede en seide En du en ontseste  
 god met dattu inder seker. Vdoe  
 memisse hyste En trouwe wi hude  
 mit rechte want wi ontfangen  
 recht loen vanden wken. mar  
 dese en heeft niet quets gedoe  
 En hi seide tot ihm here ghedoe  
 ke mijns alstu comes in din rick  
 En ihs seide he ic seg di waer  
 hiden salstu mit my wesen mit  
 paradys **iohannes bisscop** hi en doer  
 te niet eer seggen gedencke mijns  
 eer hi oimits den behen der vs  
 ledemre boesheit die buide der  
 sinde of hadde gelacht. Siet hoe  
 grote dinc die buide is hi heeft  
 gebicht en dat paradys is ontsta  
 ten hi heeft gebicht en hi ont

fenc alsoe grote cracht des beyn  
wens dat hi van die moederrien  
hadt om dat hemelric **I** het was  
bi der seker vren biden cruce  
ihu stont sijn moder en maria  
cleophe sijnre mod' suster en ma  
ria magdalena **i eēre epistel** stont  
stont biden cruce en wolde ge  
meynschap halve mitter passien  
oers soens als tot oers selfs v  
loesinge **S** stont dant oec na bi  
de cruce met om die myne des  
boems mer om die myne des  
geens die daer oenheer als die  
kerste discipelster des gærmys  
ken maghe **E**n als een meester  
sche en een exempelster der  
nowhender dat si oec sulken  
stoen biden cruce daer tut es

met salicheit der sielen ende  
 onder-gone der sinnedē schuttinge  
 der hellen en ophukinge des  
 hemels als dat leuen der sterf-  
 liker mensche sal staen inden  
 cruce no dat xpus sijn leuen ge-  
 eyndet heeft inden cruce **Inde** cru-  
 ce stont ihs moeder mit welker zin-  
 ge mede bi staen sulke als bi die apo-  
 teke der salue doer onsen worden  
 waerachtige medicme is wtgeuol-  
 eyt **Inde** cruce hanget alle die vrui-  
 chte des leuens wanttet is die boe-  
 des leuens mit midde des paradys  
 Et is die troest der bedroefder die  
 sijnse der hongriger en die glorie  
 der volmaecter weeden gene die  
 dat cruce opstiet want hi is hem-  
 selue getuych dat hi noch ee moer-  
 denaer is **Inde** cruce wort xpus

allē + allē  
allene verwonden Als g' vernant  
seit o he ic mach omme lapen den he  
mel en die eerde die zee en dat droe  
we lant en nartgent en sal ic di vy  
den dāst inde cruce Doe ihs die mo  
der soch en dien jonger staende  
dien hi mynde seide hi tot synre  
moeder wiss sich dijn kint doer  
nae seide hi den jonger. Sich dijn  
moeder. En von dier vren namme  
die jonger in sijn hoede artikelē toet  
wt hoe groter mynen beual hi  
sijnre moder sine gemynde disci  
pel hoe hangse was der moeder  
om oer harte ind bevelinge die  
si van oere soen hoerde doe hi sei  
de wiss sich dijn kint o doer sinde  
de woert dat ic in dat ynerste oere  
harte dranc o scarp smidende  
suwert datter in smidet al totten  
geschende der sielen en des gwestes

Doe oer ghegeue wort een yrent  
man voer oer kint een discipel vo  
de meester. Enē visscher voer de seep  
per een puer mensche voer ene die  
god en mensche was **die naen**

**A**nd ferte hit sin doer d'ijster  
nisse g'etworden ouer of dat lot  
lotter naen hit toe. En omhi mit der  
nonne riep ihu mit hider stemmen  
en seide hely hely Amozobathony  
dat is te segge mijn god mijn god  
waer o hebstu my geloten en sijn  
ge van die doer stonde en hoerdent  
seide. **Hiet dese roept helyom capitel**  
Dit woert riep onse he onde cruce  
om drier hande sake. Ten verste riep  
hit als biddede en opelrende dat  
hi wouchtich mensche voer want  
god en mochte niet geloten wden  
mer hi opelnerde he se hie ene w  
rachtighen mensche te wesen doe

hi in sinre pnie riep dat hi als van  
gode gelaten woe. Ten anderen  
mael riep hi als dat hi die ondra  
gende en onsprekentse woente  
opbeuerde die hi woe ons keet en  
met voer. he seke op dat hi ons  
solde imanen dat wi altoes droe  
nich wesen solde en van dier pnie  
altoes solde bedriene. Ten darden  
mael riep onse he dat voergenoeg  
de woert op dat hi ons geien solde  
hope en sterke ons oft gewel dat  
wi bedriet en gepincht worden  
in enige druck en oec gelaten dat  
wi doen niet mislypande en ont  
blimen. mer behouwe mede dat  
hi mitter becominge oec doe sal  
een hulpe. En dat wi bi sine exem  
pel cloerlike moegen sien dat got  
is bereit ons te hulpe te comen  
doer no want ihu alle dinge wisse

dat se thants inolt sin op dat die kref  
 tier inullet worde seide hi si dorst  
 Een pot vol eddy was daer geset staer  
 die riddere quame en omte sette de een  
 spondege vol eddy en gullen En doe hey  
 een van he en nam een spondege ende  
 volde se mit edick en brachtet voer  
 sine mont en gaf he drincke mer die  
 andere seide het ons sien of helyns co  
 men sal en vloesen **Artikele voer**  
 xps en dorste niet nae wijn noch nae  
 edick die hi wel wiste te voere dat  
 men he schencke solde En na wat drac  
 mochte he dorste die se hie is ee fonteyn  
 des waters der saliger wysheit een  
 ader des leuens een spruygede borne  
 der weelde een rymmer die al dat he  
 melche vorndns vruchtbaer maket  
 mer he dorste na onser salicheit nae  
 dien dorst hadde hi dorst dat is hi be  
 geerde dat ons nader leuender fonteyn

men dorste solde **Augustinus** Die edick  
mochte wesen wijn die sier gewor  
de was gemenget mit myren ende  
mit wullen die si he oec te woren te  
drincke gegene hadde oer hi geern  
oet want na hi nam den edick met  
om te t drincke mer o te smake alsoe  
dat hi en smaecte mer hi en dronck  
met doe ihu den edick ontfange had  
de seide hi het is volbracht **bernardus**  
Tis volbracht dat is al dat warch  
dat ic doen solde in deser wilt dat is vol  
bracht en volmaect En oec is al dat  
lyde al die pijn en al die smart volbro  
cht wat die tijt die ic wesen solde on  
der den menschen totter ere gods des  
vaders en miscom der geloviger is  
vullet **Ihu** riep onder wanf mit  
hinder stemmen en seide vad in dinen  
honde bevele ic myne geest En doe  
hi dit seide mit genevnde hoefde  
trof hi den geest **meister iordanus**

vnder in dine hande beuele ic myne  
 geest recht of hi segge wolde ic offer  
 my selue geheel op voer der menschen  
 salicheit dat licham tot eere offer han  
 de inde almer des cruces en den geest  
 in dine hande biddende dattu vgetest  
 duns toerns opre sinder **Augustinus**  
 onse behouder neychede sijn hoeft in  
 sijne doet om dat hi sijn geminde cuf  
 sen wolde En alsoe menichvolf aisse  
 viden he alsoe duche als wi in sijne  
 mynen verwecht vande **bonuetium**  
 o ziele die noede beelde gods gemaket  
 is hoe moghestu di langer onthouwen  
 Siet dijn alre sietste brudegō die vo  
 di gevont is die begeert di omme te vut  
 ten en die alre sietste cussinge te gene  
 en du en achttest niet tot hem te hoeste  
 En sich dat da cleet des tempels is ghe  
 seloent in twee stucke van boue tot  
 benede en die eerde beefde en die stene

hoerden en die in ons sin open te  
doen En voel der heiliger hude lichom  
die doet woore stonden op en ianigen  
yten irone en quone noe figure ver  
rijemisse in die heilige stot ende open  
boerde he ugel hiden **houeristur**  
Worke di vlesde mesche wie en hoeds  
nich en hoe teroet dese is die poer di hui  
met onden cruce wes doet kenidich ma  
ket die doede en wes onhiden die hemel  
bescreyt en die eerde beeft En die harde  
stene tot natuerlike medelide worde  
geschieden **o** meschelijke harte alre hart  
heit der stenen harte Ist dattu tot se  
denckenisse soe vroter sonnerheide noch  
mit vreesen geslagen en wordest noch  
mit medelide gepijnicht en wordest  
noch mit inwendiger beweeginge re  
siede noch mit weenre goedertereht  
beweyket **O** doe centue is die van  
weer stont en die mit he wore ihu  
hoedende sigen die gert beuime en  
dat ander datter gescheede dat hi alsoe

ropende den geest scheynen hadde worde  
 si seer vuerft en doe glorificernde centu  
 rionende en seide waerlike dese mensche  
 was die sone gods. Dit was een werch  
 hel mensche en al oer schaer die te gader  
 doer ware tot desen wonder en sagen ware  
 dat doer geschiede die sloegen oer linc  
 st en kuerden moeder. Doe stonde al sine  
 bekenden van peer die doe hi was in  
 gholken he wolkde en he diende dese  
 dinge siende onder welke was mirin  
 marcolens en mirin iacobs des mirin  
 ves en iosephs moeder en die moeder  
 van selodens kindere en voel ander  
 die te gader mit he te iherlm gecome  
 ware. Die rode wanttet biden pasche  
 was op dat die lichame gende cruce  
 met en blene des sabboths wat dat  
 was een groet dach des sabboths. Vode  
 si piloro dat me oer bene brake en me  
 se af dede. Doe quome die ridders ende

braken des een bene en des ande  
ren die mit he wecrijst wun en  
doe si tot ihm quam en si hem  
ol doet sorgen en brake si he sine  
bene met mer ene wonden vande  
ren dede hem op sijn syde mit ee  
re schinnen En doet wt ginc un  
ter en bloet En diet sach goft  
getuych is waer en hi weet dat hi  
waer seit op dat ghi oec geloest De  
se dinge sijn geschiet dat die kristner  
veruulket worde een been en suldi  
met breke van he En noch ee ander  
kristner seit Si sorgen in wien si do  
steken hebbe **i eere epistole** hoe much  
die ongemeten bront der myne o  
here ihu xpi bet bewesen worden  
dan dat hi niet allone sijn licham m  
oec mede sijn harte mit ene speer  
het doer steken Si stoke en doer ste  
ken met ee allene sijn hande en sijn

voete mer hi doet groene oec die sijde  
 des alre heilichste harte inder vruet  
 heit oers toerns mit ene speer dat  
 oec daer te voere was gewont inlke  
 speer der myne **O**n heerste seit die  
 brudegō inde sanc der mynen mij  
 harte gewont mijn suster mij bruyt  
 du heest mij harte gewont **O** he ihu  
 dū bruyt dū vrendyne heeft dū  
 harte gewont alsoe dattet noet was  
 voert vande wande gewont te w  
 de wat doe gē vande is des sieten  
 ihu harte gewont dat gē die ander  
 wande daer toe doet **E**n weet gē niet  
 dat dat harte stonft en wort onbe  
 voelic dat mit eere wande gewont  
 is mer daer o is dat gewont dat  
 wi daer die penlike wande sien moe  
 ge die onsiemlike wande der mynen  
 wat daer omē is die sijde daer steke  
 op dat ons folde ee mynanc worden

gecompent. Daer om is dijn harte gewot  
dat wi woude druck van bute ontbon  
den daer wi in moegen wone wt  
die stercheit ons harten is inden ou  
dencke der werken des leuens yn  
gelegen. En alsoe lange als dese ghe  
dachten yn in onser harte dueren  
soe en mach die temptacie des vants  
of des vlesches van geere machte  
wesen. En het waer onmoegelic dat  
die want dan tegens ons soude ver  
moegen. Die lichamelike woude koent  
dat menscheleke gemoeude en con  
den bruyt dier mynen niet begra  
pen dan alsoe voel olt vstoet wt  
sijre passien die alre mach opelker  
is. En dat wil die voer genoemde scr  
if tuer bewisen daer in werwf  
in gesent is. Du hebste gewot mijn  
harte want van beide woude is die  
suster die bruyt die soude recht of

die bridentom apelenlic seggē wot  
 de om dattu mitten herte dīne myn  
 ne my helste gewont soe bin ick  
 oec mitten swaer des ridders ge  
 wont wot wie solde sijn harte  
 voer een ander laten wonden hi  
 en hadde verst die wonde der  
 mynen ontfringe o wie en sal  
 dat harte dat alsoe seer is gewot  
 met mynen. wie en sal de gene  
 die alsoe mynet met weder my  
 nen. wie en sal alsoe seer met  
 omhelsen doet ons die ellendich  
 en pelgrime sin in de licha bliue  
 de mynen alsoe voel als wi ver  
 moeten en weder myne en  
 omhelsen onsen gewonde  
 wes honde en voete sijn en  
 harte die bose ocker hede do

70er

71er

groene En laet ons bidde dat hi hem  
woerdigen wil onse harte dat nach ho  
yt en onberouwelic is mitten lande  
en mitte schutte sijre mynen woude  
ny en in ewicheden **mine hupertus**  
o mijn scpper en almachtige god  
die o mynen zyn al gelyck bist onse  
genen inde vsmadelike doet mijn  
ohre heeste he almi ghe wil my doch  
goederherlic genen watten dat ic  
des in ohre maniere ontwer dich bin  
en met vdieneu en mach ac die hich  
omlick niet en mochte wesen bi di  
in ditte groten hiden want ic des  
ontwer dich was dat ic doch nach  
hant dat groet edel hide in gansen  
geloue mijns gemoets soe moet  
onloggen en ontvdencke dat ic soe  
dornich veronwelic medeliden  
moet verigen tot mynen he ende  
tot myne almachtige god die ons  
limerlic voer my is gecrimst ge

wout en gestorne als sijn onosel  
 alre droemichste moeder had doe si  
 di dus ionwerlic mismaket in oere  
 ionferlike schoet geslecht had en  
 oec soe danich medeliden moet in  
 valle als johanes dijn wtlicaren  
 sinderlinge liefte en den discipel  
 en sone inder vriesinge der gra  
 cwen en der beuelinge dijne moder  
 alstu tot oer sprekest wyl sie dijn  
 knit en soedlinge droefheit als  
 maria magdalena mit oere mede  
 gesellinne wil my doch goeder tier  
 lic gene als si vnelde inder ure der  
 passien en dijns groten lidens eride  
 my in deser tijt als si di sien en trac  
 hieren op dijne moder schoet alden  
 troest oers harte och ten is geen  
 wonder dat in twee gemynde des  
 als johanes en magdalena is die  
 vande goeder tierre he den gebenedi

den ih̄m soe voel tekenē der groter  
liefte soe dreck hangest mynlic ont  
fangē en nu per tijt in soe goe  
ter droefnisse almitē en al van  
hem gelaten were dat si in de  
mensche v̄moruet en gesmol  
ten woode in trane en dat al  
die crachte moes gemoets wt  
doersneden mit groten h̄de en go  
ter droefnisse als ih̄m aensaten v.  
we alre mynlichesten lief hebber. on  
al sijn lijf soe seer geschoert en ge  
voruet mit sijn selvs bloede ende  
in aldun dunnige schyndehike onv̄dre  
chlike dode te starue tussche de trooen  
moerdners en mit luder stemmen  
sine edelen geest op te reue en sine  
hemelsche v̄nder den weder te be  
uelen daer hi van wt gesent wo  
sch mit wat rouwe mit wat dro  
efheit dat dit in mye harten is

ongeleecht dat is meer toe denckē  
 dan toe spreke want soe voel als die  
 heste meere en groter was hoe was  
 oec die droefheit te meere dier o  
 ghy gemynde des here ihu ic on  
 beuoelike dorre en harder dan emich  
 steen ic bidde oetmoedelic v meen  
 gemynde des here dat ic my  
 wilt verwarne vande mynlike  
 he en geue alles goets en den  
 ic myn dat doch die hardicheit  
 myns vnelde dorre harte moet  
 vromer vande en wtstorte  
 oinloedige harte die o medely  
 dens wil myns alre gemynste  
 hof dat ic oen moet bescrepen  
 als een emich wehore wort be  
 screyt o ghy heilige vrouwe  
 die hem die wylke dat hi leefde  
 soe stedelike gedient hebt och

he næstlich sin ghi gewest dat al  
re heilichste heljs te tisse en mit wat  
groter bewegelicheit heb di begeret  
mit moderlike krepen v toe vnde  
en he modeliken toe bescreve staer  
alre mynlicste johanes om wedi  
chte wille der bevondend hefte  
om der siuere des consiens der  
groter droefheit des lidens lich  
amhe doersuede in dine geminde  
soe bistu gemelic en al geheel in  
trane vromdelt toe bescreve dat  
heilige heljs En soe voel alstu mo  
elhest soe henestu di mede deilach  
lich gemoect des moderlike h  
dens en der bitter droefheit oerb  
horte en des suare suchrens v du  
heilige johanes ed sinderlinge  
wticere vrent des here want de  
destu doe doch alstu aldus dine ge  
mynde he saggest En du eerlike mo

rin magdalen een getrou discipu  
 lo des meisters wat was di doe te  
 moede En ihu suster der moder  
 gods wat dede ihu doch **H**eker ihu  
 waert inolt alre same mit groter  
 bitterheit en onsprekeliker droef  
 heit en droncke gemaect mitten  
 bittere alfen des grote lidens en  
 ihu screyden ongetroestelic Ende  
 dit en was geen wonder wie van  
 de engelen of vande archangelen  
 solde soe stark hebbe geweest had  
 den si daer bi geweest si en solde  
 mede gescreyvet hebbe. woe en sol  
 si niet hebbe moette screye daer si  
 de onstanflike almachtige sceppe  
 alre natiere reigens die natier  
 sagen starke en doet ligge op sij  
 re moder schoet Si sagen dat edel  
 licha pin dat soe seer mismaket  
 was vande bosen mesche soe in

merlic ~~vande hosen mensche~~ gescho-  
ert en genuesst liggere En sagen die  
edel jonker en droemige moder oner-  
al bebloet en inde bloede soe bitter-  
lic screyen dat sie geens sijn moech  
te die trane bestueren Geliker wijs  
olst moegelic was gode ommits den  
ontfange mesche te sturue soe wast  
oec de goede engel moegelic dat si  
oen inde doede oers olmechtige here  
mede bedruefden *Die vesper*

**D**uer me doet aient geworden  
was wanttet viden proesche was  
dat voer de sabbotly is Sich een rick  
man die ioseph gelheite was die een  
edel ridder was en die on p ridder  
geset was en ee heredstich goet ma  
die niet en consentherde oere rade  
en oere warke quam van aramo  
thien der stat inde lande van inde  
dese vbeide oec sehe dat rike gods  
want hi ihs ionger was mer hey

melic om die vrese vande iode dese  
 ginc stoltelic tot pilatu en badt dat  
 hi de licham ihu of moechte doen quilo  
 tus vruonderde he dat hi als nu icke  
 storue waer En doe hi centurio tot  
 he geroepen hadde vruechde hi hem  
 of hi als nu doet waer En doe hnt wif  
 ste van centurio gaf hi ioseph den heij  
 om **tycodemus** quam oec die ierst  
 des nachts tot ihu gecorre was ende  
 brachte een menginge van myrre en  
 van aloes syndael en dede af en bewo  
 de mee reyn syndael **bernardus** laet  
 ons niet af laten penitencie te doen  
 en niet op haelden onse cruce te drage  
 mer daer in volharde alse als hi vol  
 harde daer in hient dat die geest seit  
 dat wi wiste van onsen arbeide en en  
 laet ons brieders niemot hare noch  
 vlesch noch bloet noch enige geest die  
 ons niet vande cruce te chymen laet  
 ons volharde inde cruce laet ons  
 storue inde cruce laet ons win inde

mensche handen worden afgenomen  
met van onser lichams verdicheit. Die  
gerechtighe manne hebbe onse hoest  
afgenomen en die heilige engeelen  
mogen ons ointants oers weer den  
of nemme op dat wanner die dach  
des cruces vromelic volbracht is  
dat wi dan des andere dages die  
vader doet is sietelic rijke moe-  
ten inde gromme vromchede die si-  
lige haren en toecoenist der glorie  
des grote gods die onse lichame  
vwecken sal des derde dages me-  
deformich de licha sine doerheit  
te hys en *le vinge dancberheit*  
glorificier vwoederheren ihu om  
dat alre beynuemste omgrype doe-  
te tussche die arme en hande van  
alre bedroeffter moder wort of-  
fange en omhelt en inder salige  
moder wt medelicheit der denocie

vande gelovigen wt idelheit in oer  
 ren moderliken schoet och hoe me  
 nigen troen doe vloeyde wt oeren  
 suete oren hoe hente drope hente doe  
 in oere jaer scheinke wintren die v  
 den moderlike aensicht te hante op v  
 dode lichom nederliepe o hoe siner lip  
 pe heeft die moder der sueticheit en  
 sinerheit in v dode kede weyrit o  
 hoe droeflic en hoe vlytelic heeft si die  
 heilige teike naver woude duncte aen  
 gesien o mit hoe begerlike arme heft  
 die bedructe moder welhede en om  
 wopen die gebenedide vrucht oers  
 lichoms Den si aensach d' wt solich  
 inde altoer des crucees weffort. wie  
 is my van denore mēche die soe jaer  
 grove droefheit mach beropen wie  
 mach kintē gewoel totsprake die  
 menichmoedicheit der trone die die  
 goddienstige ihu doe wt storte hier  
 om o mijn siele my gnet hier naerre  
 "moder"

en cikke deuotelic die rade wonden  
ihū ruyp doe hi aende cruce henc  
genegelt doe en was geen wach tot  
he te come om die cracht des volc  
die daer drongē en om die hoachheit  
des cruce daer hi aenheue mer nu  
soe wort hi gewonde inde schoet d'  
suuerre moder daer hi in lecht do  
et en gewont. En dan soe traet tot  
ihū een yrelic groet sinder den  
meert die airt der ewiger ydow  
mensse. wat voer is v gedaet dat  
lan. voer v is geoffert alsulke off  
hande die alder wilt sinden heeft  
of genomy alsoe goeder here en  
barhartich is onse he ihu alsoe sie  
te en genodich is manig sijn mod  
alsoe dat niemont ydel of onche  
trouet en mach pan he scheide it  
dan dat hi wt alre harte rouwe  
heuet en genode opfcheit en be  
geert genode d' hoe seer suere is

<sup>hese</sup>  
 dat tot my arme sinder. versprooken  
 het is banie homich en homich seem  
 suete myne monde harte want ic  
 sie dattet al voer my geden is soe  
 wat ic sie dat mijn here ihs heeft  
 gedone inde vleische of gekede al dat  
 coemt my tot vdienske en te troest  
 sie wat goet die salige maget min  
 in al oeren leue geden heeft ende  
 soe wat heiliger dienst si ihm ynn  
 oere soen ye heeft beruyt en wat  
 wederstet en tegenheit si mit  
 ihm oere soen inder wilt gekeden  
 heeft oter omme o wtlicare mad  
 die hoeldest in mine schoet mine em  
 ne gemynde soen ihm voer my ge  
 doet ic bidde di hieldet ihm soe lo  
 ge baten de ronne totter tijt dat ic  
 mit geboechde tenyen he mach omme  
 bede oetmoedelic opter eer den  
 en totter tijt dat ic wer he wt ge  
 stort heb myn gebet en myn name

en gecust heb al sin gewonde le  
de mit denocien die mit sinder  
lunger martelen getorment en  
weepint sin vhoert my s maris  
vijn vrouwe en weest my ge  
nodich vnollet my begeerte en  
vhoert my te cussen ihu die mij  
sieke minnet. **Ante bernardus** Om  
vange cusse mit voldancsanger  
sinncheit alle die stede sijre saliger  
wonde daer alle die costelike not  
hichent sijns heilige bloets wtge  
maen sin daer di die sone wond  
mede weecht heeft en gelijchich  
inden ewigen lenen **die optete**

**D**ie nome si ihu licham en wo  
den in doekere mitter salue  
nlt der ioden gewoente is te  
grawe in dier stede daer hi ghe  
gracet wort was een hof en in  
dien hof een nipe graf dat in ee  
steen gehouwe was daer noch

niemant in gelecht en was om der  
 toden praeschen wat dat graf daer  
 bi was leiden si him daer in **artikel 6**  
 Die mensche sal in he sekie waeder  
 lic die myne rade ondencke en  
 late he recht duncke dat sijn harte  
 en sijn siele von bynen een graf  
 ypi is daer hi ypin sekie werde  
 lic mit alle reueracien die hi ma  
 ch mitter begeerte in beghronen  
 wil en bemene he mit rechte me  
 dedogen en sette altoes een hoede  
 mit vresen door bi dat hie niet  
 weder en vheset **het was die dach**  
 voer praesche en die sabboth begran  
 te hechte **En ioseph wentelde gien**  
 grofe steen op dat open vanden  
 grone en ginc en wach **bonuictum**  
 ioseph van arnathia en nemden  
 niet van niet mymer begraniet  
 my mede mit hem inde grone wat  
 ic en wil niet langer van he ghe

scheide wesen mer ist dat ict my  
niet doen en mach mitte hehē soe  
wil ic dat doch doen mitter. herten  
want het is my goet mit hem te  
wesen En in he wil ic drie inberno  
keken make dat ee inde handen dat  
ander inde voete mer dat derde  
stedelic inder. sijnck sijnck doer wil  
ic ruste slape eten drinckē kelen be  
de en al myne becinmernisse doer  
suecke Doer sal ic spreke tot sine  
herte en ic sal van he verriuen al  
kent dat ic wil Doer worē maria  
magdalena en die naghende wi  
ue die mit he quome tot galilee  
sittende byde grame En sage soe  
woer. me he seide en hoe dat lich  
am ihu gekecht was en si kuerde  
weder en bereide aromathen en  
sahie en noede gebade rusten si dat  
sabbath **leo die paeus** Maria wat  
den he in doekeren doe hi was ge

bar-en Joseph in hijnē liden doe hi  
 was gestorven Joseph heeft den  
 hē geset niet alsoe seer in dat eert  
 selve graf als hi hē sette in dat graf  
 sijns herte Doe dat licham ons hē  
 ren ihu xpi geboren wart doe  
 wort dat gewonen vande moget  
 licham doet starf doe wordet ge  
 grone in des gerechtige mans  
 graf. **Daer** omē wart onse behael  
 der in eens vrendē graf ghe  
 leit en en hadde selve geen graf  
 want hi voer ander mensche solic  
 heit starf **in eere epistel** & belone  
 di dattu niet danckkers doen en  
 moegest de vnder den soen ende  
 de heilige geest dan dattu inde  
 gebenedide ihu god en mensche  
 alle dijn tijt toe brengeste Ende  
 van hem makeste een binnken

van mynen dat altoes ruste  
tussche dine binsten **¶** Doe dan  
andere dages der bereidinge  
tegens moesche vinderden  
die prince der priestere en  
die phariseen en quame tot  
pilato en seide he ons gedenet dat  
die bedrieger seide doe hi noch leefde  
nae drie dages sal ic oprijsen daer  
om gebiet datme dat graf bewon  
er totte derde dages toe op dat si  
discipule niet en come en stele een  
en segge den volke dat hi vander doer  
vresen is En dan soldo die leste dach  
arger wesen dan die eerste Doe seide  
he pilatus hebt ich die hoede en gnet  
en wachte als ich kunet Doe ginghe  
die heen en bezegelden den steen  
en verscherden dat graf mit wech  
ters **Deo gratias**

**¶** **Deo gratias** **¶** **Deo gratias**  
**¶** **Deo gratias** **¶** **Deo gratias**

**O** mynige siele dochter des ewigen  
 conyns bruyt ihu xpi sit stedelic  
 mit mynigen herten totte voeten  
 des heiligen cruces sonder op haelden  
 sich opwarts en bekouwe mit seri  
 ger harte ende mit seveyende ogen  
 ihu xpi sinen sceppe en vloeser  
 hangende in die gulge des cruces  
**E**n hi recket wt syn mynlic arme  
 en hi toent dy syn apen syde ende  
 hi neyget syn hoeft om dy toe  
 cussen en hi is oec bereit om dy  
 toe gemiden te ontfangen hier  
 sta gnet onverwert totte cruce  
 strecke dy daer neder en en scheide  
 niet van daer op dattu vdieneu  
 moeges toe ontfangen ene dropel  
 bloets die daer neder loept vanden  
 gecruisten **E**n dattu moegest hoere  
 die woerde ihu **E**n marke vliche  
 die hi spreect hangende in de cruce  
**E**n marke vliche hoe die gemynde  
 ihs sinen ducht nyemant en claecht

mer alleen sijn gebet stont tot  
sinen vader en sich hoe dat  
hi niet en sucket troest sijnre  
moder noch hulpe der vriende  
hier om ist dattu sieck sijte inde  
licham of beswaert inde harte  
of gepijnicht in enigen vdiert  
En ist dattu niet en hebste goest  
der menschen en wil di des niet  
bedruene mer loep haestelic tot  
ten cruce en make sijn toevlucht  
al daer En mitte vstaenden sijn  
hangende inden cruce gelate  
van allen mensche Ende oec  
scheent dat hi in dier tijt ge  
late was van sinen vader. Soe  
make sine woerde mit hem  
en eder cuuwende ende sinder  
linge dat woert dat hi sprach  
hangende in soe groter pinen  
sijn god mijn god waer om

heesten my gelaten myn alre  
 liefste minnermer en laet dat  
 woert wt dinen harte comen  
 en pijn di oer sacht moedich te  
 wesen in al dinen liden En ge-  
 dencke altoes des ellendigen Ihu  
 hangende anden cruce en en  
 claecht niet heyltlic van enige  
 dingen mer begeert en sucket  
 altoes des geens troest die di in  
 alre mistroesticheit troesten  
 mach laet achter den vigenlike-  
 liken troest der menschen geloes  
 en troest der vrende en miser  
 di niet bewegen mer begeert die  
 tegenwoendicheit der heiligen  
 engelen den roep die hulp der  
 heiligen richte dyn harte ende  
 dyn ogen opwarts totten geemte  
 Ihu En gedencke der heiligen  
 wonden pin den roep die glorie

mulget maria en hebste altoes  
in der harte En tot oer storte  
sunderlinge dyn gebet want sy  
bleef stantachtich bi den cruce  
staende en hoerde ihu oeren  
gemynnen soen ropen inden  
cruce mit groten stemmen tot  
sinen vader. **I**hu om alle eert  
sche dingen buten gesluten soe  
heeffe op dyn ogen totte hemel  
schen vader lande en huede god  
voer dinen vader **I**hu voer dine  
brueder **M**aria voer dyn moder  
die engelen voer dyn susteren en  
al die heiligen voer dyn vrende  
en maghe du buste van ene hoge  
geslechte niet naden oerspronc  
des vleisches niet vander vrlyheit  
des geestes **S**o du ynige siel dochter  
des ouersten vaders die vsmiet  
hebste allen eertsche en vgenacke  
like dinghe en troest der warle

Sit mit marien beneuen dat caue  
**O**uer-gestort mit trauen belopen  
 mitte bloede des gecruyscen du  
 die gewont buyte mit synre myne  
 sich opwarts en sich dync ghe  
 mynden brudegom sich hoe hi  
 hanget in groter sericheit en  
 langicheit want hi wart gedoet  
 als die alre boeste der moedeneis  
**E**n hi scilf als die alre armste  
 mensche want hi en scilf niet  
 in enen bedde van plumen niet  
 in enen openen veldet niet in een  
 re heimliker slaepommer niet  
 openbaer in die gulge des cruces  
 niet mit middel synre discipulen  
 en synre lieue vrende niet mit  
 middel der moedeneis niet  
 in die arme synre lieue moder  
 niet tusschen die hoernen des  
 cruces syn hoeft gepint niet

etere doerne cronen En hi  
stiet stijf wt gerechter sonder  
hulpe ende troest recht als ge  
stornē van harte Syn conge  
bleef hem vry toe spreken op  
dat hi den vader mochte bidden  
voer die gene die oen cruysse der  
tongen en ontbrack oec der  
pinen niet want si want gela  
uet mit edich en mit gullen  
sich hoe die geminde ihs vande  
nedersten des voets totte ousten  
des hoefts alre mael gedreucker  
want in dat water des lidens en  
der sericheit En om trint noen  
tyt vopende mit luder stemmen  
storf hi als een arm mensche O  
du yunge siel bauwen al sich die aen  
tint yuniger harte hoe dynen  
geminde bundegom niet genoch  
en was dat hi na alsoe groter.

bitterheit en ferichheit den doet  
 geleden heeft voer dy **En** noch  
 om dat hi sine minne toene woldē  
 soe heft hi sijn harte geopent indē  
 doet op dat du daer in rusten soldest  
**A**mer om **O** du ymige siel gaet in  
 doer die vechter syde dyns heren  
 die gecruet is **G**anc in doer die  
 edel woude totten alre gemynste  
 harte ihu dat van mynen doer  
 steken is om dattu rustē soldest  
 in dat gat der leuen vander  
 storme der warlt **O** mensche  
 ganc in tottē vborgenen harte  
 totten harten gods dat di op gela  
 ken heeft sijn doer **O** gebenedide  
 des heren gaet daer in waer om  
 stnestu buten di is op gelaken die  
 ader des leuendigen waters die  
 wech der ewiger salicheit **Die**  
 hemelsche arke wt welker vloyt

voel avamaten sich die stede der  
genadicheit vanden ~~trone~~  
toern des navolgende ordels  
Dit is die fonteyn der alien en  
der gracie die stedelike vlo  
eyt en niet op en haelt toe  
schencken den sinder barm  
harticheit Ist dat sie van be  
rouwe des harten daer toe  
willen gnen Dit is die fonteyn  
des gotliken bloets die wtgiet  
vanden middel des paradys  
om nat te maken dat ouerste  
der eerden om te lauen den  
dorst des dorstigen harte en  
af te doen den roest der sunde  
hier om O du gemaynde siele  
sceppe drinc der mynen van  
der fonteyne des gesontma  
kers trecke vter syde ihu

suere troestinge des leuens op  
 dattu leefste niet in di mer om  
 den die gewont is om di Gif  
 sijn harte dien die di op gedaē  
 heeft sijn harte in guet doer  
 die dove der wonden totten by  
 wusten des vloesers in noeder  
 di op dattu in gueste hi bidder  
 di op dattu mit hem bliueste  
 Goen secht hi gif mij sijn harte  
 niet anders en suket god van  
 di dan dat in in dinen harte  
 rusten mach En ist dattu hem  
 dat geueste soe heuestu god een  
 guede genaem offer geoffert  
hier om ghyf ihm en anders  
 nyman sijn harte want daer  
 om heeft hi alsoe wyde op gedaen  
 sijn syde En alsoe diep doer doen  
 faluen op dat di geapent wor

de die wech des toeganges tot  
ten heer des gesontmakers op  
dattu mogeste doer gnen die  
bijnensten des sone gods En  
hem venich mogest worden  
in warachtiger veninge des  
herten op dattu al dine war  
ken wt sympele harte doeste  
tot synre even alsoe dattu he  
alleen begerste te behagen en  
dy pyuste mit puere herten  
ende mit al dinen crachten  
hem inwendelic aen te han  
gen waer mogestu sekerer ruf  
ten en vryer wonen dan in  
den wonden ihu xpi die om  
di gecruet is Hugo de sainte  
victor seit inden persoene  
der mynender sielen aldus

sich myne den wtüenrenen  
 gemynde enichlic alleen ende  
 al myne ic hem alleen ic en  
 werde niet alleen weder van  
 hem gemynnet en hoe solde ic  
 mij dan van sijne mynen moe-  
 gen v̄blyden daer ic niet alleē  
 weder af gemynnt en bin daer-  
 op antwoert **Hugo** weder en  
 seit o siel al dat god gescreuen  
 heeft dat heuet hi weder om  
 dinen wil gemaect en ist dat  
 hiet al mij toent datter gemaect  
 is nochtant en heuesu sijne  
 mynen niet te mijn **als die**  
**bruyt** inder mynen boec sei-  
 de **mijn gemynde die mynde**  
**mij en ic hem** **Hugo** **als ic**  
 die ontfamharticheit gods  
 die hi mij bewijst heeft marke

se drucket mij recht weert  
georloft te seggen of onse he  
god anders niet te doen en  
hadde dan mijn salicheit  
alleen te besargen en is sie  
dat hi om mij te bewaren tot  
gekiert is recht of hi alle  
creatueren vgeten had ende  
hem alleen tot mij gegheuen  
heeft

**H**et was een siele in groeter pijn  
ende openbarende ene gueden  
vriend en begheerde van hem dat  
hy wolde lesen seue pr m mit dese  
naeuolgende gebede ghelijc gien  
de om den kirchhof so solde sy vand'  
ghenade gods verlost ward. en  
Die gods vriend laefdet hoer dat  
hyt ghene doen wolde Ende hy

begheerde veder van hoer dat sy hē  
 apenbaer volde wāneer sy vloest wart  
**D**es sonnendages nae der rechter  
 noene optē rechtē middach doe hy  
 sat in sinre cellen in sinen ghebede  
**D**oe quam die siele in soe groeter  
 claerheit dat hy 'm hoer met sien  
 en rōde **E**n danke hem ende sey  
 de dat alle die sielen salich waten  
 die dese naeuolgende p<sup>r</sup> nōst mit de  
 sen gebede sēn sonnendage na ghelesen  
 woerden **E**n hy sonderlinghe inder vaste  
 en men mach sy al dat wet doalesen  
 des sonnendages voer die sielen en en  
 negelic mach sy sūn sonderlinghe  
 vrende lesen **D**ie ierste p<sup>r</sup> in

**D**at iuste p<sup>r</sup> in offer is v lieue  
 hene ihu xpi tet eren dyns hylige

leuens ende dyne heiligen wan  
deringhe die gy ghesadt hebt  
opten eender Ende ic bidde dy  
leue here ihu xpo dat gy deser  
sien vergen wilt al hoer son  
den die sy ghedaen heuet in  
hoeren leuen **dat and' p'm**

**D**at ander p'm offer ic dy  
leue here ihu xpo ter ere des  
ganches dat gy ginchet opten  
banch van oluete **en** anbeden  
uwer hemelschz vader **en** swa  
re water **en** bloet **en** ghaest  
uwer wille in d' hand uwer  
vaders **Doe** bid ic dy leue he  
dat gy deser sien wilt verghe  
ne al hoer sonden die sy gedaen

heeft mit hoeren enghen velle **in m**  
**D**at derde p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> offer is dy lieue  
 here ihu xpe ter eeren des ganches  
 dat gy gmgiet te moete u dab doehy  
 dy vtaden volde en sprekz hem  
 vromtelikz toe ende en wergeden  
 hem des ruffens met dat entelke  
 was daer hy dy mede verriet **De**  
 bid is dy lieue here ihu xpe dat gy  
 deset sielen mit vgeue al die sonde  
 die sy gedaen heuet mit hate ende  
 mit nide en mit ongonste hoere en  
 menschen **De vierde in m**

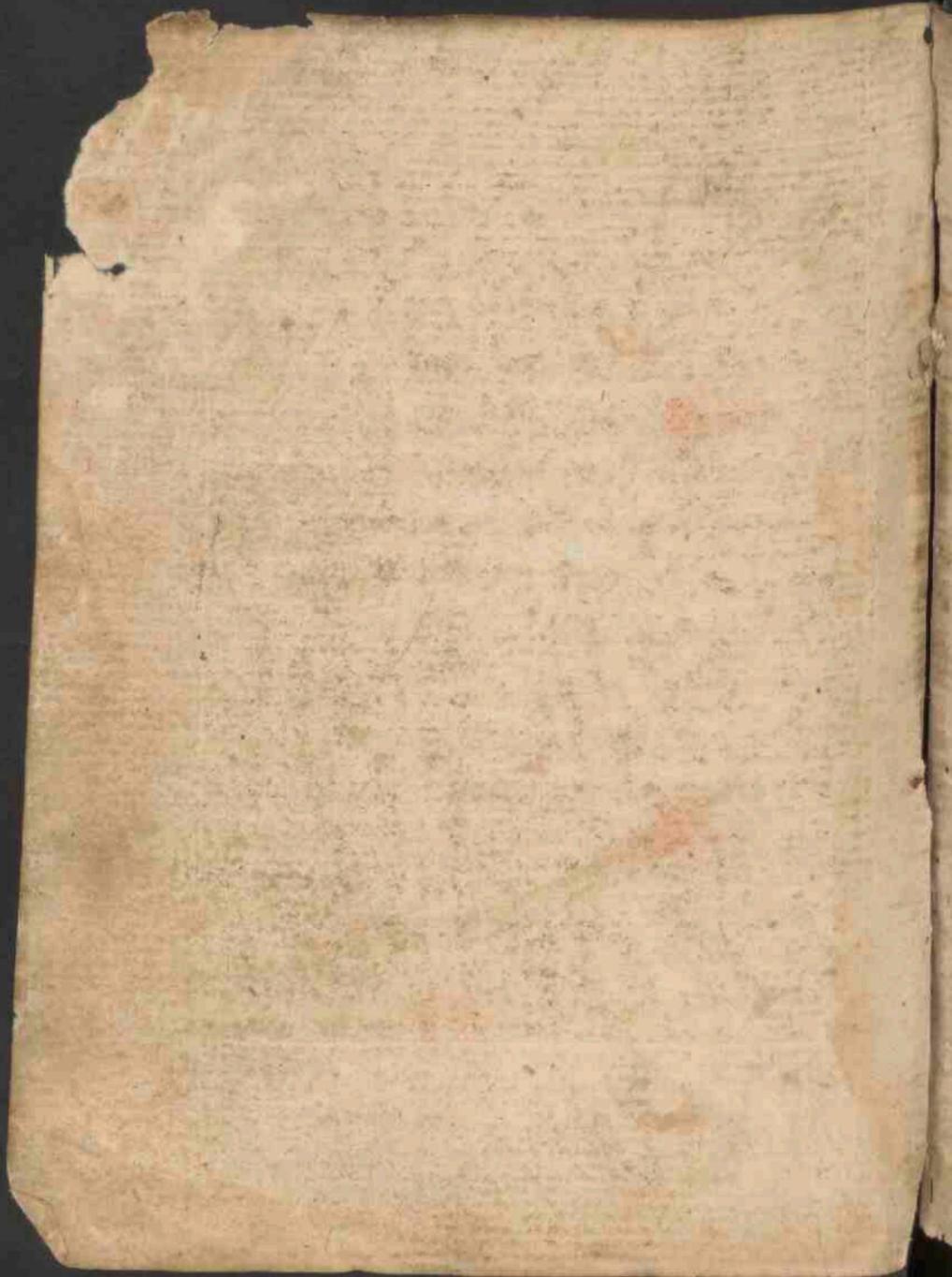
**D**at vierde p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> offer is dy lieue  
 here ihu xpe ter eeren dat ghy mit  
 ghebondenen hand wort gheleit in  
 iherlm En vanden ene totten rucher  
 totten anderen en mit groeter vsmact

heit en bespottige en confusien  
Soe bid ic dy lieue he <sup>ih</sup> x<sup>p</sup> dat  
ghy deser sielen om der groeten  
vuldichheit wille die gy hadt in  
uwer lydene dat ghy deser sielen  
wilt vergeuen al die onvuldichheit  
die sy heuet ghedaen in hoerchid  
at vyfte p<sup>r</sup> in offer ic dy lieue  
here <sup>ih</sup> x<sup>p</sup> ter e<sup>n</sup>d<sup>e</sup> des ganges  
dat gy ghynt aen die brede stracte  
van ch<sup>r</sup>ist<sup>u</sup>s mit bloet<sup>e</sup> voer<sup>e</sup> en mit  
ghegeyfelden licham<sup>e</sup> ayt d<sup>u</sup>m swae.  
v<sup>e</sup>rtuce gheladen totter stede in ver  
p<sup>r</sup>inc soe bid ic dy lieue here dat  
gy deser sielen wilt vergeuen al hoer  
sonden die sy ghedoen heuet te g<sup>f</sup>

die gebade der hyliger kerke en in  
 v'sunnemisse gueder warthe Amē

at sefte pr m offer is dy lieue he  
 ihu xpc ter eten der groeter pijn  
 lichheit die gy hadt doe gy hengen  
 in der galge des cruets En trept  
 min god min god waer om heb dy min  
 gelaten Soe bid is dy lieue he dat gy  
 deser sielen niet en wilt laten in  
 hoete groete pine Amē

at vij pr m offer is dy he ihu xpc  
 ter ete dat gy daelden in dat voerbrecht  
 der hellen en vloesten daer v lieue  
 vrennde wt en vordē se in dat eerliche  
 paradys Soe bid is dy lieue he dat gy  
 dese siele wilt vlossen weter pine ende  
 voeten sy in dat hemelsche paradys



hier beghint die y gloriose  
 plaktme die daer ihs xps onse the  
 souerainker sijn op anden hylighen  
 cruce binen sinen hylighen monde  
 mit sinen sternen hent dat hi  
 quam toe den leste verselke god  
 in dine hant beuelic myne

**G**od myn got sijn in my wa: **teest**  
 en omme hebste my achterge:  
 laten voor van myre salich:  
 at sijn die woerde myre vsumiss

**M**ijn got ic sal roepen bi den dage  
 en sal du en falsche niet hore en in  
 da nacht en niet tot myre omissat

**W**a du woensie inden halige lof  
 wael in di hapeden onse wa:  
 dew sic hapeden in du en du vlosedige

**S**ie roepen tot di sy sijn beholde  
 worden sic hapeden in dy en sic  
 en sijn niet geschent **W**ant ic byn

een worm en geen mensche een luste  
der menschen en ene verwarpinghede  
bolkw

**A**lle die mij sagen bespotten  
mij sie spraken myt haer lypen en  
en ruaden haer houc **H** hauc  
gchapt inden haer hi vloesen en  
maken schaelden want hi lypen <sup>en</sup>

**V**ant du biste die mij wtogest  
vanden buke mijn hope vanden borste  
mijre moede in di bu ic geworpe  
vanden buke **V**anden buke mijre  
moede bustu mij got en ginc mit  
van mij <sup>en</sup> ant doe sicut ic mij  
alre naest en mijre man en ic die  
mij gchapt <sup>en</sup> p omc yugeden  
voel taktue en die vette seere  
en ic faten mij **D**ie overlaken

horen mont op my als lorde ghepede  
 en grimmend. **I**n byn wtgostont als

water en alle mine bene sijn gestoort

**M**ijn harte is geworden als  
 sandtand. Was in myddel myn  
 mine butse in yne nacht is vdar:  
 uet als en tesse en tonge myn hte

aan myne zelen en inden stubbe so  
 dors hebste my gelat in at wol  
 honden omringeden my en die racht  
 bose omme sat my **S**ie doe groe

uen myn hande en myn voete en telde  
 alle mine bene **H**ie maekden en

sagen op my sie dat dalleden myn  
 cleet en op my cleet sie worpen sie

**M**o du harte en vne vne myt

du hulpe van my sich tot myne  
beschermeisse. **O** got vlose myn  
ziele vanden heymelichten zwerde en  
vander hant des hondes myn enge  
**S**cholt my vanden monde der  
leuen en vanden des enhoerns  
my oetmodichat. **I**c sal vtellen  
dynen naem mynen bruederen in  
mydden der hartren salich di louen  
**S**hi die ontsuchtet dan her loue  
he alle fact marubi glori fiser  
hem ontsuchten moeten hem  
alle sijn israhels want hi en heuet  
mit vinnudicht noch vsmaet dat  
gebet der armen. **D**och hi en kan  
de niet af sijn aensicht van my  
en doe ijch ihu tot hem heerde hi  
my. **B**y dy is myn lof inder

ghoter. herten myke gelofren sal  
 ir weder-gewen mit aensicht door  
 ghemise dye hem ontsien. **D**ie minne  
 fullen an en gesuet wden en sie  
 fullen doen heer. locue die hem suete  
 en hoer. harte leuen wa ene tot die  
**H**ie fullen gedenken en weder. hne  
 totu here al die eynden der erden. en  
 sie fullen anbedem i synen aensichte alle  
 die gestochte da. herden. **W**ant des heren  
 ist dat rich en hē. sal her. schappe  
 owa dye heden hebben. **S**pe eten en  
 alle die vette der erden beden aan  
 in syne aensichte fullen vallen al die  
 gene die ned' rhyne in die erde. en  
 myne ziele sal hem leuen en my suet  
 sal he d'ne. **D**en hē sal gebundiget  
 warden dye toetomede gebute en dye

hemolen sullen ludigen syne genich:  
nichat den wolle dat gebaren sal wden  
dat dye hee makede **G**lorie si den

**D**ie hee riet my ende my  
en sal niet onbreken ind  
stat dor vreden daer hy my sette

**O**p dat water d' wedmaknige  
heef my op gewodet en hy belinde  
my ziele **H**i wort lude my op dye  
pade d' rechmadichat om syne na

**G**ant of ic vanda in middre de  
sceme der doets ic en sal dat quade  
niet ofsnichten vanten mit my bust

**M**ijn roke en dyn staf troeste my  
**D**u heuest en tafel brint voer myne  
neusicht wed' dye gene die my beduete

**D**u heueste vet gemaket my houet  
in ohy en myn lechick die dronken

molet hoe amaraet is hy **A**n d'yn  
 ontfantheit sal my navolgen  
 aldre daghe myn leuen **E**n op dat  
 nuome inden huse des heren in lande  
 at daer daghe **G**lorie sijt

**D**at vertuete en sine wol  
 hat is der haen d'ic want  
 al omme tynt alle landen en alle  
 d'ic daer vome **W**ant hy haet  
 d'ic wilt gespedicht op d'ic meren  
 en heuet waer bereich op d'ic volcke  
**D**ie sal stinne op den burch  
 des heren of wie sal staen in sijn  
 heiligher stede **D**ie o'pset is wa  
 handen en van iynen herten d'ic  
 sijn ziele met onfangen en heuet i  
 v'athicheit moedighen mit g'ralhe  
 en d'ic suet hantigen sal hy lere sine  
 weghen ~~le die weghen dat haen~~

noch gesworen sijnne eue meghen i  
loeshat **D**ese sal ontfangen warden  
here bndige en wa gade sijnne heilige  
neef barmhertichat **D**it is dat bene  
der geme die den here sueke dat een  
sichet gactv d' iacob nentude **H**ij  
sacu heffet op v porten en wardt  
vheuen ghy ewige porten en het sal  
ni gaen die een comen der glorie **W**e  
is dese comen d' glorie dat is die he  
sprac en weldich die geweldichhe he  
in den stude **H**ij pinnen heffet op  
v porten en wardt vheuen ghy ewi  
ge porten en het sal ingaen die comen  
der glorie **W**e is dese comen d' glorie  
die he alre mech richte hys comen d'  
**H**et op he heb ic op **glorie** **H**et  
ghene **W**ij sijn **W**ij sijn

in dy yaronwe ic niet en laet  
 my same **E**n myne viande en  
 laet my niet confus worden. He  
 die bose dinghe doen vol ydelheit die  
 vden confus **H**e wisse beuse  
 bewisse my dine Weghe en wilaet  
 my dine pade **V**achte my hare in  
 dine waerheit en leke my want  
 du buyte got my heilgeuet en alda  
 dach heb ic dy vreden & wer-waer  
 w dar gedenke he dyre ontferme  
 isse in dyre ontfermyghheit die  
 van ewigheden sy **H**ie achte  
 romisse myre roget en myre on  
 wylentheit en wil hare niet gedete  
**M**er gedanke myre waer dyre  
 barharticheit du hare om dine gude  
**D**ie he in suete en gerecht daer  
 dine sal ewegelyen die die n. 100

inden wege **H**ij sal toerichte  
wisen die ſachtmodigen mit genichte  
en die ſtaethartigen sal hi lere ſine  
wege **A**lle die wege des heren ſin  
ontſaemghet en waerheit de gene  
die daer eysſen ſin teſtament en ſine  
gethu ghehige **D**oe ſine dyne  
naen he ſal u geuadich wesen myne  
ſunden wanta wael is **H**ij is  
dyne menſche die den here ontfrucht  
hi piter hem die ewe inden wege  
den hi vooes **D**yne ſal jic ſal  
bluue inden queden en ſin ſact ſal  
aeruen die ewe **H**ij he is en vaſt  
ſinament den die hem ontfructen  
en ſin teſtament op dat hi he nye  
ouer wande **D**yne oghen ſin altoes  
tot te he wathij ſal aſtreden my

woer vaden **B**efre m my en  
 ontfa me myre wat ick enich en  
 arm bin **D**ie bedruclens myn  
 herten sy gemendy uolduyt wt  
 ne my va myen noeden **D**ie my  
 vriduyt en my nabeyt en dyf  
 my alle my achter-lakynsse **B**efre  
 mye want wat sie sin gemendy  
 uolduyt en myt losen haet hebbe  
 si my gehact **B**eyt myn yle  
 en wt hem my entuyt my met  
 senne want ic vchaper heb in  
 dy **D**ie onafelen en dye gerte  
 lingen my sien wat ic dy waer want  
 rende yedooyte **D**ie lose isit  
 van al syre bedruclensse **S**lorre  
**O**ndelle my he wat ic bin in  
 ghegaen in myre onafelheit

en hapede iden he ic sal niet siet vanden  
**D**ie oene my he en onderfuele my  
vande my niepē di my hante wat  
dy ontfarmyghat is woer myen oge  
en my behaerde in dyne waerheit  
1 die en sat niet nuet waer der ydel  
hat en mitten ogerichdyghat wate  
en sal ic niet ingaan ic heb gelyct  
die samwinge der bosse en niet die  
die wim gode of getinet sin en  
sal ic niet sieten **D**ie sal wasse  
ouder die onsofelē my hande he  
en sal om gaen <sup>hanc</sup> dym altaer **D**ie  
dat ic he die steine dyne laue  
en wate alle dyne woden  
**D**ie ic myd die schonehat dy  
huse en die stat der woninge dyne  
glorien **D**ie en vdanne niet

myt die die wādi afgetenēt sēn  
 my hel noch mīken māci dō  
 bloet my leuen **I**n wāter-  
 gādi bēshyēt is hou. ichtē hant  
 is. Wolt mit myre ymēn **I**er  
 bin in ghegāen in onse lēyēt vlose  
 my en ontseme myne **I**n yu  
 woet stōdi tādē ichtē wach  
 mā. lēken sal ic dy bēdyen hē  
**D**onc sē si dē **I**st was ic  
**D**ve hē is my mēchtighe en  
 my hel wien sal ic ontfur  
 hē **I**st hē is en bestarmē my  
 leuē wan wū sal ic beuē **I**st  
 die hūdren nālen op my op dat sē  
 etan my vlesch in hū viand die  
 my bedrucken sē getenēt en **I**

gewallen **I**st dat si weder my sijn  
hoer huer heer myt treud my harte  
en sal niet onfructen **I**st dat op  
stat myt weder my i sal ic hopen  
**E**n bat ic wanden he dat sal ic  
effchede fucten op dat ic in wone  
inden huise des heern aldye daghe  
mye leued **O**p dat ic sijn den  
wille des heeren en visentue sijnou  
wipel **W**ant ic heb bedrude  
my in sijn tabnakel inden dr-  
ser besemide hi my in dat vborgh  
sijn tabnakel **I**n den vaste  
stene vhoctide hi my en nu haet  
hi vhoghet my houet boue mine  
viand **I**c gyt om en om en sal  
doende offeren ic i sijn tabnakel

offer di. roepend. sijn ic sal de  
 he singhen en ene psalm speelen  
**W**ar hoer haer my stemme daer ic  
 mede roepe totti ontfanne myn  
 en dhoer my **M**yn harte si sprac  
 aldus toe dy my aensicht haer dy  
 cyschade geschoet dyn aensicht sal  
 ic cyschende sueten **D**yne aen  
 sichte en kuer niet van my ic noch  
 en van nyghe dy niet in toer  
 wa dyne knecht **W**est my hant  
 he en beghuot my niet noch en  
 vswae my niet god my heilgaur  
 vant my vader en my moeder hebbe  
 my gelaten niet die he aen nam  
 my **D**et my ewe. man verghen en  
 toe rechtse wise my die gerechtse  
 pad om my vrad **E**n wil my

myt ouergaue in dy'e ziele die  
die my bedruelen want die bose  
ghecluge stonden op tegen my die  
hoeslyt heuet oer seluen gheclage

**I**c loue te dat sie dat ghet der  
haren inden land der leuendi. **Ver-**  
wachte der haren werke manlye  
en dijn harte ward mede ghesac  
het en werbyande het het den  
here 7 loue sie den vader. **III**

**U**oe die here sal ic roepen  
my god en swijge niet van my  
want swijgste van my soe sal ic gelyck  
worden dien die nedr. thinnen in  
die cule v erhoer. he' my steine  
als ic roep tott als ic op heste  
my gande tot dyne heyligen teyl  
**M**iet en gif my' auct. toe same

minnen funderen En myt ten die wo-  
 ken boesheit en vloed my myt 9 | a  
 daer spreken vnde myt haren naeste  
 mer quaet in horen herten **G**if  
 hem na horen velen en na salicheit  
 hore onder wydinge **M**ae den wte  
 hore hande gif hem gif hem hoer  
 weder geminghe **W**ant sie en vsto  
 den mit die werke des heren en  
 en inden werke hore hande salen  
 sie vdenwen en du sahte sie mit  
 schynen **G**ebüdyt sie die hore wat  
 he vhornt heuet die stemme myn  
 gebeds **D**ie he is myn hulper  
 en myn besermer: en in hem hopen  
 myn harte en ic bin hulpen **E**n  
 myn vlesich weder bloude en vit  
 myne vit minne wille sal ic he

behen **D**ie he is en strachheit sy  
wollens en en besten mer. **D**er bethal  
dinge syne syne **H**ere make gesont  
dyn wolt en bndie dyne erfensse  
en berite si en vhoort sy tot in  
excheyt **E**llone si den wa

**W**de draget den he ghy kint  
gades toe draget den he ghy  
wongen da wederen **E**waget den  
glorie he en eer brenhet den here sine na glori

heiligen  
voerhane

me aanbaket den he in synen name  
anbaket **D**ie stemme des heren is  
op die watenen got der mogentheit  
domede die he is op wol watenen

**D**ie stemme des heren is in wachte  
re stemme des heren is in groet wer:

linge **D**ie stemme des heren is die  
kint die cedarborne en die he bren  
die cedarborne van libaen **E**n hi sal

te woude als dat aef claff liban en  
 die genynde als en woude des oerhorus  
**D**ie steine des heren is onder scheid  
 de die vlianne des vuers die steine des  
 heren is toe same slande die wofye  
 en die he sal bewisen die wofyne I beweget  
 cades **D**ie steine des heren is berei  
 dende die herten en sal verlichten die  
 dithaden en synen tytel sullen alle  
 menschen seggen **H**orie **D**ie he dit  
 duet in wone die vloet en die he  
 sal sitten conyng in ewichot **D**ie  
 he sal geuen cracht syne volc die  
 he sal binden syn volc in vreden *glorie*  
**I**e sal dy vhogen he vanden  
 my ontfangen hebste mine  
 vande mit vbluet ouer my **H**e  
 my got ic up toe dy en du maeste  
 my gesont **H**ere du heft had ste

Wien hollen myne ziele en behoude  
mi vanden die neder rinne in die  
tule **E**ngot den he<sup>2</sup> syn heiligen  
en bezyet die gedachte van myne heilichheit  
**W**ant die werre is in synre overvloed  
en dat leuen in synen wil **R**olter  
vesperen sal duren **S** dat sinnen en ract  
metten die blifscap **M**er ic seude in  
myne onerulodichheit ic en sal niet wesen  
in ewichheit **H** in dyne  
wil vleendesu myne sochheit doeche  
**D**u kendeeste dyn aensicht van  
my en ic bin worden gesanet **W**at  
he sal ic roepen en tot myne got  
sal ic beden **W**at orber is myne  
bloede als ic neder in brottinge  
**E**n sal du niet behou dat gesabbe  
ost falt kundigen dyne vaerheit

**W**e he sal lundigen dyne waerheit  
 houet gehort en houet hem my ont  
 farnt die he is geworden my hulper

**D**u hebste gelanet my swaren in  
 blyscap du hebste ontwe gesworen myne  
 sac en du omvongeste my myt blyscap

**O**p dat dy sponse my glorie en ic en sal  
 niet geynt voer he my got in ewich  
 de sal ic dy beken **S**ilone

**I**n dy he heb ic gelypet en loet  
 my met cosus sijn in ewichheit  
 in dyre grechticheit vlose my **en my**

**H**eyge dyn oren toe my hachste op  
 dattu my vloses **en my** mynade  
 bestimmer en in enquis der stonlocht  
 op dattu my behaelden malen. **en ant**  
 du biste my swaerheit en my toonlocht  
 en din dynen naen saldu my beheden  
 en woden **D**u salde my vtheden

vanden smetere dat se mij vbuert hebbe  
vanc du mij besammer buyt **I**n dyne  
vanden dy beuele w myne geest du  
hebbe mij vlooyt he got der wantpit

**D**u hebste geheert alle die halden  
die ydelheit seer snelle **M**er ic sal  
lypen inden he ic sal vinnen en  
vbliden in dy d'farnicheit **W**ant  
du sagste myne oetmadicheit en  
du hebste mij ziel behalden behal:  
den van node **N**och du en besloste  
mij niet in die hande des veruist  
du hebste mine voete gesat in en g  
vinnen wech **O**ntferme mij he  
want ic bedruet bin mij oge is  
vstort **I**c come myn ziele en mij  
blyt w mit mij leuen vghent  
in roeten en myn laten in

Schuldichheit **I**n **d**yn nacht is cranc  
 geworden in enuoden en bare  
 myne syn vstinet **O**uch alle  
 myne vande bin ic laster gewor  
 den mynen gebueren soer en mit  
 myne belien den **h**ie mi buiten  
 sagen vloer van mi en ic bin  
 vixten als en doe vander harte  
**I**n bu geworden als en vloer  
 vat vancic hoerde lagonge in  
 cariche die daer wolyen inden  
 omegancghe **I**n dien dat sie  
 toe samen solden comen weder  
 my soe hebben ic ene vaat yro  
 men te nemen myn **h**ie **u**er ic  
 hapete in dyhe ic seide du buyte  
 my got in dynen herten syn my  
 loten **I**n **u**elofe my vanden hude

myre viande en vanden die in  
vuollegen **I**n late sin aensicht op  
dynen kerckelijc make my behalden  
in dyn ontfen harticheyt he met  
en mot ghefent werden vant ic  
dy een riep **D**ie bosse moten hem  
samen en ghyt warden ind' hellen  
tom moten werden vlesche vyen  
**D**u daer sucken weder die ghyt  
tuchen bosshet in honerdyen en  
my bruckenige **H**oe hoe groot is  
die mennevoldicheyt dyre sueticheit  
diesse vhuylt heuet dien die di of sien  
**D**u lyste wolkmaet wolkmaet  
dien die in di haget in tegenwoer  
dicheit der kinder der menche **D**  
falsse sie vlyden in dat vbergen  
dyne aensichtes van bedroefnisse der  
menschen **D**u falsse sie besierme

in dynen tabernakel van weder spie  
 kende der tongen. **S**chryuet sie die  
 here want hy wonderlike my son  
 ontfantichheit gemaekt haet in  
 die gheueste stat. **M**er ic sate inden  
 ouerghant myre gedachten ic bin en  
 wech geworpen vanden mensicht dyre  
 ogen. **M**er omme hebste gehort die  
 stemme myns gebodes als ic up tot dy  
**W**et den here alle ghy heylighen  
 want die here sal sueten die wachheit  
 en hi sal weder geuen ouerflodlike  
 den ghenen die houde doen. **M**er ket  
 manlike en v harte wdenne de gester  
 let alle die hopen inden here. **L**ouen  
 ihesus up op mit hider stemmen vad  
 in di dme handen beuuel ic myne geest  
 waerlyc hi haet onse siete op gebort  
 En on drofhat haet hi gebrogen die dhort

**O** almachtiche ewige got  
herende buste ouer leuediche  
en doden verdiche di ontfan dese  
gelichte gelychte psalmen die ic  
anverdiche sinder gelesen hebben in  
eren dy's name en der salicheit mane  
en al dyre helige woer ny dy on  
mitte dieu auct alle v'gadange  
voer al ny maghe waer di ny got  
doen of gedaen hebben en voer leue  
digen en doden **I**c bidde di almachtiche  
got v'laen en gif dat dese psalme  
sy moten en aside myre ziele ont  
b'ndinge d' quactheit **S**tractheit  
tegen die vernaenge der vande en  
aflact alle sinder **I** gods min  
got onfact ontfultillike dese  
psalmen die ic voer dat aensicht d'  
gotlike geredicheit hoerlicheit  
ic groffer hebbe **en** gif ny

van voer leiden sünden vngiffnisse  
 nuw tegewordiche outlyal dingge vade  
 anstaunden stadelic te hebben docht  
 en yode en vdriff van my alle quade  
 gewoeneden alle laster en onreynheit  
 der sünden mit welken u di tot di  
 toe myshage hebbe vdrige di wt te raden  
 al daga van myre harte en byneste  
**E**f my nacht waer toe done stantich  
 rich te lhyne in quaden werken sij  
 he dat psalme sijn mate allen menschen  
 tot salichpat en te doen vuer petere  
 dat si wordlichte sijn allen mensche  
 tot betryngge en dat ewige leue te  
 vaxen na desen ongewalhyen vgen:  
 hilen leuen vradiche he di te leyde  
 my ple totter geselschap der ouster  
 borghere **O** myne dyne die toecome  
 die te vraden die leuendiche en  
 die deden en die wolt nutte vuer  
**Ame**

Mer emden die b psalme welcke  
god spr onder gallegen des cas en  
meent si seer orberich gelesen synt  
en myt want daer en draf nietment  
an tawuelken die se geine leet hi en  
sal varen grote vlychinge syne  
herten en grote nyne van binen  
tot syne brudegom en men secht  
dat si hundertinge goet sien mede  
wt te doen vergatene penckene  
ende ock soe doen si wt en vigne  
of en menche syn getyde heuet wt  
gheten vanden heiligen wegen of  
oec piment swilen ofc vrouwen  
getyde hadde tractatit gelesen  
ofc vaten dat doen se dese vort  
b psalme alre male wt dat dit  
vaer is dat betuget ons en

meyster die daer gebeden is meester  
 worden welken daer gemaket  
 heuet die passie ons heren mitten  
 hyn artuden en daer salme dit viden

**mus**

**L**ieven wi toe vader die  
 wondeliden doe gheden  
 katherina die maget en ghew  
 wy her dinst mit herten  
 en mit monde op dat wi ewe  
 ci mite haren gebede in en schen  
 ruste moghen hopen katherina  
 vaert mitten gheloue en onsen  
 werden yder mensche die  
 godactie ewe wesaget soe her  
 sprack dat se konbuste die her  
 dinst meinsters ut haren leyn  
 ghe**l**is die mensche verwonen  
 waren betyden ym en leken

acht' hon dwalinghe die vicht  
gheboort dat men sie verbernd  
noch in hare noch in clae  
en dit v' nicht mer sie worden  
ghebrant om bequeste hor lich  
om **W**icht ale dat gelt dat ghe  
prouet wort vand' heete des a  
uendes want die ruyt' ad buen  
behd' vand' brand' die p'nd' van  
binne dat gheloue mid' belinghe  
**O**r nae p'nd' de kom' mar  
vnc' mit' smeken den worden  
de maget to bedregen mer sie  
en wort warden loften nicht  
bewerkt noch van slagen ver  
vort sie want ghestarcker mid' be  
hor' men' d'inkers' keke  
**I**n binne want die kom' ver  
vrot mid' stand' hem en hie  
en avolt' hem met bekeren

Dat die maget ghem luter  
 nyffe inden ketteren hadde.  
 Vole der heidene vicker an  
 katherme gheloue. Ind se want  
 van huytser godlike nyder  
**D**at licht der maget ka  
 therne dat lichte an den nach  
 tei pharise en an und kom  
 ghe Indus worden. & kom  
 ghe ind porphirus wfelt mit  
 katherme. mit en v samen  
 ghe & gheloues se dat dar  
 tbe hinde viddit gheloude  
 worden hije bin sulle. Wij en  
 dachtelike mit den gheloue  
 mit ghechte mo dulscheit  
 alle die nachten der vatteren  
 ghoue ouer gaen op dat wi  
 mytten goeden gheest moede  
 werden ind ewich glouen

Almen

**O**pper alle dinge wij bid:  
den di worden ond' gancz  
de lichte dattu mit dine ghe  
wonelechter goed' tuerheit  
byste en byscap toter hoeden. **O**  
drome en die santsen des machtes  
moeten vere en werch gaen en on:  
se wyant bedrukten op dat die  
litham niet beulethet en werde

**T**rechtiche vader vleent dyt  
by ihu opu onsen here dy molhu  
en myten heligen gheest leuet  
en regnert in ewicheyden ame

**G**od gheue v gheue der  
klarheit gheliche den con  
bonkellen sien **G**od gheue v ro  
se des paverds wal rukende als

balsen. **O** katheryna salche  
 maget glorios van vdyenten Noe  
 get ons toe comen totti d'ynre seffen  
 ind' hemel san. geselschap **Alme**

**M**it d'ynre gedanken en met d'ynre  
 scoenten want want wou sloot  
 delken en regnet **O** katheryna  
 weest myne vdyenster ind' vren  
 mye doet **Almen** **martha**

**H**ie du sake dy doen wou hipe  
 wilt denken in in mijn hu:  
 lye **Alone** si **ist** mal **Alone**

**O** heche isfroue katheryna en  
 leye der kuuusheit. d'ye inder v're  
 der metten is alte toe v'ndit va  
 brenen **ve** betraede den i'der  
 plurius natter comen **Q** n d'  
 brachtte sy totter man te hien laede

die nederste dinghe des werlt  
**G**ot die heuet se om syns na-  
me wille ghesont ghemak-  
ket doe sy gyloude aen  
sine werde **E**n sy werltum  
dijde sine lof he vhoze

**G**od wat de alre liefste  
maghet katherina heuet  
belolde de seghe va me-  
nich voldighe strude **E**n  
ou nnde hore trouwe dien-  
res solle om hantz beden-  
wille ghegeue werde be-  
gherlike hulpe **O** he' wy

bidde dy ymerlike en al te  
 uede. **D**at wy die sine die  
 ghydenckemisse dynt name  
 En harrre passie di anbe-  
 de en betale in deser vre  
**D**attu os ghyendighet toe  
 ghye volcome berou en  
 vlatenisse va ofen sunde  
**O**p dat ont oimitts harte  
 uident en bedinghe mede  
 hemelike goede mytten e-  
 melike moete ubliden **O**  
 u myns ofen hore ihu xpi  
 en dyne sone **A**

**G**od gruete dy gemme  
des clarent lefe al vit als  
wer die mettenstat.

**G**od wilt deke i myn  
hulpe i blisc sy i d'ist i

**O** helighe ioncfrouwe  
katherina eyn kelic dat  
mu slyent die n' vrede  
p'vinc is alte fan vlucht  
na hinc i y betuende de  
ridder phynru mytt' om  
ghe **E**n sy brachte sy ta  
de tott' m'elic lotede die  
n'endeste dynghe d' wart

**G**od. heuet se of syne  
 name wille ghesont ghy  
 maket. **D**oe sy gylouede  
 en syne moerde. **E**n sy  
 vortdudigly syn lof toe  
 prime tyt se wart die  
 maghet die bereyt was  
 toe sinde gylent. **E**nde  
 vade. **H**e ze ghy staet

**D**ie groethic bega  
 net was. **S**ietede die  
 phylsophic die heude  
 die mensche totte liche  
 d' moetheit. **E**n totte he



Sulpe **O** he my bedde dy  
 iemelike en al kende dat  
 my om aeghedemisse dy  
 nu naem **E**n ommits hant  
 passie di anbede en <sup>linc</sup>bedde  
 i deser vre **D**attu os ghe  
 werdigheb to gheue vol  
 come herou en **M**atome  
 to onse sunde **O**p dat os  
 ommits hant **i**dicente en  
 bedighe mede hemelike  
 gade myt dy emelike doeste

ablude Oūnds onsen here  
Ihesu xpm **Die heilige**

**God** gructe u gēme d'  
clareit gheleyche d' carbon'  
helse lest moert vir als  
wer i die mette **Daer**

**God** wilt d'etke i myn  
hulpe he tot i S'ne so i

**O** heilige iorfronwe fra **Pa'**  
hatherna bidet voer ob  
de rom' des hemels **I** bid //  
de dy rom my toe hulpe ende  
haeste di my ghesont toe  
make **O** hatherna cen.

vint d' aligade die to fric  
 tyt der offerhande inde tei  
 pel de heys ac ghyndt mit  
 vrese **S**u mitf coste der  
 sterre vracht su he totter  
 hemisse des omes d' englye  
 le **V**isual dat moet des ye  
 re en sy boude he id' son  
 ne en inder mane en inde  
 sterre he uylpa my ghebet

**O** God wat dyn liefste **S**al  
 maghet hatyema heuet  
 leyalde de seglye leest moet

mit als vor i die prime en  
mette staet ? **Die festa**

**G**od gructe dy gene der  
dareit gelycke de tarbon  
kelfte z leest wt als hie vor  
in mette ? **okaw T admittou**

**H**ot wilt datze i myn hul  
pe He my toe helpe hyste **Glac**  
ly ? **Alst was i die Titus**

**O**hlyghe woufer katherma  
die beyer ontstaet grynede  
van tar me op die maghet  
En gebaet toe fette tyt dat  
me se solde mit se lade **Wat**  
de manere na termete way

re berut o hare wille Die  
 engel haefselte vbrat tot as  
 slye **G**o matiede ce so ytz  
 tot karkine voete en vicle  
 daer selue met **U**e vlyer my  
 ghebet **Collerta**

**O**gd wat dyn alre liefse  
 maghet karkina heuet beu  
 halde de seglye **U**e wort  
 uit als die pine of mette

**G**o gructe u geme der  
 clarent ggedlye de carbon  
 helpse wort als uit von  
 die mette **G**o wilt der

*die karte*

*de raduulen*

te in my hulpe he my toe my  
toe helpe **Glorie** 3 **Ave** 2 **Fan**  
**O** heilighe katherina vrell  
delike ghegefelt toe none tyt  
wordy weder uade heyl in  
de teler geleit **En** beroest  
vade lichte **o** ommes d'heyl  
lighe goet heyl is te leste  
broch ghe offer

**O** wile dichte in my  
hulpe he my te helpe **Glorie**  
**O** heilighe toefrouwe toe  
seffortyt heyl die maghet  
katherina heyl he na ghe

Die quinet haer geyue dat br  
 et des gembes En quinet haer  
 spye gesat i ouerledigheit le u

**G**od war dijn alre lieffte **Sollen**  
 maget barmeima quent Gheuel  
 de de geghe da mannequolden  
 ghe leest wort ut alre quor wort

**G**od gructe di fume der **die niet**  
 stankyt gheue de carbor  
 hulste leest wort ut

**G**od wilt dertie i impuht  
 pe ge tot my toe ghepe  
 Glou' Alre **minne**

**O** helige ioufrouwe toe uesse  
 tyt quent die maghet Ba  
 rmeima quere ge na geuol

get als dat alre blenckste  
licht i een maraqtus ley  
ke dat sy to male godliche  
is hoe goet sy wt niet  
melke uoer bloet **ind**

**D**ie he' heuet sy geleit  
i die klome d' molke i dat  
lat dat vloed na gomyge  
en na molke he' u'per

**O** die moyses die  
ene gaeffe i dat he' he'  
ste des barqes na p'may  
en al daer dat luykam  
ste barqona d' mayt  
en d' marqalarehe **O**  
u'mids d'ne gelige en

gele wadlike begraeffe my  
 bidde in alene ons dat  
 wy udiene moete to come  
 Quindis qarre uduete totte  
 dat pp is die ninte leuet Lohm

**G**od gruete u gemed  
 Harqent geluete d' carbo  
 Kelpre keft wort mit  
 als hier uon

**B**hier os god qe hal  
 gener on trua dme toem  
 sa ons Deus in aduers

**G**od milt dertie myn  
 hulpe qe my to helpe gof  
 te d' glorie Ave Maria

**O**fflige wfronne toe

roplete tyt soe wart soe  
be grane **I**ndat goudste  
des brancs uā pny end  
uaden engels daer gedra  
ge haer lufft wart gersat  
myt eenre leuēdygher so  
teyne des olys daer die  
nachte nacht af vit nige  
en die sefte udrone **W**hail  
de engels quet so gebade  
die di gedrage hebbe i alle  
dyne wegge so uesper i  
**O**du alre goudste frate  
yina die daer luffte een  
leuēdyge off gade miste dy

ne passie moct my wesen  
 een wlatenisse na alle julle  
 O maghet sekerre day  
 die sone suet da' qom  
 Dact dat dyne gedencke  
 nisse my moct wese en  
 ewyge glorie O alre  
 goederternste katherina  
 He lude dy a' maedeli  
 ke dattu my ont late misse  
 na laut myne suete war  
 y stellike synt O du ghe  
 yge katherina die leuet my  
 emment dyne brudagons  
 Dact dat al dyu gemelke

sqare uer op biede xpm  
onre lieue qre

**O**d grante u blentte  
de marghe storne kate  
rma Grlone op gaende  
dagheract **E**y repuu  
er des pa

in die gloriose mylholen die  
 katyena int uerare docht  
 P na iherusale **S**umer reg  
 ne maghet va go **S**egr  
 et so dy wahtiede hulpe  
 suete boue homen en alle  
 roseltie cride **O** leude me  
 diane regne edel salue der  
 ziele **I**tz bidde maket ghe  
 sont die mede myne ziele  
**V**erf de stante d' sunde  
**S**orte myne harte zuetich  
 het alre doeghede **O** p d'

ick mach uolstandich blyue  
in alle dagede ame dat  
alene ob die reine ioncfen  
fanta kathana ame **vnus**

**V**erblit u ioncfen en mar-  
tyalantke yheligke kathana  
wiltze dat gotlike lich heuet  
gefantzet ider nachte

**V**erblit u dat 6 langke  
de pbylofoplye heuet ghy  
taghe wa haren dwalungke

**V**erblit u dat u mar ghy  
vdiat hebbet ghy fantzet

toe weest mytter stemme  
 Epi ma uwe langhen  
 gebede Verblit u wat  
 ghi hebt behuert die  
 rouwige wat die geyde he  
 uet tebratie die rode  
 wande hemel **V**orblit  
 getoant mytt' none  
 en ghouert ide barchua  
 sine myt lapoge des dyls  
 bequame wofar weest by  
 gude ope van spreest ide  
 serde ane **V**r in

**O** gloriose helige maget  
kintu katherina martijr  
kerke ihu xpi Die ene tro  
ne gebore is des megede  
**A**ls me pringet als me sm  
get vade megede d' omme  
**O** ihu crone d' megede **E**n  
o katherina die dy selue de  
ouerste gades sone goof  
fert hebste **E**n uā he on  
sprekelic blytscap outfa  
ge hebste **R**ym dit gebet  
van heil myne ziele en  
myne lues **O**p dat dy

Ihe gewordighen wil ouer  
 mijs dyne gebede my nu  
 minner uo sijnre myne  
 toe schyden **En** dat ict  
 i myne lest' vte mijs do  
 ete uol na goede waerde  
 goede mot waerde uo  
 de engelien **Dit** redyken  
 geloue en myt allen dinn  
 ge die gode behadulze sijn  
**Dit** erc en my te troste  
**En** nu yeloge sancte tra  
 Hyerma gelyc beude dy

al myne ract en alle myn  
ne wartie **O**p dattu my  
bescarmiste na alle myne  
wyaden syen lutz of onse  
lutz **D**ie my begere toe  
begere toe wyndere **O**pedat  
so myt myt en moghe  
dare i anglyc dringhen  
of wyndere **O**f engeen  
staede moghe toe stacie  
**E**n sundlyc myne zele  
yemichte of apctuer **M**ar  
ese hanc he yout gelouet

See by Dym name doe roep  
 so moet dat hy my vade dat  
 solda hy strycke nemt my  
 helige maget katechisma  
 Dym geloue en bewaert my  
 dese dach so fude en sa alle  
 quade. En startet my ider  
 myne goden en die mistige  
 En dat ghye wille myne  
 synde i my moet wde uel  
 bracht op dat die ghye go  
 des altoch my moet to ne  
 me d waffe ame **W**

**O** vkeulente lude die ghy  
 melcke paridis in een ju  
 te roche der megedat

frunſchet siſſe ionfronne  
ignit. **I**n onreime ſunder the  
bidde dy alſo als du i dyn  
re ſongher frunſchet myt  
alle dyne machte geantert  
hebbe gheueſt **I**cy & ont  
ſtarfliche brudegō **O**m wech  
myne wille gy alle die my  
ne d' wart geſte iſmaet  
**E**n myt onre zure belie  
geſte ons frūdieq gemaket  
die ſepentheit die moghet  
heit **I**n die wdurghent dy  
us brudegōs **h**ur o po bid  
die ty **O**alre gelichſte agnes  
**I**cy die daer prode bu ende

onreynne en beulert mit  
 boel jaden **D**at uze sinned  
 dy linge moet ewighe pu  
 lert des garte **E**n dat alle  
 is gheclike myne vit myne  
 garte ged liget moet maer  
**E**n mit ene onstey delike  
 lade der myne ac dyne bru  
 degom gelicht mate wa  
 de **D**in wech myne du de  
 bittere doet lid. woldes **S**ac  
 helpt my g. l. g. mynse  
**D**'reynheit dat u die  
 none **D**' ewigheit **S**inned  
 dy linge moet wat ggy  
 reynne bruut sa' unse brud

go udrude to spere Die my  
netlike grote Doemt myn  
bitersare bzuut doemt en du  
salstu gelike uoert meer rus  
te i myne arme Daer du  
pader gunde die myne myns  
ezolike by wetsen salste ge  
brauke Door dyer groter  
noduqwert p helpet my mit  
une ghede dat utz uari  
ghe moet Die ouighe vrou  
de dyns brudegomis ame  
**O** gegruet sestu zeer ble  
kide margarjeta Gegruet  
se di zeer blerkide ende  
schoe rose Gegruet se di

helighe marthalarcke vut u  
ton brult xpi tuische  
ponser agnes west my oen  
besaermynge en troest i  
dise daer d' onsalichheit  
west my ene starke gulper 178  
cke en ene goddienske troes  
tike **E**n ene rechte liden  
cke des weghes **E**ne wet  
gulpe d' onsalighe t' d'  
vri des wred' doets **O**p  
dat utz oinnide ondsant  
vriet gebedel lioeft w'd.  
Da alle laghe d' d' d' d' d'  
**E**n idene mach tot atgac

de bruyt d'pyne In Rome  
tot des paridys vroude  
wid uoc ob o goetlicen  
agness dat wy wd dat wd  
d'belofte xpi **mm**

**O**ddie uoc bruyt  
sare agniete na de seffe  
do docto gegreue hebste  
toe apeleren mitte alre ble  
keste same de aenschyn har  
re vroude ughore ob genade  
litre Op dat wel rustigyt  
wy uolge more mit usma  
demisse des uleischel In  
groude more en sadighe

Gulporge i alse woede  
Oumde onse ghe d'p'm  
ppm **179**

**I**et op goetdelike toe  
same begae die gelu'misse  
D'alre gelichst ior'frouwe  
oi durbar martalar'gen  
ppi p' agnete Die i goze  
D'icde ian' ismade die  
sme'tige d' warlt en geuet  
aen gellaghe n'yt ruyssche  
harte de fone met moder  
ionfir is Wilke doe p' n'ach  
op f' orde leued tot on  
brudego gelbe uolde hae

warlike dat sy he mīde  
apēbaerde sy omst vutstort  
79. hare bloete Quinde  
wiltē bloed. sy roet war  
de. ward. of sagte. i die  
gad. d'egle en wart  
of sagte. i die slaeprom  
die allme de iorst ou wen  
blout is Daer ublyt sy  
syt nauolged. de lamme  
i ene blentēde rēde. sy  
ged. i d'harpe na uen  
mytē der Grunde. Quindē  
wiltē alre gelūpē. ybet  
O ppe die ene glōre

D' gelijge buste Biquf onb  
genade myt g'ne i die  
enighe wart omc **Deff**

**O** gelijge iofen agne die  
buste f'hoer na aefchte ma  
f'hoere na geloue Du gelijge 180  
apnaet die wart on du u  
blyfte mytte eyde **Bid**  
van ons de ge' dat dyn  
re gedachte myt dynre f'hoer  
te ject to vromelike g'achte  
loort en regnert **Ad**  
non of de ge' **Blu' p a Collm**

**S**ed die die gelijge iof  
frou fute agnede ufigiert

gebste mytt' doghet d' rey  
michent **I**n die du vnaant  
gebste enubranu doe p id'  
slame des heyte uoer ge  
fat waer **E**nf ob oumde  
haer vnaant gebet die edel  
doghet d' ruisfeyt Side  
alroeb aloest to warde na  
de brade al of gebrethe  
oumde onse heren ihu xpm

**V**act ob begae d' fest  
dact d' alre heilichst ionc  
fer laet ob trethe te gi  
gutnisse hoe pite agnichte  
gelede hant i sparr d'

hede iare uoek p den  
doet en uat dat leuen  
wat p allene genyt had  
de maker des leues  
Die heilige ionfer agnes  
doe p sot i middel d'pla  
me doe p dat myt vut ge  
rette arme en gonde ike  
bidde dy o arfame vader  
die allene mylke toe ont  
fey wat omds d'ne he  
lighe pome buy ike uoest  
uade dreng des bofe wyas  
In die om-cynghert des  
blyfchel buy ike ougeghen

En myt onbeudeete wegge  
En sy is come tot dy die  
is gesicht hebbe die wil al  
toes begert hebbe **Wint**  
somich en melte heb is gena  
me mit syne mode en sy  
bloet geuet usiquert my  
ne vagen **Wint**

**O** vānes ewāgeliste alre  
lieffe apostel sy bestouwt  
d' heliger driuoldichheit  
die uerue dy tot ene ponde  
simyke partware en bidde dy  
dattu my bestammste en bidde  
d' ge' boe ob dat sy myn garte

am suegel  
d' weynel

alrechte en onstelte  
sijn myne en in die Du  
wartste ene sonder uan  
ua gade si hanc alle die  
apostele sijn gemenet **Al**  
so dattu allene mer du gema  
ste toe ruste op sijn gelige  
durste inrichte my astant  
va al myne sudey en ghef  
my hier toe bene plighe  
evangeliste ic bidde. So dat  
tu my alreel behuutste agge  
die mede sijn bewarste gel  
met my inrichte ghescheyt  
en leue en vrede uan alle

vide i me my de me  
me in purgat & i part  
them & cogit in ligat  
tam & aut no in pul  
dum & me lo in ligat  
impugnare xp i d. c  
impugnare in **Collo**

**V**ide dicitur fuisse dicitur  
dicitur dicitur ipse non  
dicitur dicitur dicitur gloriosus  
dicitur dicitur dicitur mortuus  
dicitur dicitur dicitur ipse ergo  
dicitur dicitur dicitur **Collo**

**C**ollo dicitur dicitur ipse  
dicitur dicitur dicitur  
dicitur dicitur dicitur  
dicitur dicitur dicitur **Collo**

